

**WP-4011 / WP-4015 /  
WP-4025 / WP-4091 /  
WP-4095**

# **Navodila za uporabo**

---

---

## ***Avtorske pravice in blagovne znamke***

# **Avtorske pravice in blagovne znamke**

Brez vnaprejšnjega pisnega dovoljenja družbe Seiko Epson Corporation ni nobenega dela tega dokumenta dovoljeno reproducirati, shranjevati v sistemu za arhiviranje ali pošiljati v kakršni koli obliki ali na kakršen koli način, ne elektronski ali mehanski, ne s fotokopiranjem, snemanjem ali drugače. Uporaba informacij v tem dokumentu vam ne daje nobenih patentnih pravic. Prav tako se ne prevzema nobena odgovornost za škodo, ki je posledica uporabe informacij v tem dokumentu. Informacije v tem dokumentu so namenjene samo za uporabo tega Epson izdelka. Podjetje Epson ni odgovorno za kakršno koli uporabo teh informacij, ki se uporabljajo pri drugih tiskalnikih.

Ne družba Seiko Epson Corporation ne njena lastniško povezana podjetja niso kupcu tega izdelka ali tretjim osebam odgovorna za škodo, izgube ali stroške, ki jih kupec ali tretje osebe utrpijo kot posledico nesreče, napačne uporabe ali zlorabe tega izdelka, nedovoljenih sprememb, popravil ali dopolnitev tega izdelka oziroma (razen v ZDA) ravnanja, ki ni skladno z navodili družbe Seiko Epson Corporation za uporabo in vzdrževanje.

Družba Seiko Epson Corporation in njene podružnice niso odgovorne za škodo ali težave, ki so posledica uporabe kakršne koli dodatne opreme ali potrošnih izdelkov, razen tistih, ki jih družba Seiko Epson Corporation označi kot originalne izdelke Epson ali odobrene izdelke Epson.

Družba Seiko Epson Corporation ni odgovorna za kakršno koli škodo, ki je posledica elektromagnetnih motenj, ki se pojavijo ob uporabi kakršnih koli vmesniških kablov, razen tistih, ki jih družba Seiko Epson Corporation označi odobrene izdelke Epson.

EPSON® je registrirana blagovna znamka, in EPSON EXCEED YOUR VISION ali EXCEED YOUR VISION sta blagovni znamki družbe Seiko Epson Corporation.

PRINT Image Matching™ in logotip PRINT Image Matching sta blagovni znamki družbe Seiko Epson Corporation. Avtorske pravice © 2001 Seiko Epson Corporation. Vse pravice pridržane.

Intel® je registrirana blagovna znamka družbe Intel Corporation.

PowerPC® je registrirana blagovna znamka družbe International Business Machines Corporation.

Vključuje integriran sistem tiskanja (IPS) družbe Zoran Corporation za emulacijo tiskalnega jezika.



Microsoft®, Windows®, in Windows Vista® so registrirane blagovne znamke Microsoft Corporation.

Apple®, Macintosh®, Mac®, Mac OS®, AppleTalk®, Bonjour®, ColorSync® in TrueType® so registrirane blagovne znamke družbe Apple, Inc.

Apple Chancery, Chicago, Geneva, Hoefler Text, Monaco in New York so blagovne ali registrirane blagovne znamke družbe Apple, Inc.

Monotype je blagovna znamka družbe Monotype Imaging, Inc., ki je registrirana v Uradu za patente in blagovne znamke Združenih držav in v določenih pristojnostih.

Albertus, Arial, Gillsans, Times New Roman in Joanna so blagovne znamke družbe Monotype Corporation, ki je registrirana v Uradu za patente in blagovne znamke Združenih držav in v določenih pristojnostih.

ITC Avant Garde, ITC Bookman, ITC Lubalin, ITC Mona Lisa Recut, ITC Symbol, ITC Zapf-Chancery in ITC ZapfDingbats so blagovne znamke družbe Typeface Corporation, ki je registrirana v Uradu za patente in blagovne znamke Združenih držav in v določenih pristojnostih.

## Avtorske pravice in blagovne znamke

Clarendon, Helvetica, New Century Schoolbook, Optima, Palatino, Stempel Garamond, Times in Univers so blagovne znamke družbe Heidelberger Druckmaschinen AG, ki je lahko registrirana v določenih pristojnostih, po izključni licenci družbe Linotype Library GmbH, ki je podružnica v celotni lasti družbe Druckmaschinen AG.

Wingdings je registrirana blagovna znamka družbe Microsoft Corporation v Združenih državah in drugih državah.

Antique Olive je registrirana blagovna znamka Marcel Olive, ki je registrirana v določenih pristojnostih.

Adobe SansMM, Adobe SerifMM, Carta in Tekton so registrirane blagovne znamke družbe Adobe Systems Incorporated.

Marigold in Oxford so blagovne znamke družbe AlphaOmega Typography.

Coronet je registrirana blagovna znamka družbe Ludlow Type Foundry.

Eurostile je blagovna znamka družbe Nebiolo.

Bitstream je blagovna znamka družbe Bitstream Inc., ki je registrirana v Uradu za patente in blagovne znamke Združenih držav in v določenih pristojnostih.

Swiss je blagovna znamka družbe Bitstream Inc., ki je registrirana v Uradu za patente in blagovne znamke Združenih držav in v določenih pristojnostih.

Ta izdelek vključuje kriptografsko programsko opremo RSA BSAFE® družbe RSA Security Inc.

RSA, BSAFE sta bodisi registrirani blagovni ali blagovni znamki družbe RSA Security Inc. v Združenih državah in/ali drugih državah.

RSA Security Inc. Vse pravice pridržane.



PCL je registrirana blagovna znamka podjetja Hewlett-Packard.

Adobe, logotip Adobe, PostScript3, Adobe Reader, Acrobat in Photoshop so blagovne znamke Adobe systems Incorporated, katere so lahko registrirane v določenih pristojnostih.

Avtorske pravice © 1987, 1993, 1994 Člani univerzitetnega odbora Univerze v Kaliforniji. Vse pravice pridržane.

Ponovna distribucija in uporaba v izvorni in binarni obliki, z ali brez modifikacije, so dovoljene v primeru, da so zadoščeni naslednji pogoji:

1. Ponovna distribucija izvorne kode mora obdržati zgoraj navedeno obvestilo o avtorskih pravicah, ta seznam pogojev in naslednjo izjavo o omejeni odgovornosti.
2. Ponovna distribucija v binarni obliki mora obdržati zgornje obvestilo o avtorskih pravicah, ta seznam pogojev in naslednjo izjavo o omejeni odgovornosti v dokumentaciji in/ali drugih materialih, ki so priloženi distribuciji.
4. Niti ime Univerze niti imena vlagateljev, se ne smejo uporabljati za odobritev ali promocijo izdelkov, ki izhajajo iz te programske opreme, brez izrecnega predhodnega pisnega dovoljenja.

## Avtorske pravice in blagovne znamke

ČLANI ODBORA IN VLAGATELJI TO PROGRAMSKO OPREMO PONUJAJO "KOT JE" IN ZAVRAČAJO KAKRŠNEKOLI IZRECNE ALI POSEBNE GARANCIJE, VKLJUČNO S, VENDAR NE OMEJENO NA, POSEBNE GARANCIJE ZA PRODAJO IN USTREZNOST ZA DOLOČEN NAMEN. V NOBENEM PRIMERU NISO ČLANI ODBORA ALI VLAGATELJI ODGOVORNI ZA NEPOSREDNO, POSREDNO, NENAMERNO, POSEBNO, VZORČNO ALI POSLEDIČNO ŠKODO (VKLJUČNO, VENDAR NE OMEJENO NA, NABAVO NADOMESTNIH DELOV ALI STORITEV; IZGUBO UPORABE, PODATKOV ALI DOBIČKOV; ALI MOTENJA POSLOVANJA), NE GLEDE NA VZROK IN PO KAKRŠNIKOLI TEORIJI ODGOVORNOSTI, BODISI PO POGODBI, STROGI ODGOVORNOSTI ALI KRŠITVI (VKLJUČNO Z MALOMARNOSTJO ALI DRUGO), KINA KAKRŠENKOLI NAČIN IZHAJA IZ UPORABE PROGRAMSKE OPREME, TUDI V PRIMERU, DA STE BILI OBVEŠČENI O MOŽNOSTI TAKŠNE ŠKODE.

Ta koda prikazuje vzorčno implementacijo algoritma Arcfour  
Avtorske pravice © 29. april, 1997 Kalle Kaukonen. Vse pravice pridržane.

Ponovno distribucija in uporaba v izvorni in binarni obliki, z ali brez modifikacije, so dovoljene v primeru, da to obvestilo o avtorskih pravicah in omejeni odgovornosti ni kršen.

KALLE KAUKONEN IN VLAGATELJI TO PROGRAMSKO OPREMO PONUJAJO "KOT JE" IN ZAVRAČAJO KAKRŠNEKOLI IZRECNE ALI POSEBNE GARANCIJE, VKLJUČNO S, VENDAR NE OMEJENO NA, POSEBNE GARANCIJE ZA PRODAJO IN USTREZNOST ZA DOLOČEN NAMEN. V NOBENEM PRIMERU NISO KALLE KAUKONEN ALI VLAGATELJI ODGOVORNI ZA NEPOSREDNO, POSREDNO, NENAMERNO, POSEBNO, VZORČNO ALI POSLEDIČNO ŠKODO (VKLJUČNO, VENDAR NE OMEJENO NA, NABAVO NADOMESTNIH DELOV ALI STORITEV; IZGUBO UPORABE, PODATKOV ALI DOBIČKOV; ALI MOTENJA POSLOVANJA), NE GLEDE NA VZROK IN PO KAKRŠNIKOLI TEORIJI ODGOVORNOSTI, BODISI PO POGODBI, STROGI ODGOVORNOSTI ALI KRŠITVI (VKLJUČNO Z MALOMARNOSTJO ALI DRUGO), KINA KAKRŠENKOLI NAČIN IZHAJA IZ UPORABE PROGRAMSKE OPREME, TUDI V PRIMERU, DA STE BILI OBVEŠČENI O MOŽNOSTI TAKŠNE ŠKODE.

*Splošno obvestilo: Imena drugih izdelkov so v tem dokumentu uporabljena zgolj za namene prepoznavanja in so lahko blagovne znamke svojih lastnikov. Epson se odpoveduje vsem pravicam za te znamke.*

Avtorske pravice © 2011 Seiko Epson Corporation. Vse pravice pridržane.

## Smernice

**Smernice****Kje poiskati informacije**

Vodič po nastavitvah (papir)	Priskrbi informacije o nastavitvi izdelka in namestitvi programske opreme.
Navodila za uporabo (PDF, ta vodič)	Oskrbi vas s podrobnimi informacijami o funkcijah, možnostih in vzdrževanju izdelka, ter o odpravljanju težav in tehničnih specifikacijah.
Vodič po omrežju (HTML)	Oskrbi omrežne administratorje z informacijami o tiskalniškem gonilniku in o omrežnih nastavitvah.

**Lastnosti, ki so na voljo za vaš izdelek**

Preverite kaj je na voljo za vaš izdelek.

	WP-4011/ WP-4015	WP-4025	WP-4091/ WP-4095
Tiskaj	✓	✓	✓
Tiskaj (PS3/PCL)	-	-	✓
Ethernet	✓	✓	✓
Wi-Fi	-	✓	-

**Opomba za WP-4091/WP-4095:**

Pri modelih PS3/PCL morate programsko opremo naložiti s spletnega mesta Epson. Za več informacij o načinu, kako prejeti gonilnik za tiskalnik in sistemske zahteve, kot so podprti operacijski sistemi, se obrnite na pomoč uporabnikom v vaši regiji.

**Ilustracije, ki so uporabljene v tem vodiču**

Ilustracije uporabljene v tem vodiču so iz podobnega modela izdelka. Čeprav se lahko razlikujejo od vašega izdelka, je način delovanja enak.

**Opozorila, nevarnosti in opombe**

Opozorila, nevarnosti in opombe v tem priročniku so označeni kot spodaj in imajo naslednji pomen:

**Opozorila**

morate upoštevati, da se izognete telesnim poškodbam.

**Nevarnosti**

morate upoštevati, da se izognete poškodbam opreme.

## Smernice

**Opombe**

*vsebuje pomembne informacije in koristne nasvete v zvezi z uporabo izdelka.*

---

## Varnostna navodila

# Pomembna varnostna navodila

Pred uporabo tiskalnika v tem delu preberite vsa navodila. Upoštevajte tudi vsa opozorila in navodila, ki so označena na izdelku.

---

## Namestitev izdelka

Pri namestitvi izdelka upoštevajte naslednje:

- Ne blokirajte ali pokrivajte zračnih poti in odprtih na izdelku.
- Uporabite samo vrsto napajanja, ki je navedena na oznaki izdelka.
- Uporabite samo napajalni kabel, ki je bil priložen izdelku. Uporaba drugega kabla lahko povzroči požar ali električni udar.
- Napajalni kabel izdelka je namenjen samo uporabi z izdelkom. Uporaba z drugo opremo lahko povzroči požar ali električni udar.
- Prepričajte se, ali napajalni kabel ustreza vsem pomembnim lokalnim varnostnim standardom.
- Izogibajte se uporabi vtičnic, ki so na istem omrežju kot fotokopirni stroji ali nadzorni sistemi zraka, ki se redno vklaplajo in izklaplajo.
- Izogibajte se električnih vtičnic, ki so povezane s stenskimi stikali ali samodejnimi časovniki.
- Celotnega računalnika ne hranite blizu morebitnih virov elektromagnetnih motenj, npr. zvočnikov ali osnovnih enot za brezžične telefone.
- Napajalne kable napeljite tako, da se ne bodo odrgnili, prerezali, obrabili, prepogibali in vozli. Na napajalne kable ne polagajte nobenih predmetov in ne dovolite, da se po njih hodi ali vozi. Bodite posebej pozorni, da so vsi napajalni kabli na koncu in na točkah, kjer vstopajo in izstopajo iz pretvornika, ravni.
- Če pri izdelku uporabljate podaljšek, se prepričajte, da skupna nazivna obremenitev naprav, ki so priključene na podaljšek ne presega nazivne obremenitve kabla. Prepričajte se tudi, da skupna nazivna obremenitev naprav, ki so priključene na zidno vtičnico ne presega nazivne obremenitve zidne vtičnice.
- Napajalnega kabla, tiskalne enote, enote za optično branje ali dodatnih delov nikoli ne razstavljajte, spreminjajte in ne poskušajte popraviti drugače kot je natančno razloženo v navodilih izdelka.
- V naslednjih primerih iztaknite napajalni kabel izdelka in se za popravilo obrnite na ustrezno usposobljenega serviserja:  
Napajalni kabel ali vtič je poškodovan; tekočina je vstopila v izdelek; izdelek je padel na tla ali je poškodovano ohišje; izdelek ne deluje pravilno ali se je delovanje bistveno spremenilo. Kontrolnikov, ki niso razloženi v navodilih za uporabo, ne spreminjajte.
- Če boste tiskalnik uporabljali v Nemčiji, mora biti električna napeljava v zgradbi, kjer je priključen izdelek zaščitena z 10- ali 16-ampersko varovalko, da izdelku zagotovi ustrezno zaščito pred kratkimi stiki in poškodbami zaradi čezmernega toka.

## Varnostna navodila

- Ko ta izdelek s kablom priključujete v računalnik ali drugo napravo pazite na pravilno usmerjenost priključkov. Vsak priključek je pravilno obrnjen samo v eno smer. Če priključek obrnete napačno, lahko poškodujete obe napravi, ki ju povezuje s kablom.
- Če poškodujete vtič, zamenjajte celoten kabel, ali se posvetujte z usposobljenim električarjem. Če so v vtiču varovalke, jih zamenjajte z varovalkami ustrezne velikosti in napetosti.

---

## Izbira primernege mesta za izdelek


Pri izbiri primernege mesta za izdelek upoštevajte naslednje:

- Izdelek postavite na ravno, stabilno površino, ki je v vseh smereh širša od spodnje ploskve izdelka. Če izdelek postavite ob zid, mora biti med zadnjim delom izdelka in zidom najmanj 10 cm prostora. Izdelek ne bo deloval pravilno, če je postavljen pod kotom.
- Med shranjevanjem ali prevozom izdelka ne nagibajte, postavljajte navpično ali obračajte, ker lahko izteče črnilo.
- Za izdelkom omogočite prostor za kable, nad njim pa dovolj prostora, da lahko normalno dvignete pokrov izdelka.
- Izogibajte se prostorom, ki so izpostavljeni hitrim temperaturnim spremembam in vlažnosti. Izdelek zavarujte pred neposredno sončno svetlobo, močno svetlobo in viri toplote.
- Izdelek ne hranite na prostem, umazanem ali prašnem prostoru, blizu vode, virov toplote in na mestih, ki so izpostavljeni udarcem, tresljajem, visokim temperaturam in vlažnosti. Ne uporabljajte ga z mokrimi rokami.
- Izdelek postavite blizu zidne vtičnice, kjer lahko zlahka iztaknete napajalni kabel.

---

## Uporaba izdelka

Pri uporabi izdelka upoštevajte naslednje:

- Skozi reže izdelka ne vstavljajte predmetov.
- Pazite, da po izdelku ne zlijete tekočine.
- Med tiskanjem v izdelek ne vstavljajte rok ali se dotikajte kartuš s črnilom.
- Ne dotikajte se belega ploščatega kabla v notranjosti izdelka.
- Znotraj in okrog izdelka ne uporabljajte razpršilnikov, ki vsebujejo vnetljive pline. S tem lahko povzročite požar.
- Tiskalne glave ne premikajte ročno, ker lahko s tem poškodujete izdelek.
- Izdelek vedno izklopite z uporabo gumba  **On**. Izdelka ne izklopite ali prekinite napajanja, dokler se LCD plošča popolnoma ne ugasne.
- Pred prevozom izdelka se prepričajte, da je tiskalna glava v domačem položaju (skrajno desno) in da so kartuše s črnilom pravilno nameščene.
- Kartuše s črnilom pustite nameščene. Odstranitev kartuš lahko povzroči izsušitev tiskalne glave in onemogoči nadaljnje tiskanje.



## Varnostna navodila

- Pazite, da si pri zapiranju enote za optično branje ne priprete prstov.
- Če izdelka ne nameravate uporabljati dalj časa izvlecite napajalni kabel iz električne vtičnice.
- Pri vstavljanju originalnih dokumentov pazite, da na ploščo za dokumente ne pritiskate premočno.

---

## Uporaba izdelka z brezžično povezavo

- Izdelka ne uporabljajte v zdravstvenih ustanovah ali v bližini medicinske opreme. Radijski valovi, ki jih oddaja ta izdelek, lahko škodljivo vplivajo na delovanje električne medicinske opreme.
- Ta izdelek mora biti vsaj 22 cm oddaljen od srčnih vzpodbujevalnikov. Radijski valovi, ki jih oddaja ta izdelek, lahko škodljivo vplivajo na delovanje srčnih vzpodbujevalnikov.
- Tega izdelka ne uporabljajte v bližini naprav s samodejnim nadzorom, kot so samodejna vrata ali požarni alarmi. Radijski valovi, ki jih oddaja ta izdelek, lahko na te naprave škodljivo vplivajo, kar lahko privede do nezgod zaradi napačnega delovanja.

---

## Rokovanje s kartušami s črnilom

Pri rokovanju s kartušami upoštevajte naslednje:

- Kartuše s črnilom ne zaužijte in jo hranite izven dosega otrok.
- Če pride črnilo v stik s kožo, območje temeljito sperite z milom in vodo. Če pride črnilo v stik z očmi, jih nemudoma sperite z vodo.
- Pred namestitvijo nove kartuše v tiskalnik, jo v razmahu petih sekund petnajstkrat vodoravno pretresite naprej in nazaj.
- Kartušo uporabite pred pretečenim rokom uporabe, odtisnjenim na embalaži.
- Za boljše rezultate črnilo porabite v roku šestih mesecev od namestitve.
- Kartuše ne poskušajte razstaviti ali ponovno napolniti. To lahko poškoduje tiskalno glavo.
- Ne dotikajte se zelenega vezja ZP na strani kartuše. To lahko vpliva na normalno delovanje in tiskanje.
- Vezje ZP na tej kartuši vsebuje raznovrstne informacije v zvezi s kartušo, kot so status črnila v kartuši, kar omogoča prosto vstavljanje ali odstranjevanje kartuše.
- Če kartušo odstranite za poznejšo uporabo, zaščitite območje za dovajanje črnila pred umazanijo in prahom, in jo shranite na isto mesto kot izdelek. Pri vratih za dovajanje črnila je ventil zaradi katerega so čepki in razna pokrivala nepotrebna, kljub temu pa je potrebna previdnost pred prenosom črnila na predmete katerih se kartuša dotika. Ne dotikajte se vrat za dovajanje črnila ali njene okolice.

## Vsebina

### Vsebina

#### **Avtorske pravice in blagovne znamke**

Avtorske pravice in blagovne znamke. . . . . 2

#### **Smernice**

Kje poiskati informacije. . . . . 5

Lastnosti, ki so na voljo za vaš izdelek. . . . . 5

Ilustracije, ki so uporabljene v tem vodiču. . . . . 5

Opozorila, nevarnosti in opombe. . . . . 5

#### **Varnostna navodila**

Pomembna varnostna navodila. . . . . 7

Namestitev izdelka. . . . . 7

Izbira primernege mesta za izdelek. . . . . 8

Uporaba izdelka. . . . . 8

Uporaba izdelka z brezžično povezavo. . . . . 9

Rokovanje s kartušami s črnilom. . . . . 9

#### **Spoznavanje vašega izdelka**

Deli izdelka. . . . . 13

Vodič po nadzorni plošči. . . . . 16

Gumbi in luči. . . . . 16

#### **Ravnanje s papirjem**

Uvod za uporabo, nalaganje in shranjevanje medijev. . . . . 18

Izbira pladnja za uporabo in njegove sposobnosti vstavljanja. . . . . 18

Skladiščenje papirja. . . . . 20

Vstavljanje papirja. . . . . 20

V kaseto za papir. . . . . 20

V zadnji del pladnja za ročno napajanje. . . . . 23

Vstavljanje ovojnic. . . . . 25

#### **Tiskanje**

Uporaba programske opreme. . . . . 28

Gonilnik tiskalnika in nadzornik stanja. . . . . 28

Osnovno tiskanje. . . . . 30

Izbira pravilne vrste papirja. . . . . 30

Vstavljanje papirja ali ovojnic. . . . . 30

Osnovne nastavitve tiskalnika za okolje  
Windows. . . . . 31

Osnovne nastavitve tiskalnika za okolje Mac  
OS X 10.5 ali 10.6. . . . . 32

Osnovne nastavitve tiskalnika za okolje Mac  
OS X 10.4. . . . . 34

Preklic tiskanja. . . . . 36

Uporaba gumba na tiskalniku. . . . . 36

Za Windows. . . . . 36

Za Mac OS X. . . . . 37

Tiskanje s posebnimi možnostmi prikaza. . . . . 37

2-Sided Printing. . . . . 37

Tiskanje s prilagajanjem strani. . . . . 45

Tiskanje strani na list. . . . . 48

Tiskanje postrov (samo za Windows). . . . . 51

Tiskanje Vodni znak (samo za Windows). . . . . 55

Tiskalnik v skupni rabi. . . . . 57

Uporaba gonilnikov za tiskalnik PostScript in  
PCL6. . . . . 57

#### **Možnosti namestitve**

Kasetna enota za 250-listov papirja. . . . . 58

Namestitev kasetne enote za papir. . . . . 58

Odstranjevanje kasetne enote. . . . . 59

#### **Zamenjava porabnikov**

Kartuše s črnilom. . . . . 60

Preverjanje stanja kartuš. . . . . 60

Previdnost pri menjavi kartuše. . . . . 62

Zamenjava kartuše. . . . . 63

Vzdrževalna omarica. . . . . 65

Preverjanje statusa vzdrževalne omarice. . . . . 65

Previdnosti pri ravnanju. . . . . 65

Menjava vzdrževalne omarice. . . . . 65

#### **Vzdrževanje vašega tiskalnika in programske opreme**

Preverjanje šob tiskalne glave. . . . . 68

Uporaba pripomočka Preverjanje šob za  
Windows. . . . . 68

Uporaba pripomočka Preverjanje šob za Mac  
OS X. . . . . 68

Uporaba gumbov na tiskalniku. . . . . 69

Čiščenje tiskalne glave. . . . . 69

## Vsebina

Uporaba pripomočka Čiščenje glave za Windows. . . . .	70
Uporaba pripomočka Čiščenje glave za Mac OS X. . . . .	70
Uporaba gumbov na tiskalniku. . . . .	71
Poravnava tiskalne glave. . . . .	72
Uporaba pripomočka Izravnava tiskalne glave za Windows. . . . .	72
Uporaba pripomočka Izravnava tiskalne glave za Mac OS X. . . . .	72
Izvedba tiskalniških nastavitvev. . . . .	73
Power Off Timer Nastavitve. . . . .	73
Paper Size Loaded Nastavitvev. . . . .	74
Čiščenje tiskalnika. . . . .	75
Čiščenje zunanosti tiskalnika. . . . .	75
Čiščenje notranjosti tiskalnika. . . . .	75
Prevoz tiskalnika. . . . .	75
Preverjanje in namestitvev programske opreme. . . . .	76
Preverite programsko opremo, ki je nameščena na vašem računalniku. . . . .	76
Namestitev programske opreme. . . . .	77
Odstranitev programske opreme. . . . .	77
Za Windows. . . . .	77
Za Mac OS X. . . . .	79

## Odpravljanje težav

Prepoznavanje težave. . . . .	80
Status luči. . . . .	80
Nadzornik stanja. . . . .	83
Preizkus delovanja tiskalnika. . . . .	83
Preverite stanje tiskalnika. . . . .	84
Za Windows. . . . .	84
Za Mac OS X. . . . .	86
Zagozden papir. . . . .	88
Odstranjevanje zagozdenega papirja iz zadnje enote. . . . .	88
Odstranjevanje zagozdenega papirja iz sprednje enote in izhodnega pladnja. . . . .	89
Odstranjevanje zagozdenega papirja iz kaset(e) za papir. . . . .	90
Preprečevanje zagozdenja papirja. . . . .	91
Ponovno tiskanje po zastoju papirja (samo za Windows). . . . .	91
Težave s kakovostjo tiskanja. . . . .	92
Vodoravne proge. . . . .	92
Navpična neporavnava ali vezava. . . . .	93
Napačne ali manjkajoče barve. . . . .	93
Zamegljeni ali razmazani izpisi. . . . .	94
Druge težave pri tiskanju. . . . .	94

Nepravilni ali nečitljivi znaki. . . . .	94
Nepravilni robovi. . . . .	95
Izpis ima rahel nagib. . . . .	95
Obrnjena slika. . . . .	95
Tiskajo se prazne strani. . . . .	95
Natisnjena stran je razmazana. . . . .	96
Tiskanje je prepočasno. . . . .	96
Papir se ne podaja pravilno. . . . .	97
Papir se ne podaja. . . . .	97
Podajanje več strani. . . . .	97
Papir je vstavljen napačno. . . . .	98
Papir ni v celoti izvržen ali je zmečkan. . . . .	98
Tiskalnik ne tiska. . . . .	98
Vse luči so izklopljene. . . . .	98
Luči so se prižgale in na to ugasnile. . . . .	98
Prižgana je samo lučka za vklop. . . . .	99
Lučka za črnilo utripa ali je prižgana, ko zamenjate kartušo. . . . .	99
Povečevanje hitrosti tiskanja (samo za Windows) . . . . .	100
Druge težave. . . . .	101
Tiho tiskanje navadnega papirja. . . . .	101

## Informacije o izdelkih

Črnilo in papir. . . . .	103
Kartuše s črnilom. . . . .	103
Vzdrževalna omarica. . . . .	104
Papir. . . . .	104
Možnost. . . . .	105
Kasetna enota/PXBACU1 za 250-listov papirja . . . . .	105
Sistemske zahteve. . . . .	105
Zahteve za okolje Windows. . . . .	105
Zahteve za okolje Macintosh. . . . .	105
Tehnični podatki. . . . .	106
Specifikacije tiskalnika. . . . .	106
Specifikacije omrežnega vmesnika. . . . .	109
Mehanske specifikacije. . . . .	109
Električne specifikacije. . . . .	109
Okoljske specifikacije. . . . .	111
Standardi in odobritve. . . . .	111
Vmesnik. . . . .	112
Informacije o pisavi. . . . .	112
Razpoložljiva pisava. . . . .	113
Nabori simbolov. . . . .	119

## Kje lahko dobite pomoč

Spletno mesto s tehnično podporo. . . . .	124
---	-----

**Vsebina**

Posvetovanje z Epsonovo službo za podporo. . . . .	124
Preden stopite v stik s podjetjem Epson. . . . .	124
Pomoč uporabnikom v Evropi. . . . .	125
Pomoč uporabnikom na Tajskem. . . . .	125
Pomoč uporabnikom v Avstraliji. . . . .	126
Pomoč uporabnikom v Singapurju. . . . .	126
Pomoč uporabnikom na Tajskem. . . . .	127
Pomoč uporabnikom v Vietnamu. . . . .	127
Pomoč uporabnikom v Indoneziji. . . . .	127
Pomoč za uporabnike v Hong Kongu. . . . .	129
Pomoč uporabnikom v Maleziji. . . . .	129
Pomoč uporabnikom v Indiji. . . . .	130
Pomoč uporabnikom na Filipinih. . . . .	131

***Stvarno kazalo***

## Spoznavanje vašega izdelka

---

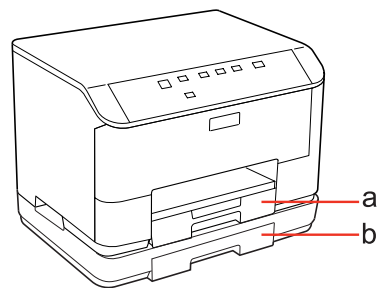
# Spoznavanje vašega izdelka

---

## Deli izdelka

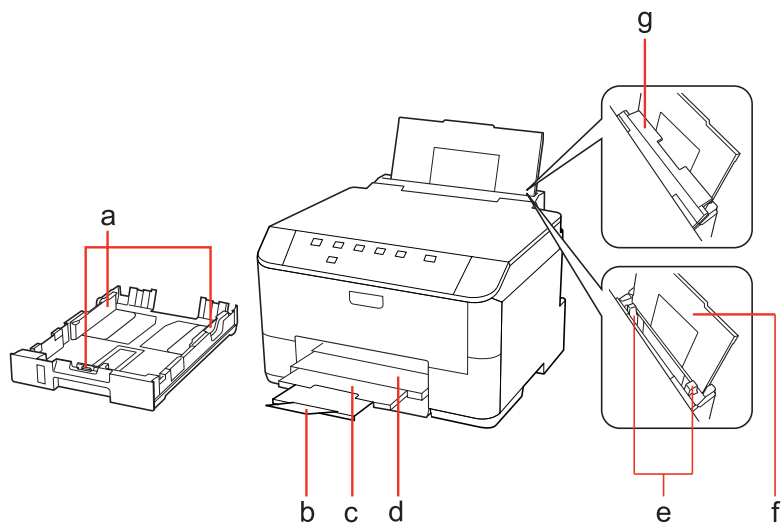
**Opomba:**

Ilustracije uporabljene v tem delu so iz podobnega modela izdelka. Čeprav se lahko razlikujejo od vašega izdelka je način delovanja enak.

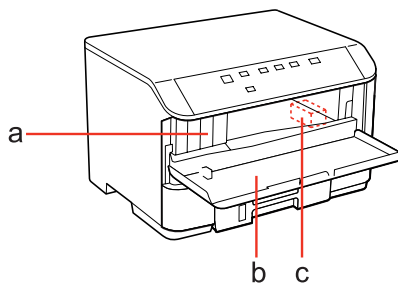


a.	Kaseta za papir 1
b.	Kaseta za papir 2 (izbirno)

### Spoznavanje vašega izdelka

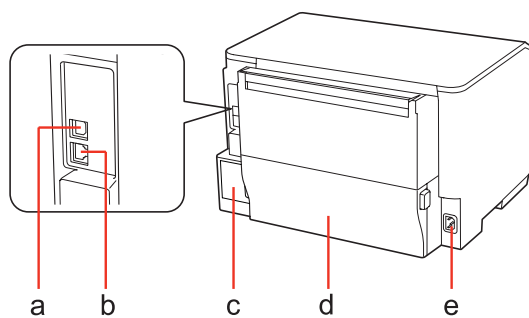


a.	Vodila robov
b.	Ustavljajnik
c.	Podaljšek zunanjega pladnja
d.	Zunanji pladenj
e.	Vodila robov
f.	Zadnji del pladnja za ročno napajanje
g.	Varovalo za podajanje papirja



a.	Odprtine za kartušo
b.	Sprednja stran
c.	Tiskalna glava

### Spoznavanje vašega izdelka



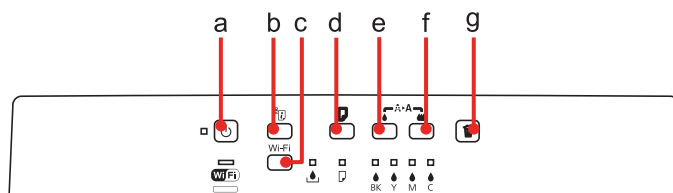
a.	Zunanja vrata USB
b.	Vrata LAN
c.	Vzdrževalna omarica
d.	Zadnja enota
e.	Napajanje

## Spoznavanje vašega izdelka

## Vodič po nadzorni plošči

Slog nadzorne plošče se spreminja glede na lokacijo.

## Gumbi in luči



## Gumbi






	Gumbi	Funkcija
a		Tiskalnik vključi ali izključi.
b		Za več podrobnosti si oglejte razdelek vodič po omrežju.
c	Wi-Fi	Za več podrobnosti si oglejte razdelek vodič po omrežju. Ta gumb je na voljo samo za modele, ki podpirajo Wi-Fi.
d		Vstavi ali izvrže papir. Po napačnem izmetu papirja ali po napačnem več listnem primežu nadaljuje s tiskanjem. Če je izdelek vklopljen med tem, ko pritisnete in držite ta gumb, izdelek natisne list s statusom tiskalnika.
e		Prične s čiščenjem glave (samo črna).
f		Prične s čiščenjem glave (vse barve razen črna). Če je izdelek vklopljen med tem, ko pritisnete in držite ta gumb, izdelek natisne vzorec za preverjanje šob.
g		Prekliče tiskanje med tiskalniškim poslom. Če je izdelek vklopljen med tem, ko pritisnete in držite ta gumb, izdelek natisne list s statusom PS3.

## Luči

Luči	Funkcija
	Vklopljeno, ko je izdelek vklopljen. Utripa kadar izdelek pridobiva podatke, tiska, poteka menjava kartuše, poteka polnjenje kartuše ali se čisti glava tiskalnika.
	Za več podrobnosti si oglejte razdelek vodič po omrežju. Wi-Fi je na voljo samo za modele, ki podpirajo Wi-Fi.
	➔ "Status luči" na strani 80



**Spoznavanje vašega izdelka**

Luči	Funkcija
	➔ "Status luči" na strani 80
    BK Y M C	➔ "Status luči" na strani 80

---

# Ravnanje s papirjem

---

## Uvod za uporabo, nalaganje in shranjevanje medijev

Dobre rezultate lahko dosežete z večino vrst navadnega papirja. Vendar pa premazani papir omogoča vrhunske tiske saj vpija manj črnila.

Epson ponuja posebne papirje, ki so oblikovani za črnilo, ki se uporablja v Epsonovih brizgalnih tiskalnikih, in za visokokakovostne rezultate priporoča uporabo teh papirjev.

Za več podrobnosti glede posebnega medija Epson glejte "Črnilo in papir" na strani 103.

Pri vstavljanju posebnega papirja Epson najprej preberite list z navodili, ki je priložen papirju, in upoštevajte naslednje točke.

**Opomba:**

- Papir vstavite v kaseto za papir z natisljivo stranjo navzdol. Natisljiva stran je ponavadi bolj bela ali sijajna. Če želite več informacij, si preberite list z navodili, ki je priložen papirju. Nekatere vrste papirja imajo obrezane robove, da vam pomaga prepoznati pravilno smer vstavljanja.
- Če je papir zvit, ga pred vstavljanjem izravajte ali rahlo upognite v drugo stran. Tiskanje na zvit papir lahko povzroči, da se črnilo na izpisu razmaže.



---

## Izbira pladnja za uporabo in njegove sposobnosti vstavljanja

Za izbiro kasetnega pladnja za papir in njegovih sposobnosti vstavljanja, ki ustreza vrsti in velikosti medija katerega uporabljate, glejte naslednjo tabelo.

## Ravnanje s papirjem

Vrsta medija	Velikost	Zmogljivost vstavljanja (papirjev) za kaseto za papir 1	Zmogljivost vstavljanja (papirjev) za kaseto za papir 2	Zmogljivost vstavljanja (papirjev) za zadnji del pladnja za ročno napajanje
Navaden papir *1	Pismo A4 B5	250	250	80 *5
	Legal	250	250	1 *6
	A5	250	-	80 *5
	A6	-	-	80 *5
	Uporabniško določena velikost	-	-	1 *6
Debel papir *2	Pismo A4	-	-	10 *7
Envelope	Ovojnica #10 *3 Ovojnica DL *3 Ovojnica C6 *3	-	-	10
	Ovojnica C4 *4	-	-	1
Epson Bright White Ink Jet Paper (Svetlo beli papir za brizgalne tiskalnike)	A4	200	200	50 *8
Epson Matte Paper - Heavyweight (Težak matiran papir)	A4	-	-	20
Epson Photo Quality Ink Jet Paper (Papir za fotografije za brizgalne tiskalnike)	A4	-	-	80
Epson Premium Glossy Photo Paper (Prvovrstni papir s svetlečim premazom)	A4 10 × 15 cm (4 × 6 palcev) 13 × 18 cm (5 × 7 palcev) široki format 16:9 (102° 181 mm)	-	-	20
Epson Premium Semigloss Photo Paper (Prvovrstni papir s polsvetlečim premazom)	A4 10 × 15 cm (4 × 6 palcev)	-	-	20
Epson Photo Paper (Papir za fotografije)	A4	-	-	1
	10 × 15 cm (4 × 6 palcev) 13 × 18 cm (5 × 7 palcev)	-	-	20

## Ravnanje s papirjem

Vrsta medija	Velikost	Zmogljivost vstavljanja (papirjev) za kaseto za papir 1	Zmogljivost vstavljanja (papirjev) za kaseto za papir 2	Zmogljivost vstavljanja (papirjev) za zadnji del pladnja za ročno napajanje
Epson Ultra Glossy Photo Paper (Papir za fotografije z izredno svetlečim premazom)	A4 10 × 15 cm (4 × 6 palcev) 13 × 18 cm (5 × 7 palcev)	-	-	20
Epson Glossy Photo Paper (Svetleč papir za fotografije)	A4 13 × 18 cm (5 × 7 palcev) 10 × 15 cm (4 × 6 palcev)	-	-	20

\*1 Papir teže 64 g/m<sup>2</sup> (17 lb) do 90 g/m<sup>2</sup> (24 lb).

\*2 Papir teže 91 g/m<sup>2</sup> (24 lb) do 256 g/m<sup>2</sup> (68 lb).

\*3 Papir teže 75 g/m<sup>2</sup> (20 lb) do 90 g/m<sup>2</sup> (24 lb).

\*4 Papir teže 80 g/m<sup>2</sup> (21 lb) to 100 g/m<sup>2</sup> (26 lb).

\*5 Kapaciteta vstavljanja za ročno obojestransko tiskanje je 30 listov.

\*6 Kapaciteta vstavljanja za ročno obojestransko tiskanje je 1 list.

\*7 Kapaciteta vstavljanja za ročno obojestransko tiskanje je 5 listov.

\*8 Kapaciteta vstavljanja za ročno obojestransko tiskanje je 20 listov.

**Opomba:**

Razpoložljivost papirja je odvisna od območja.

## Skladiščenje papirja

Takoj po končanem tiskanju neporabljen papir vrnite v originalno embalažo. Ko rokujete s posebnim medijem, Epson priporoča shranjevanje izpisov v plastični vrečki, ki jo je mogoče zatesniti. Neporabljen papir hranite proč od visoke temperature, vlažnosti in neposredne sončne svetlobe.

## Vstavljanje papirja

### V kaseto za papir

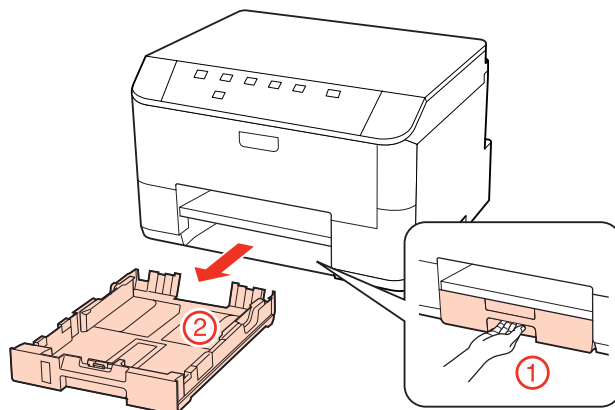
Za vstavljanje papirja sledite tem korakom:

**Opomba:**

Ilustracije uporabljene v tem delu so iz podobnega modela izdelka. Čeprav se lahko razlikujejo od vašega izdelka je način delovanja enak.

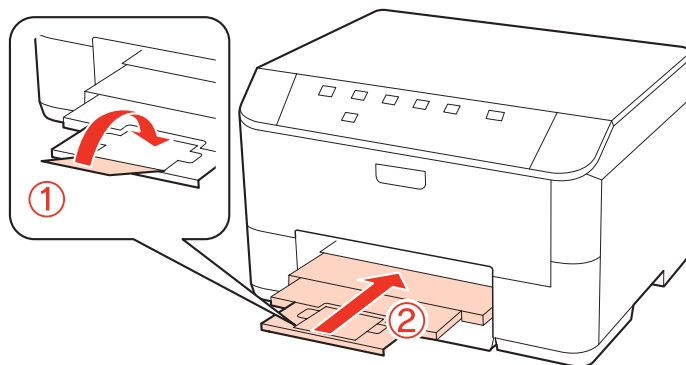
## Ravnanje s papirjem

- 1** Izvlecite kaseto za papir.

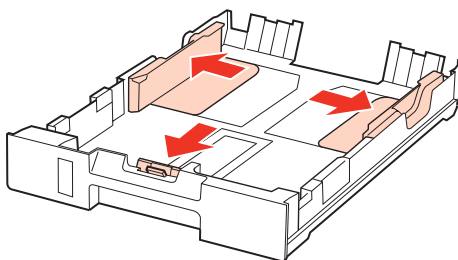


**Opomba:**

Če je izhodni pladenj izvržen, ga zaprite, preden izvlečete kaseto za papir.

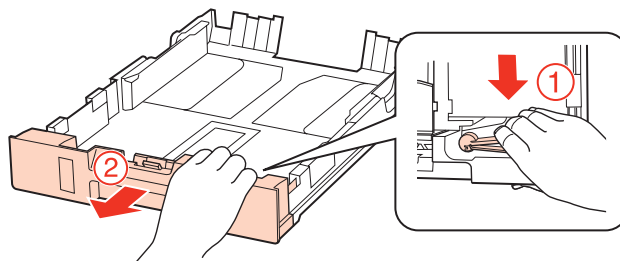


- 2** Vodila robov potisnite do robov kasete za papir.



**Opomba:**

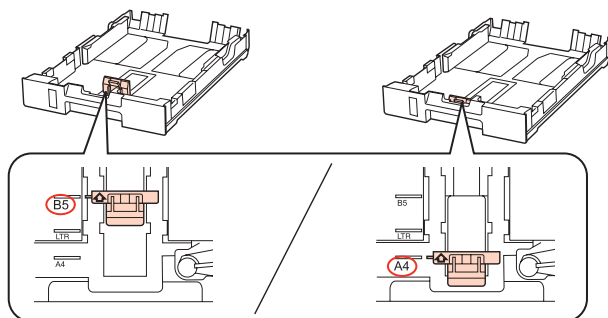
Ko uporabljate papir velikosti Legal kaseto za papir podaljšajte, kot je prikazano na ilustraciji.



## Ravnanje s papirjem

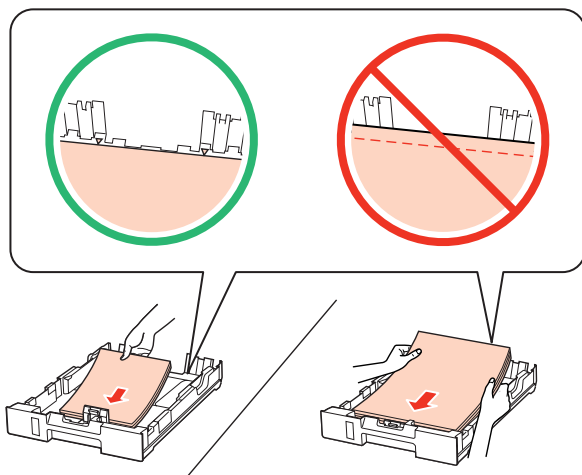
3

Potisnite vodilo robov in tako nastavite velikost papirja, ki ga boste uporabili.



4

Papir vstavite proti vodilu robov z natisljivo stranjo navzdol ter se prepričajte, da papir ne štrli preko konca kasete.

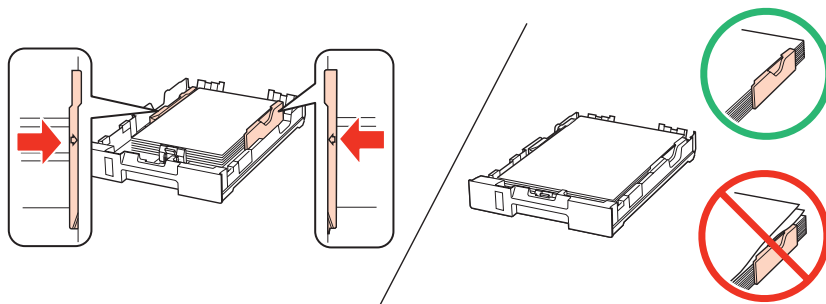


### Opomba:

- Pred vlaganjem robove papirja spihajte in poravnajte.
- Pri uporabi navadnega papirja ne vstavljajte le tega nad linijo ravno pod ▼ oznako puščice na stranskem vodilu. Pri posebnih medijih Epson število listov mora biti manjše od omejitve, ki je določena za ta medij.  
➔ ["Izbira pladnja za uporabo in njegove sposobnosti vstavljanja"](#) na strani 18
- Ne uporabljajte perforiranega papirja.

5

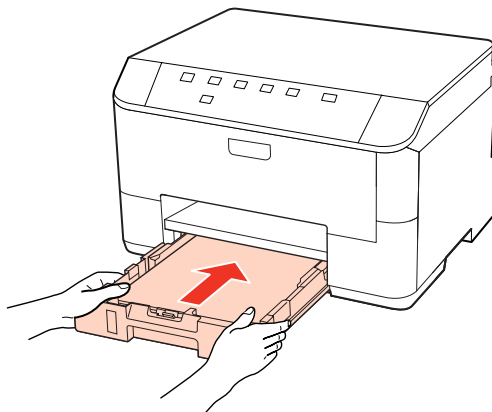
Vodila robov potisnite do robov papirja.



## Ravnanje s papirjem

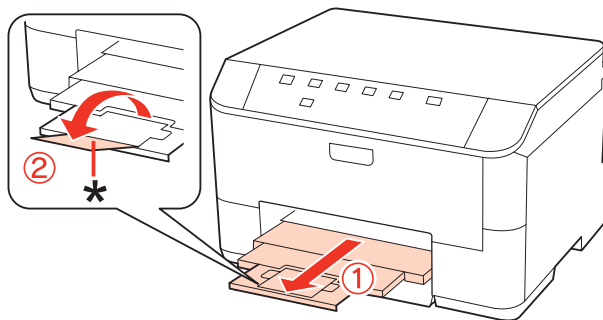
6

Pri vstavljanju kasete nazaj v tiskalnik pazite, da je v vodoravnem položaju in jo vstavite previdno ter počasi.



7

Izvalcite izhodni pladenj in dvignite ustavljalnik.



### Opomba:

- Po vstavljanju papirja nastavite velikost papirja za vsak vir papirja. Glede na nastavitve je papir podan iz primerne vira papirja. Za nastavitve primerne velikosti papirja uporabite orodje, ki se nahaja na plošči.  
➔ *“Paper Size Loaded Nastavitev” na strani 74*
- Pri uporabi papirja Legal znižajte ustavljalnik (\*).
- Na sprednji strani tiskalnika pustite dovolj prostora, da bo lahko papir v celoti izvržen.
- Med delovanjem tiskalnika ne odstranjajte ali vstavljajte kasete za papir.

## V zadnji del pladnja za ročno napajanje

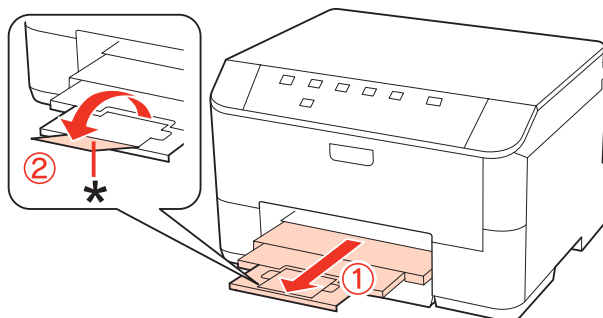
Za vstavljanje papirja sledite tem korakom:

### Opomba:

Ilustracije uporabljene v tem delu so iz podobnega modela izdelka. Čeprav se lahko razlikujejo od vašega izdelka, je način delovanja enak.

## Ravnanje s papirjem

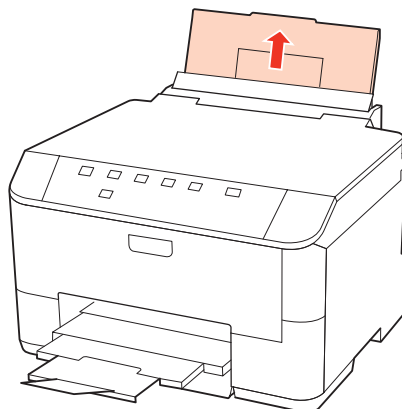
- 1 Izvlecite izhodni pladenj in dvignite ustavljalnik.



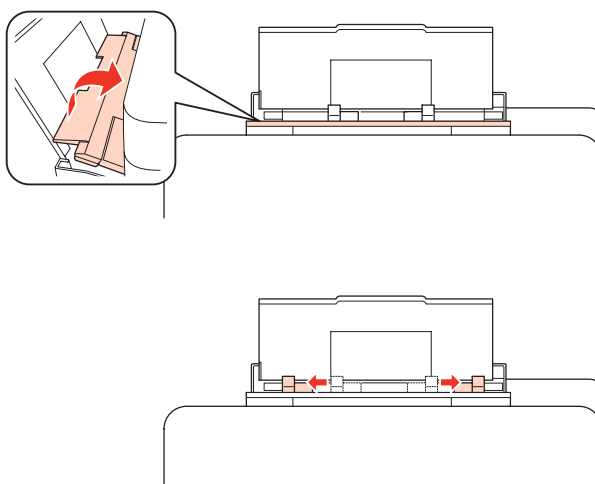
**Opomba:**

Pri uporabi papirja Legal znižajte ustavljalnik (\*).

- 2 Povlecite ven zadnji del pladnja za ročno napajanje.



- 3 Držite varovalo za podajanje papirja naprej ter stisnite in potisnite vodila robov.

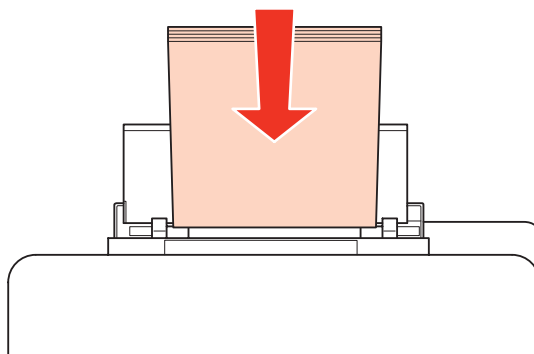


- 4 Sploščite kup papirja nato ga potresite ob ravni površini, da poravnate robove.

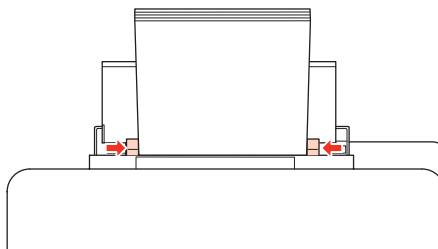


## Ravnanje s papirjem

- 5** Z natisljivo stranjo navzgor vstavite papir na sredino zadnjega dela pladnja za ročno napajanje. Natisljiva stran je pogosto bolj bela in svetla od druge strani.



- 6** Potisnite vodila robov na rob papirja, vendar ne pretesno.



### Opomba:

- Po vstavljanju papirja nastavite velikost papirja za vsak vir papirja. Glede na nastavitve je papir podan iz primerne vira papirja. Za nastavitve primerne velikosti papirja uporabite orodje, ki se nahaja na plošči. ➔ [“Paper Size Loaded Nastavitve” na strani 74](#)
- Pri uporabi navadnega papirja ne vstavljajte le tega nad linijo, ravno pod ▼ oznako puščice na stranskem vodilu. Pri posebnih medijih Epson število listov mora biti manjše od omejitve, ki je določena za ta medij. ➔ [“Izbira pladnja za uporabo in njegove sposobnosti vstavljanja” na strani 18](#)
- Naenkrat lahko vstavite do 1 list papirja velikosti Legal.

## Vstavljanje ovojnic

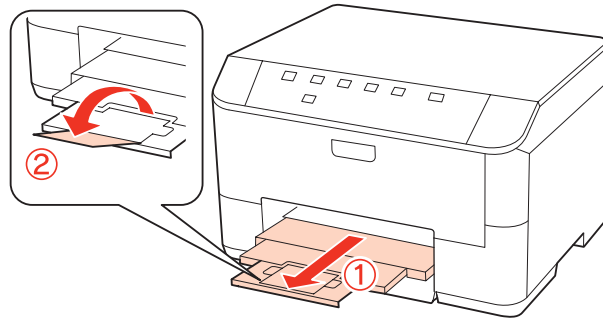
Za vstavljanje ovojnic sledite tem korakom:

### Opomba:

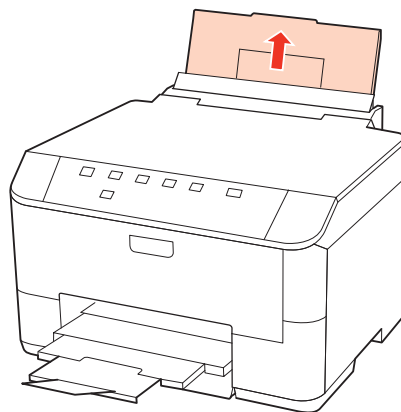
Ilustracije uporabljene v tem delu so iz podobnega modela izdelka. Čeprav se lahko razlikujejo od vašega izdelka, je način delovanja enak.

## Ravnanje s papirjem

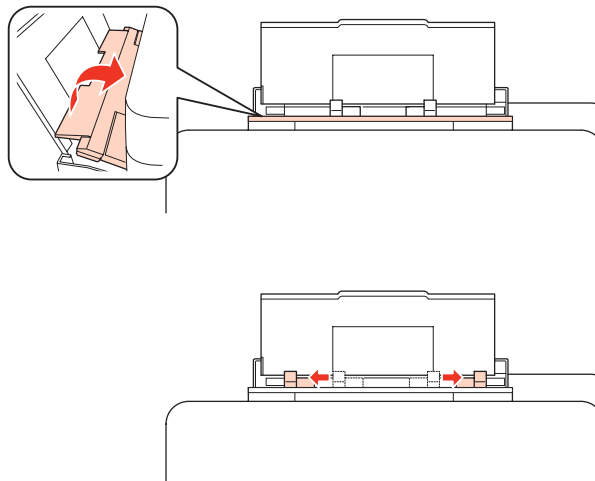
- 1** Izvlecite izhodni pladenj in dvignite ustavljalnik.



- 2** Povlecite ven zadnji del pladnja za ročno napajanje.

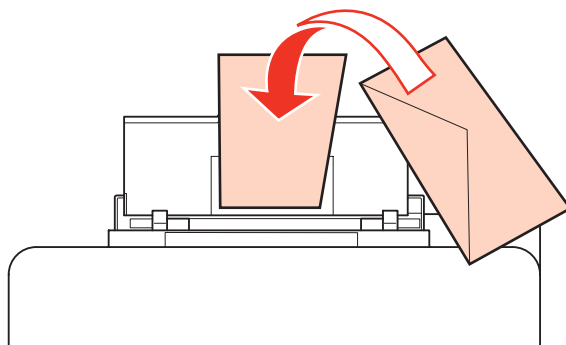


- 3** Držite varovalo za podajanje papirja naprej ter stisnite in potisnite vodila robov.



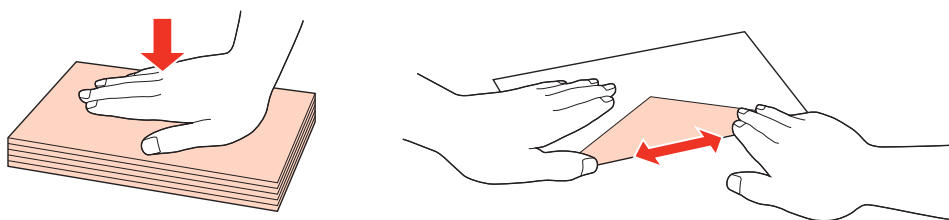
## Ravnanje s papirjem

- 4** Najprej vstavite krajši rob ovojnice, del ki se prepogiba naj bo obrnjen navzdol in na sredini zadnjega dela pladnja za ročno napajanje.



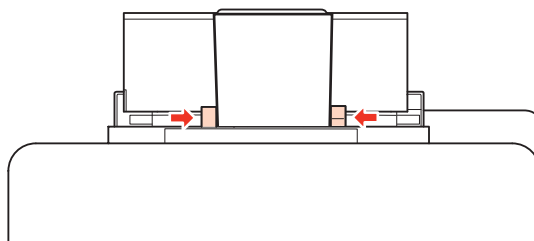
### Opomba:

- Debelina ovojnice in sposobnost upogibanja se močno razlikujejo. Če skupna debelina kupa ovojnic presega 10 mm nanje pritisnite, da jih pred vstavljanjem poravnate. Če se kakovost tiskanja poslabša, ko vstavite kup ovojnic, vstavljajte po eno ovojnico naenkrat.
  - ➔ [“Izbira pladnja za uporabo in njegove sposobnosti vstavljanja” na strani 18](#)
- Ne uporabljajte ovojnic, ki so upognjene ali prepognjene.
- Dele, ki se prepogibajo in ovojnico sploščite preden jih vstavite.



- Preden jo vstavite, poravnajte glavne robove ovojnice.
- Ne uporabljajte ovojnic, ki so pretanke, saj se lahko med tiskanjem zvijejo.
- Pred vstavljanjem poravnajte robove ovojnic.

- 5** Potisnite vodila robov na rob ovojnic, vendar ne pretesno.



Za navodila o tiskanju si oglejte spodnja navodila.

- ➔ [“Osnovno tiskanje” na strani 30](#)

---

# Tiskanje

---

## Uporaba programske opreme

---

### Gonilnik tiskalnika in nadzornik stanja

Gonilnik tiskalnika omogoča izbiro med širokim obsegom nastavitvev za najboljše rezultate tiskanja. Nadzornik stanja in pripomočki tiskalnika vam pomagajo preverjati tiskalnik in ga ohraniti v najboljšem delovanju.

**Opomba za uporabnike operacijskega sistema Windows:**

- ❑ *Gonilnik tiskalnika na Epsonovem spletnem mestu samodejno najde in namesti najnovejšo različico gonilnika tiskalnika. Kliknite gumb **Driver Update** v oknu **Maintenance** gonilnika tiskalnika in sledite navodilom na zaslonu. Če se gumb v oknu **Maintenance** ne pojavi, kliknite na **All Programs (Vsi programi)** ali **Programs (Programi)** v meniju "Start" sistema Windows in preverite vsebino mape **Epson**.*
- ❑ *Če želite spremeniti jezik gonilnika, v nastavitvi **Language** v oknu **Maintenance** gonilnika tiskalnika izberite želeni jezik. Ta funkcija morda ni na voljo, odvisno od vaše lokacije.*

### Dostop do gonilnika tiskalnika v okolju Windows

Do gonilnika tiskalnika lahko dostopate iz večine programov Windows, menija Windows Start ali taskbar (opravilni vrstici).

Za nastavitve, ki se nanašajo samo na program, ki ga uporabljate, odprite gonilnik tiskalnika iz tega programa.

Za nastavitve, ki se nanašajo na vse programe Windows, odprite gonilnik tiskalnika iz menija Start ali taskbar (opravilni vrstici).

Za dostop do gonilnika tiskalnika si oglejte naslednje dele.

**Opomba:**

*Posnetki oken gonilnika tiskalnika v Navodila za uporabo so iz okolja Windows 7.*

#### Iz programov Windows

- 1** Kliknite **Print** ali **Print Setup (Nastavitve tiskanja)** v meniju File.
- 2** V oknu, ki se pojavi, kliknite **Printer (Tiskalnik)**, **Setup (Namestitev)**, **Options (Možnosti)**, **Preferences**, ali **Properties (Lastnosti)**. (Odvisno od programa boste morda morali klikniti enega ali kombinacijo teh gumbov.)

#### Iz menija Start

- ❑ **Windows 7:**  
Kliknite gumb "Start" in izberite **Devices and Printers (Naprave in tiskalniki)**. Nato z desno miškino tipko kliknite na tiskalnik in izberite **Printing preferences (Nastavitve tiskanja)**.

## Tiskanje

### ❑ Windows Vista in Server 2008:

Kliknite gumb "Start" in izberite **Control Panel (Nadzorna plošča)** in izberite **Printer (Tiskalnik)** v kategoriji **Hardware and Sound (Strojna oprema in zvok)**. Nato izberite tiskalnik in kliknite **Select printing preferences (Izberi lastnosti tiskanja)** ali **Printing Preferences (Lastnosti tiskanja)**.

### ❑ Windows XP in Server 2003:

Kliknite **Start, Control Panel (Nadzorna plošča)** ter nato **Printers and Faxes (Tiskalniki in faksi)**. Nato z desno miškino tipko kliknite na tiskalnik in izberite **Printing preferences (Nastavitve tiskanja)**.


### **Iz ikone bližnjice v opravilni vrstici**

Z desno miškino tipko kliknite ikono tiskalnika na taskbar (opravilni vrstici) in izberite **Printer Settings**.

Če želite dodati ikono bližnjice v Windows taskbar (opravilni vrstici), najprej odprite gonilnik tiskalnika iz menija Start, kot je opisano zgoraj. Nato kliknite tabelo **Maintenance**, in nato gumb **Monitoring Preferences**. V oknu Monitoring Preferences izberite potrditveno polje **Shortcut Icon**.

### **Pridobivanje informacij iz elektronske pomoči**

V oknu gonilnika tiskalnika poskusite enega od naslednjih postopkov.


- ❑ Z desno miškino tipko kliknite na element in nato **Help**.
- ❑ Kliknite gumb  v zgornjem desnem kotu okna, nato kliknite na element (samo za Windows XP).

## **Dostop do gonilnika tiskalnika v okolju Mac OS X**

Spodnja tabela opisuje, kako dostopati do pogovornih oken gonilnika tiskalnika.

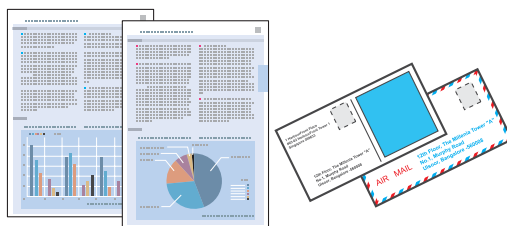
<b>Pogovorno okno</b>	<b>Dostopanje</b>
Page Setup	V meniju "File" programa kliknite <b>Page Setup</b> . <i>Opomba za uporabnike operacijskega sistema Mac OS X 10.5 ali novejšega: Odvisno od programa se meni Page Setup morda ne bo pojavil v meniju File.</i>
Print	V meniju "File" programa kliknite <b>Print</b> .
Epson Printer Utility 4	Za operacijski sistem Mac OS X 10.6, kliknite <b>System Preference</b> na meniju Apple in nato kliknite <b>Print &amp; Fax</b> . Izberite vaš tiskalnik iz seznama Printers, kliknite <b>Options &amp; Supplies, Utility</b> , in nato kliknite <b>Open Printer Utility</b> .  Za operacijski sistem Mac OS X 10.5, kliknite <b>System Preference</b> na meniju Apple in nato kliknite <b>Print &amp; Fax</b> . Izberite vaš tiskalnik iz seznama Printers, kliknite <b>Open Print Queue</b> in nato kliknite gumb <b>Utility</b> .  Za operacijski sistem Mac OS X 10.4, dvo kliknite <b>Macintosh HD</b> , mapo <b>Applications</b> , in nato <b>Printer Setup Utility</b> ikono v mapi Utilities. Izberite vaš tiskalnik iz Printer List in nato kliknite gumb <b>Utility</b> .

### **Pridobivanje informacij iz elektronske pomoči**

Kliknite gumb  **Help** v pogovornem oknu Print.

## Tiskanje

## Osnovno tiskanje



### Izbira pravilne vrste papirja

Tiskalnik se samodejno prilagodi izbrani vrsti papirja v nastavitvah tiskanja. Zato so nastavitve vrste papirja tako pomembne. Te tiskalniku povedo, katero vrsto papirja uporabljate in tako prilagodijo pokritost črnila. Spodnja tabela navaja nastavitve, ki jih morate izbrati za papir.

Za ta papir	Izberite to nastavitve te vrste papirja
Navaden papir* Epson Bright White Ink Jet Paper (Svetlo beli papir za brizgalne tiskalnike)	plain papers
Debel papir*	Thick-Paper
Epson Ultra Glossy Photo Paper (Papir za fotografije z izredno svetlečim premazom)*	Epson Ultra Glossy
Epson Premium Glossy Photo Paper (Prvovrstni papir s svetlečim premazom)*	Epson Premium Glossy
Epson Premium Semigloss Photo Paper (Prvovrstni papir s polsvetlečim premazom)*	Epson Premium Semigloss
Epson Glossy Photo Paper (Svetleč papir za fotografije)*	Epson Glossy
Epson Photo Paper (Papir za fotografije)*	Epson Photo
Epson Matte Paper – Heavyweight (Težak matiran papir)* Epson Photo Quality Ink Jet Paper (Papir za fotografije za brizgalne tiskalnike)*	Epson Matte
Ovojnice	Envelope

\* Ti papirji so združljivi z ExifPrint in PRINT Image Matching. Če želite več informacij, si oglejte dokumentacijo, ki je bila priložena Exif Print ali PRINT Image Matching združljivemu digitalnemu fotoaparatu.

**Opomba:**

Razpoložljivost posebnega medija je odvisna od območja. Za najnovejšo podatke o medijih, ki so na voljo v vašem območju, se obrnite na službo za podporo Epson.

➔ [“Spletno mesto s tehnično podporo” na strani 124](#)

### Vstavljanje papirja ali ovojnic

Podatke o vstavljanju papirja najdete v spodnjem delu.

## Tiskanje

➔ “Vstavljanje papirja” na strani 20

➔ “Vstavljanje ovojnic” na strani 25

**Opomba:**

Po vstavljanju papirja, nastavite velikost papirja za vsak vir papirja. Papir bo podan iz primerne vira v skladu z nastavitvami.

➔ “Paper Size Loaded Nastavitev” na strani 74

Kadar uporabljate posebni Epsonov papir, si pomagajte s spodnjim delom.

➔ “Uvod za uporabo, nalaganje in shranjevanje medijev” na strani 18

Za območje tiskanja si oglejte spodnji del.

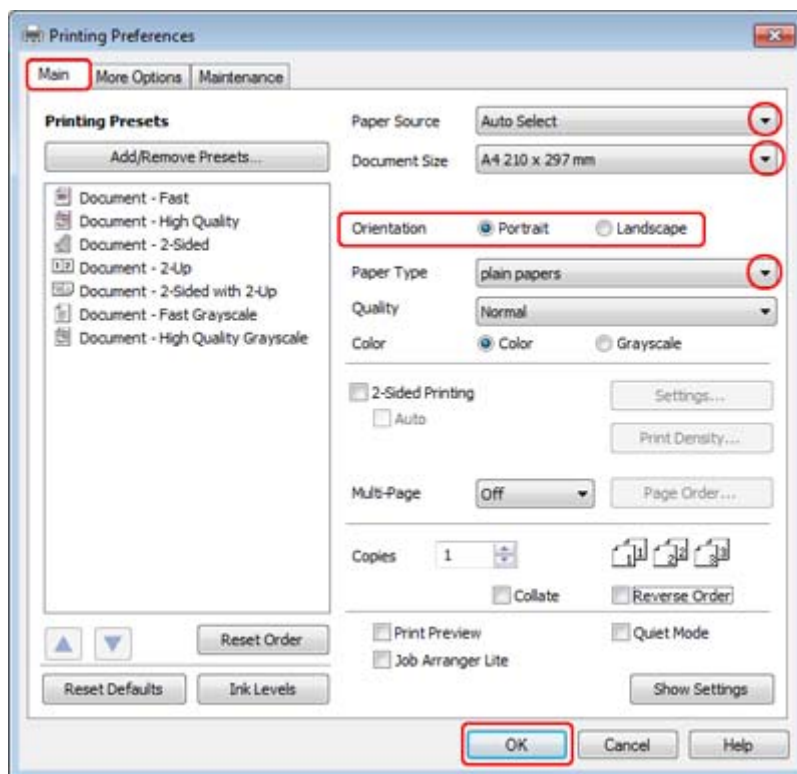
➔ “Območje tiskanja” na strani 108

## Osnovne nastavitve tiskalnika za okolje Windows

1 Odprite datoteko, ki jo želite natisniti.

2 Odprite nastavitve tiskalnika.

➔ “Dostop do gonilnika tiskalnika v okolju Windows” na strani 28



3 Kliknite tabelo **Main**.

## Tiskanje

- 4 Izberite primerno nastavitvev za Paper Source.
- 5 Izberite primerno nastavitvev za Document Size. Določite lahko tudi velikost papirja po meri. Za podrobnosti si oglejte elektronsko pomoč.
- 6 Če želite spremeniti usmerjenost izpisa, izberite **Portrait** (visoko) ali **Landscape** (široko).

**Opomba:**  
Med tiskanjem na ovojnice izberite možnost **Landscape**.

- 7 Izberite primerno nastavitvev za Paper Type.

➔ “Izbira pravilne vrste papirja ” na strani 30

**Opomba:**  
Kvaliteta papirja je samodejno prilagojena za izbrano Paper Type.

- 8 Kliknite **OK**, da zaprete okno z lastnostmi tiskalnika.

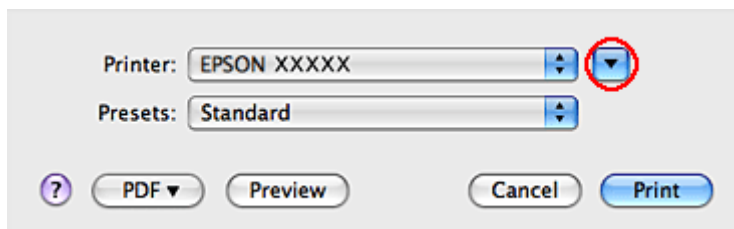
**Opomba:**  
Glejte ustrezni del, da izvedete spremembe pri naprednih nastavitvah.

- 9 Natisnite datoteko.

---

## Osnovne nastavitve tiskalnika za okolje Mac OS X 10.5 ali 10.6

- 1 Odprite datoteko, ki jo želite natisniti.
- 2 Odprite pogovorno okno Print.
  - ➔ “Dostop do gonilnika tiskalnika v okolju Mac OS X” na strani 29



- 3 Kliknite gumb ▼, da razširite to pogovorno okno.



## Tiskanje

4

Izberite tiskalnik, ki ga uporabljate kot nastavitev Printer in nastavite primerne nastavitve.

Printer: EPSON XXXXX

Presets: Standard

Copies: 1  Collated

Pages:  All  
 From: 1 to: 1

Paper Size: A4 8.27 by 11.69 inches

Orientation:  Landscape  Portrait Scale: 100 %

Preview

Automatically rotate each page

No automatic page scaling

Scale each page to fit paper

Only scale down large pages

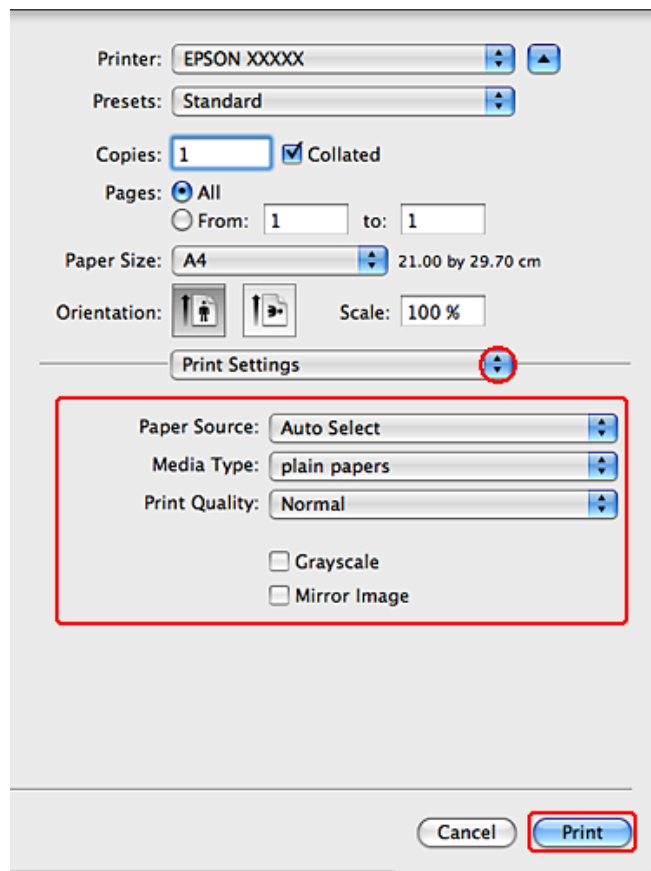
Cancel Print

**Opomba:**

- Med tiskanjem na ovojnice izberite možnost **Landscape**.
- Odvisno od programa morda ne boste mogli izbrati nekaterih elementov v tem pogovornem oknu. V tem primeru kliknite **Page Setup** v meniju "File" in nastavite ustrezne nastavitve.

## Tiskanje

- 5 V pojavnem meniju izberite **Print Settings**.



- 6 Izberite nastavitve, ki jih želite uporabiti pri tiskanju. Za več podatkov o Print Settings glejte pomoč na spletu.  
 ➔ [“Izbira pravilne vrste papirja” na strani 30](#)

**Opomba:**  
 Glejte ustrezni del, da izvedete spremembe pri naprednih nastavitvah.

- 7 Kliknite **Print**, da zaženete tiskanje.

---

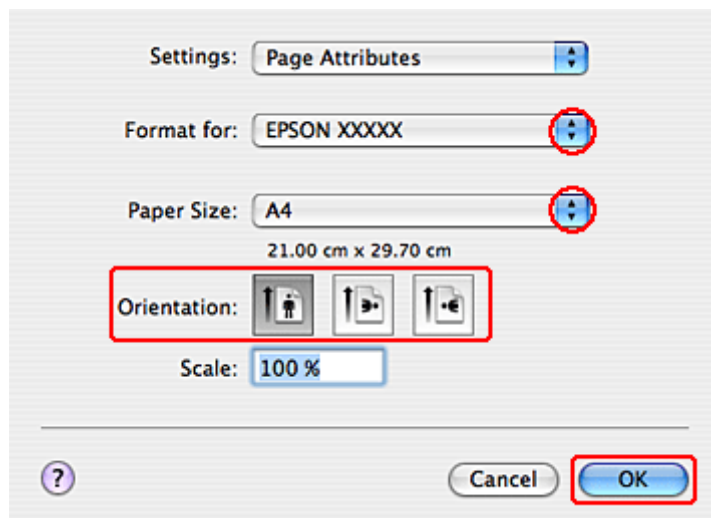
## Osnovne nastavitve tiskalnika za okolje Mac OS X 10.4

- 1 Odprite datoteko, ki jo želite natisniti.

## Tiskanje

2 Odprite pogovorno okno Page Setup.

➔ “Dostop do gonilnika tiskalnika v okolju Mac OS X” na strani 29



3 Izberite tiskalnik, ki ga uporabljate kot nastavitev Format for in nastavite primerne nastavitve.

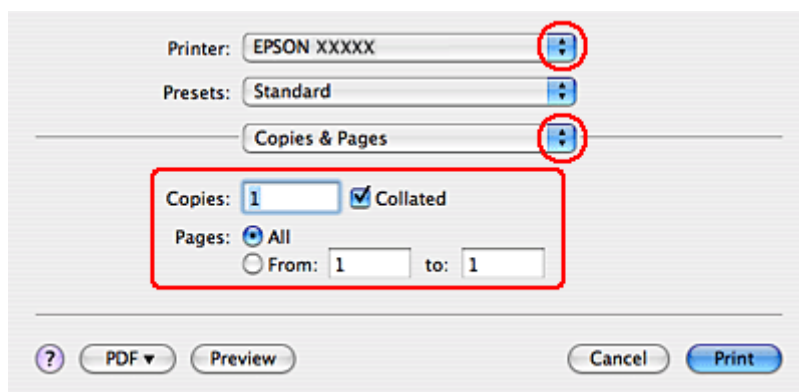
**Opomba:**

Med tiskanjem na ovojnice izberite možnost **Landscape**.

4 Kliknite **OK**, da zaprete pogovorno okno Page Setup.

5 Odprite pogovorno okno Print.

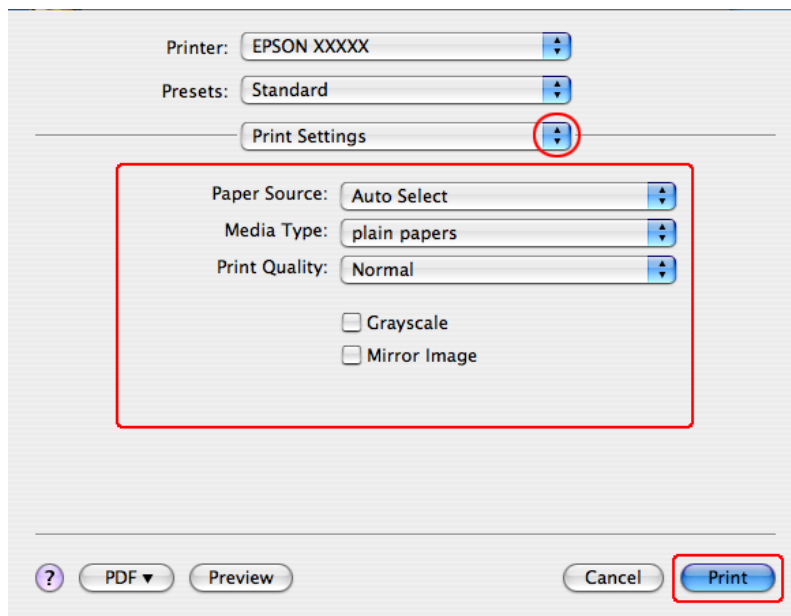
➔ “Dostop do gonilnika tiskalnika v okolju Mac OS X” na strani 29



6 Izberite tiskalnik, ki ga uporabljate, kot nastavitev za Printer. Nato izberite nastavitve za Copies & Pages.

## Tiskanje

- 7** V pojavnem meniju izberite **Print Settings**.



- 8** Izberite nastavitve, ki jih želite uporabiti pri tiskanju. Za več podatkov o Print Settings glejte pomoč na spletu.

➔ [“Izbira pravilne vrste papirja”](#) na strani 30

**Opomba:**


*Glejte ustrezni del, da izvedete spremembe pri naprednih nastavitvah.*

- 9** Kliknite **Print**, da zaženete tiskanje.

## Preklic tiskanja

Če želite preklicati tiskanje, sledite navodilom v primernem delu spodaj.

### Uporaba gumba na tiskalniku

Da prekinete tiskanje v poteku pritisnite .

### Za Windows

**Opomba:**

*Ne morete preklicati tiskalnega opravila, ki ste ga dokončno poslali tiskalniku. V tem primeru prekličite opravilo na tiskalniku.*

## Tiskanje

### Uporaba EPSON Status Monitor 3

- 1 Odprite EPSON Status Monitor 3.  
➔ “Uporaba EPSON Status Monitor 3” na strani 84
- 2 Kliknite gumb **Print Queue**. Pojavi se Windows Spooler.
- 3 Z desno miškino tipko kliknite na posel, ki ga želite preklicati in izberite **Cancel (Prekliči)**.

---

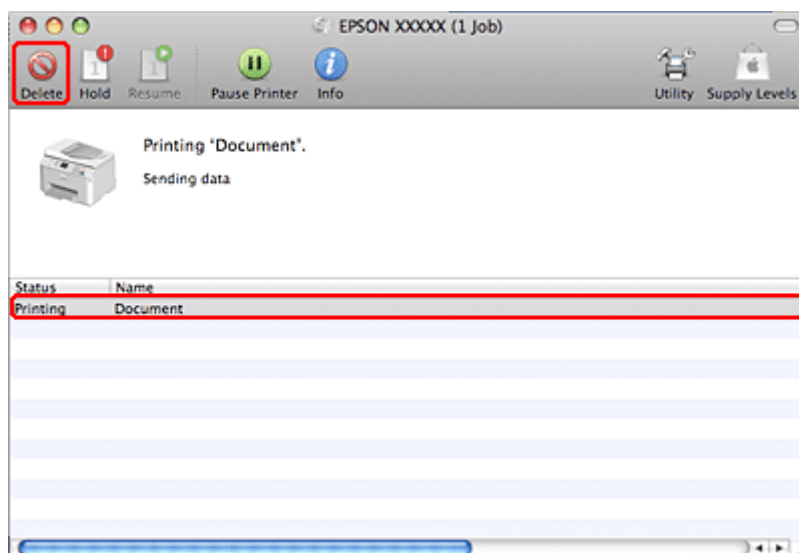
### Za Mac OS X

Za preklic posla sledite spodnjim korakom.

- 1 Kliknite na ikono tiskalnika v Dock.



- 2 V seznamu Document Name izberite dokument, ki se tiska.
- 3 Kliknite **Delete**, da prekličete tiskalni posel.



## Tiskanje s posebnimi možnostmi prikaza

---

### 2-Sided Printing

Na voljo sta dve vrsti obojestranskega tiskanja: navadno in zloženka.

## Tiskanje

**Opomba:**

Če med samodejnim 2-sided printing zmanjka črnila, se tiskanje zaustavi in je treba zamenjati kartušo. Ko je kartuša zamenjana se tiskanje nadaljuje, vendar pa vaš izpis morda ne bo popoln. Če pride do tega ponovno natisnite stran ki vsebuje manjkajoči del.

**Opomba za uporabnike operacijskega sistema Windows:**

Ročno 2-Sided Printing je na voljo ko je omogočen EPSON Status Monitor 3. Da omogočite nadzornik stanja, dostopajte do gonilnika tiskalnika in kliknite tabelo **Maintenance** kateri sledi gumb **Extended Settings**. V oknu Extended Settings preverite potrditveno polje **Enable EPSON Status Monitor 3**.

**Opomba za Mac OS X:**

Mac OS X podpira le samodejno standardno obojstransko tiskanje.

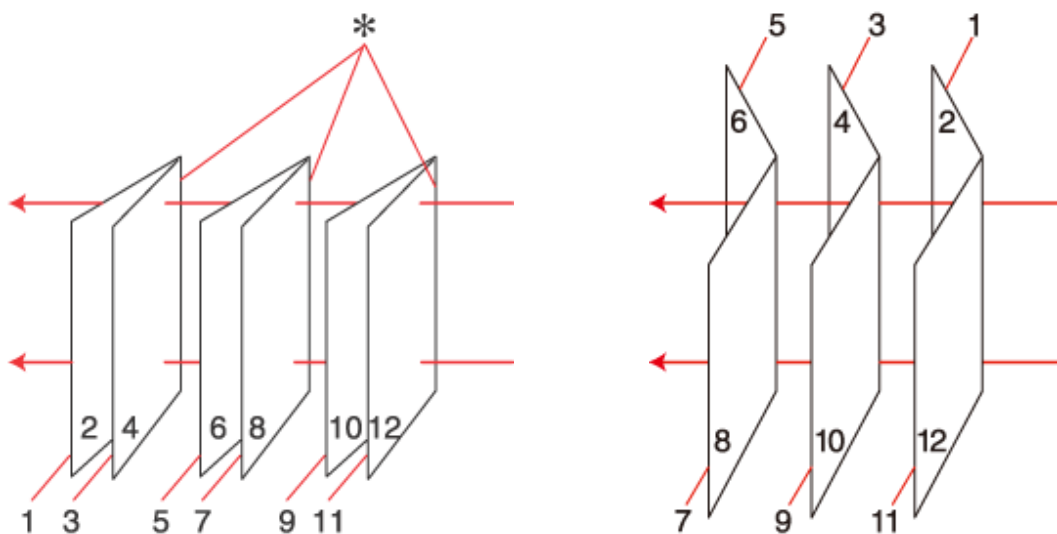
Standardno 2-Sided Printing omogoča tiskanje na obe strani lista.



Izberite samodejno ali ročno tiskanje. Ko tiskate ročno, bodo sode strani tiskane najprej. Ko so te strani natisnjene, jih lahko znova vstavite, da se na drugo stran papirja natisnejo še lihe strani.

Knjižica 2-Sided Printing omogoča, da naredite knjižice z enim pregibom.

## Tiskanje



Stranska vezava

Središčna vezava

\*: Rob za vezavo

Izberite samodejno ali ročno tiskanje. Med ročnim tiskanjem bodo strani, ki bodo na notranji strani (v zloženi knjižici), natisnjene najprej. Strani, ki se bodo pojavile zunaj knjižice lahko natisnete po tem, ko papir znova vstavite v tiskalnik.

Končne strani se lahko prepognejo in zvežejo skupaj v knjižico.

2-sided printing je na voljo le za naslednje vrste in velikosti papirja.

Papir	Velikost
Navaden papir	Legal*, Pismo, A4, Executive*, B5, A5*, A6*
Debel papir	Pismo*, A4*
Epson Bright White Ink Jet Paper (Svetlo beli papir za brizgalne tiskalnike)	A4

\* Samo ročno 2-Sided Printing.

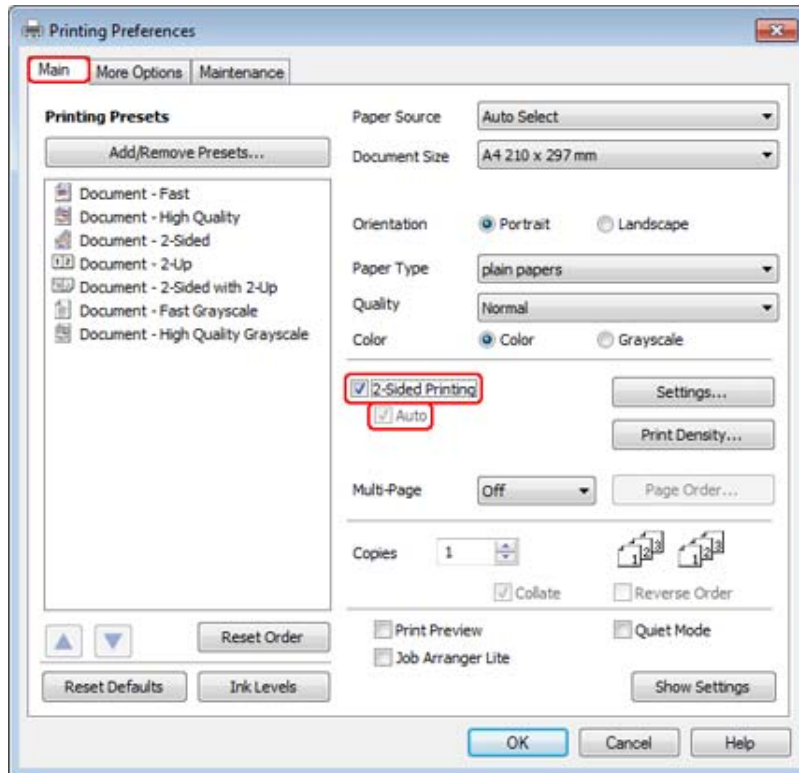
### Opomba:

- Uporabljajte samo papir, ki je primeren za 2-sided printing. Sicer je lahko kakovost izpisa slabša.
- Odvisno od papirja in količine porabljenega črnila za tiskanje besedila in slik lahko črnilo premoči na drugo stran papirja.
- Površina papirja se lahko med 2-sided printing razmaže.
- Ročno 2-Sided Printing ni na voljo, ko do tiskalnika dostopate preko mreže ali ko je tiskalnik v skupni rabi.
- Zmožnost vstavljanja se razlikuje pri obojestranskem tiskanju.
  - ➔ ["Izbira pladnja za uporabo in njegove sposobnosti vstavljanja" na strani 18](#)

## Tiskanje

### Nastavitve tiskalnika za okolje Windows

- 1 Izvedite prilagoditve osnovnim nastavitvam.  
 ➔ “Osnovne nastavitve tiskalnika za okolje Windows” na strani 31
- 2 Potrdite potrditveno polje **2-Sided Printing**.



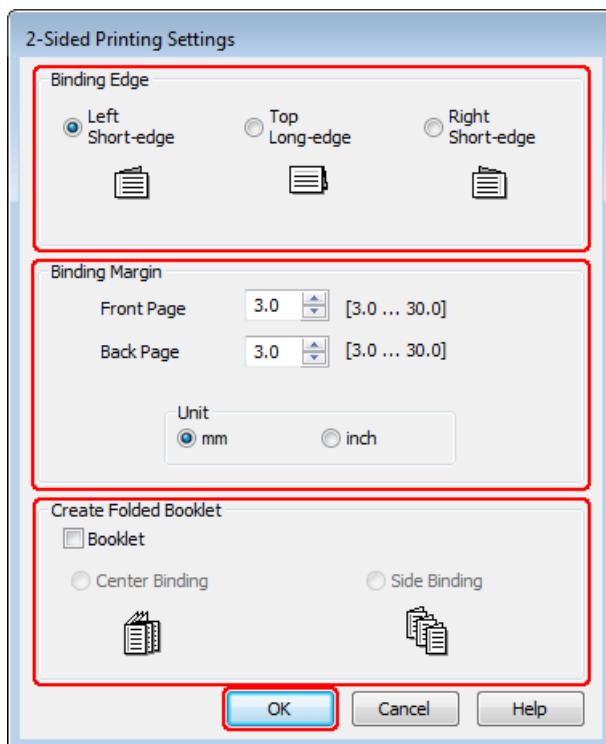
**Opomba:**

Ko uporabljate samodejno tiskanje se prepričajte, da je potrjeno **Auto** potrditveno polje.



## Tiskanje

- 3** Kliknite **Settings** in tako odprite okno 2-Sided Printing Settings.



- 4** Za tiskanje knjižice z možnostjo 2-Sided Printing izberite potrditveno polje **Booklet** in izberite **Center Binding** ali **Side Binding**.

**Opomba:**

*Center Binding ni na voljo pri ročnem tiskanju.*

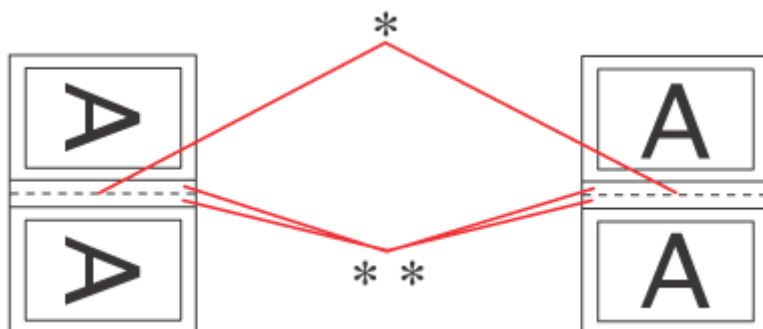
- 5** Izberite rob dokumenta, ki ga želite vezati.

**Opomba:**

*Nekatere nastavitve ne bodo na voljo ko bo izbrana Booklet.*

## Tiskanje

- 6** Za nastavitve Unit izberite **mm** ali **inch**. Nato določite širino in rob vezave.



Portrait

Landscape

\* : Rob za pregib

\*\* : Rob

Ko bodo zloženske tiskane z obojestranskim načinom se bo na obeh straneh prepogiba pojavil rob z navedeno širino. Na primer, če ste določili rob 10-mm, boste dobili rob 20- (rob z 10 mm bo na vsaki strani pregiba).

**Opomba:**

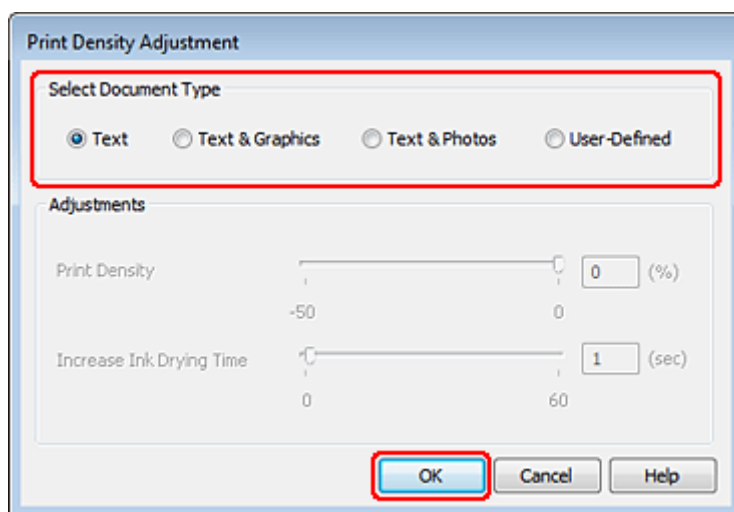
Dejanski rob vezave se lahko razlikuje od določenih nastavitvev, odvisno od programa. Preizkusite z nekaj listi, da preverite dejanske rezultate pred tiskanjem celotnega opravila.

- 7** Kliknite **OK**, da se vrnete v okno Main.

- 8** Kliknite gumb **Print Density** in tako odprite okno Print Density Adjustment.

**Opomba:**

Ko tiskate ročno ta gumb ni na voljo.



## Tiskanje

- 9** Izberite eno od nastavitvev Select Document Type. To samodejno prilagodi Print Density in Increase Ink Drying Time.

**Opomba:**

*Če tiskate podatke z visoko gostoto, kot so fotografije ali grafi, vam priporočamo ročno prilagajanje nastavitvev.*

- 10** Kliknite **OK**, da se vrnete v okno Main.

- 11** Prepričajte se, da so vse nastavitve pravilne, nato pa kliknite **OK**.

Po tem, ko ste zaključili zgornje korake, natisnite preizkusno kopijo in preverite rezultate, preden natisnete celotno opravilo.

**Opomba:**

*Če tiskate ročno, se vam bodo navodila za tiskanje zadnjih strani pokazale med tem, ko se bodo tiskale sprednje strani. Če želite znova vstaviti papir, sledite navodilom na zaslonu.*

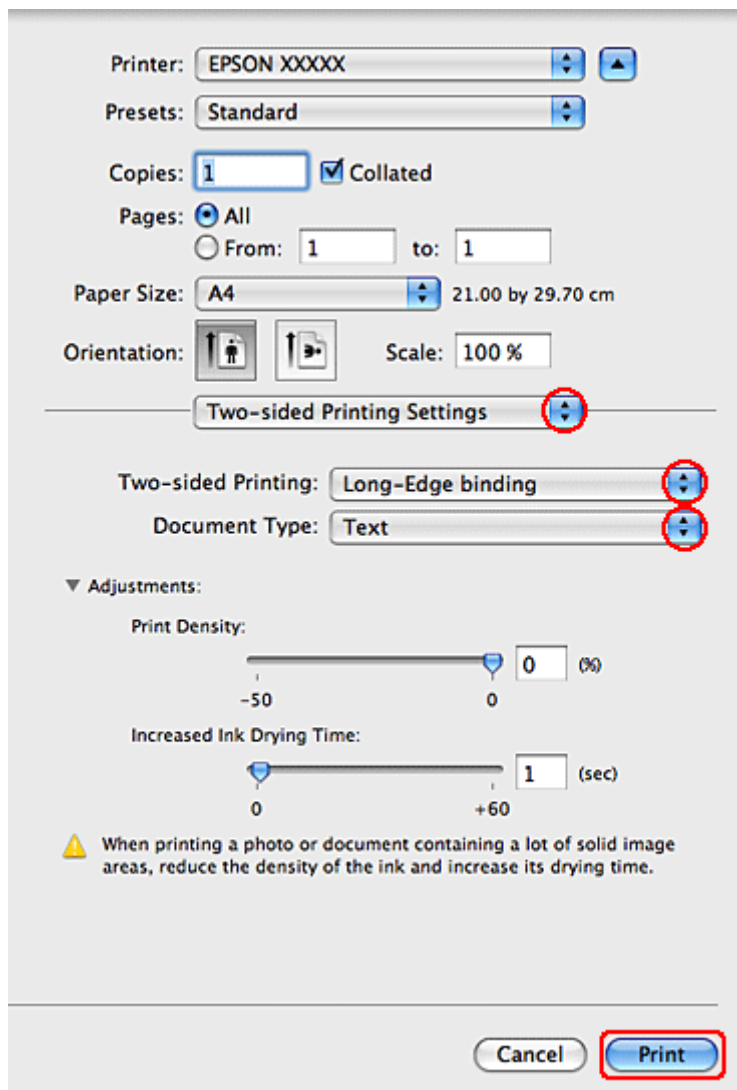
## Nastavitve tiskalnika za okolje Mac OS X 10.5 ali 10.6

- 1** Izvedite prilagoditve osnovnim nastavitvam.

➔ [“Osnovne nastavitve tiskalnika za okolje Mac OS X 10.5 ali 10.6” na strani 32](#)

## Tiskanje

- 2 V pojavnem meniju izberite **Two-sided Printing Settings**.



- 3 Izberite **Long-Edge binding** ali **Short-Edge binding** iz pojavnega okna Two-sided Printing.

- 4 Izberite eno od nastavitev Document Type. To samodejno prilagodi Print Density in Increased Ink Drying Time.

**Opomba:**

Če tiskate podatke z visoko gostoto, kot so fotografije ali grafi, vam priporočamo ročno prilagajanje nastavitev.

- 5 Kliknite **Print**, da zaženete tiskanje.

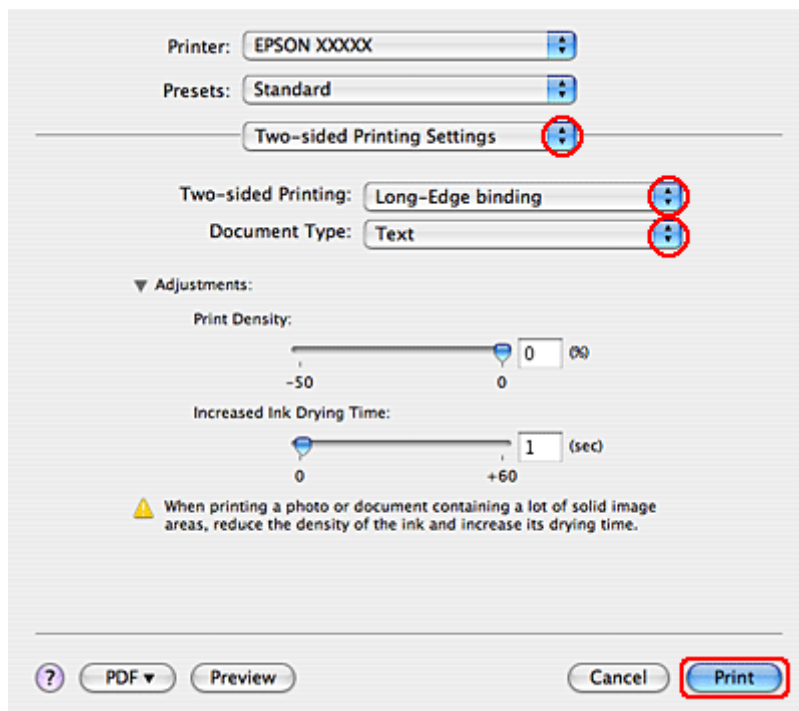
## Nastavitve tiskalnika za okolje Mac OS X 10.4

- 1 Izvedite prilagoditve osnovnim nastavitvam.

➔ “Osnovne nastavitve tiskalnika za okolje Mac OS X 10.4” na strani 34

## Tiskanje

- 2** V pojavnem meniju izberite **Two-sided Printing Settings**.



- 3** Izberite **Long-Edge binding** ali **Short-Edge binding** iz pojavnega okna Two-sided Printing.

- 4** Izberite eno od nastavitvev Document Type. To samodejno prilagodi Print Density in Increased Ink Drying Time.

**Opomba:**

Če tiskate podatke z visoko gostoto, kot so fotografije ali grafi, vam priporočamo ročno prilagajanje nastavitvev.

- 5** Papir vstavite v kaseto za papir in kliknite **Print**.

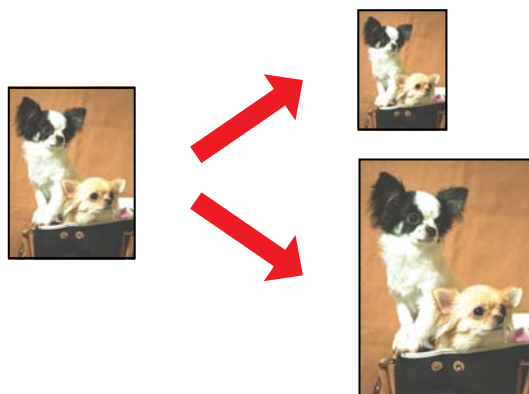
➔ [“Vstavljanje papirja” na strani 20](#)

## Tiskanje s prilagajanjem strani

Uporabite lahko funkcijo tiskanja Prilagodi na stran, ko želite na primer natisniti dokument velikosti A4 ali druge.

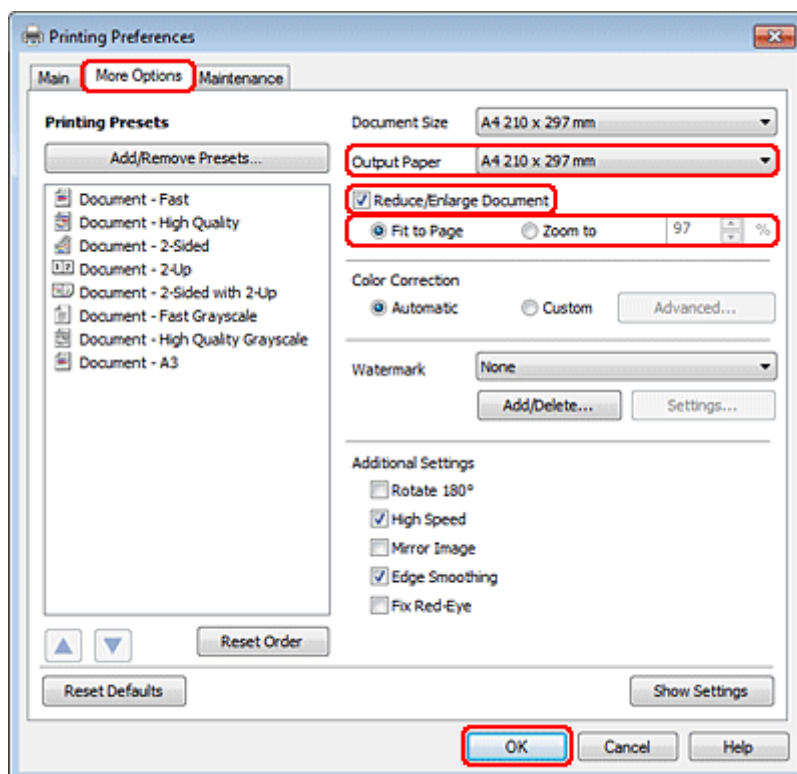
## Tiskanje

Tiskanje Fit to Page samodejno prilagodi velikost strani izbranemu papirju. Stran lahko tudi ročno prilagodite.



## Nastavitve tiskalnika za okolje Windows

- 1 Izvedite prilagoditve osnovnim nastavitvam.  
 ➔ “Osnovne nastavitve tiskalnika za okolje Windows” na strani 31
- 2 Kliknite zavihek **More Options** in izberite potrditveno polje **Reduce/Enlarge Document**.



- 3 Izberite eno izmed naslednjih dejanj:
  - Če ste izbrali **Fit to Page**, izberite velikost papirja, ki jo uporabljate iz Output Paper.
  - Če ste izbrali **Zoom to** uporabite puščice, da izberete odstotek.

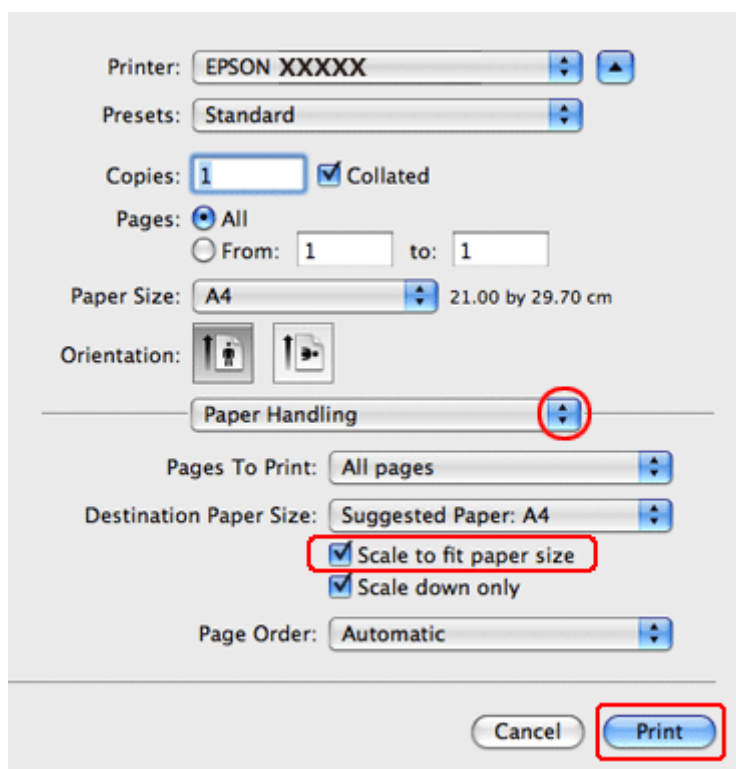
## Tiskanje

- 4** Kliknite **OK**, da zaprete okno z lastnostmi tiskalnika.

Po tem, ko ste zaključili zgornje korake natisnite preizkusno kopijo in preverite rezultate preden natisnete celotno opravilo.

## Nastavitve tiskalnika za okolje Mac OS X 10.5 ali 10.6

- 1** Izvedite prilagoditve osnovnim nastavitvam.  
 ➔ “Osnovne nastavitve tiskalnika za okolje Mac OS X 10.5 ali 10.6” na strani 32
- 2** V pojavnem meniju izberite **Paper Handling**.



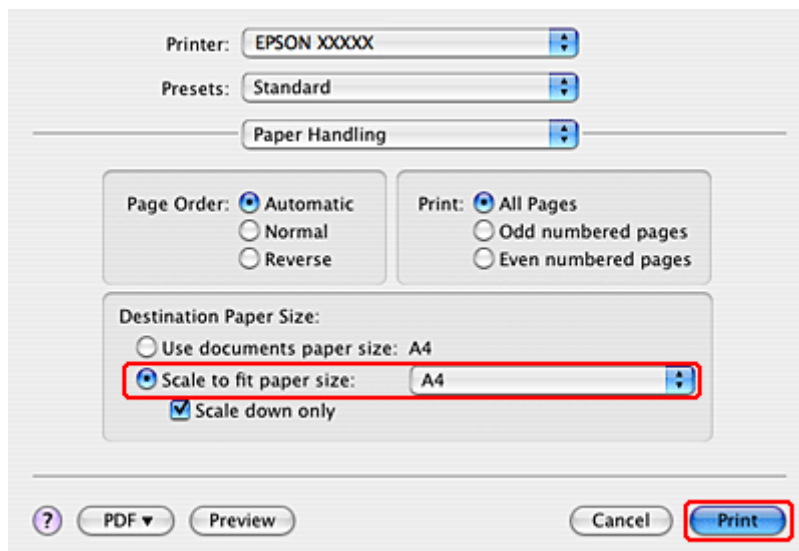
- 3** Izberite **Scale to fit paper size**.
- 4** Preverite, ali je v Destination Paper Size izbrana pravilna velikost.
- 5** Kliknite **Print**, da zaženete tiskanje.

## Nastavitve tiskalnika za okolje Mac OS X 10.4

- 1** Izvedite prilagoditve osnovnim nastavitvam.  
 ➔ “Osnovne nastavitve tiskalnika za okolje Mac OS X 10.4” na strani 34

## Tiskanje

- 2** V pojavnem meniju izberite **Paper Handling**.



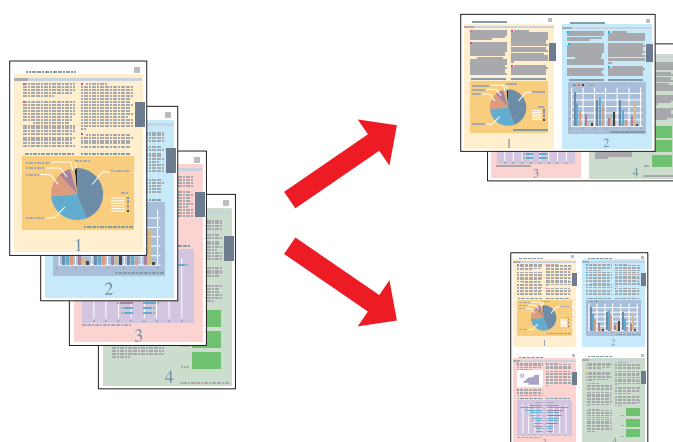
- 3** Izberite **Scale to fit paper size** za Destination Paper Size.

- 4** V pojavnem meniju izberite primerno velikost papirja.

- 5** Kliknite **Print**, da zaženete tiskanje.

## Tiskanje strani na list

Tiskanje Pages Per Sheet omogoča tiskanje dveh ali štirih strani na en list papirja.



## Nastavitve tiskalnika za okolje Windows

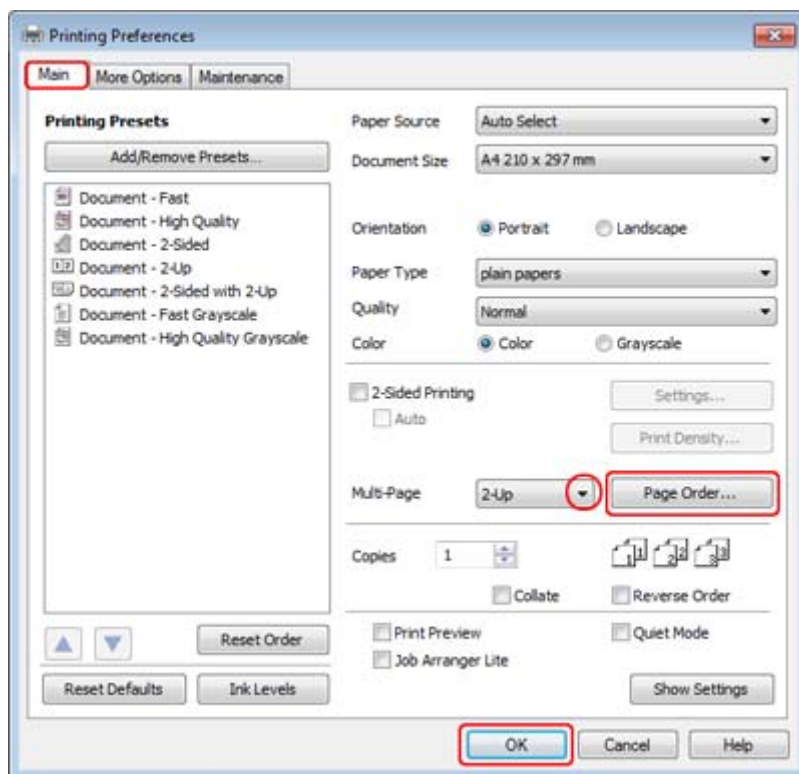
- 1** Izvedite prilagoditve osnovnim nastavitvam.

➔ “Osnovne nastavitve tiskalnika za okolje Windows” na strani 31

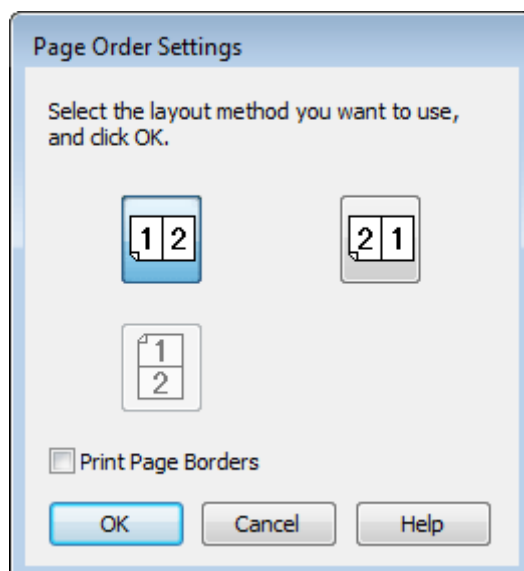


## Tiskanje

2 Izberite **2-Up** ali **4-Up** kot Multi-Page.



3 Kliknite gumb **Page Order**, da odprete pojavno okno Page Order Settings.



4 Izberite med naslednjimi nastavitvami:

<b>Page Order</b>	Tukaj lahko določite vrstni red, v katerem bodo strani natisnjene na list papirja. Nekatere nastavitve morda ne bodo na voljo, odvisno od nastavitve za Orientation v oknu Main.
<b>Print Page Borders</b>	Natisne okvirje okrog strani, ki so natisnjene na posameznem listu.

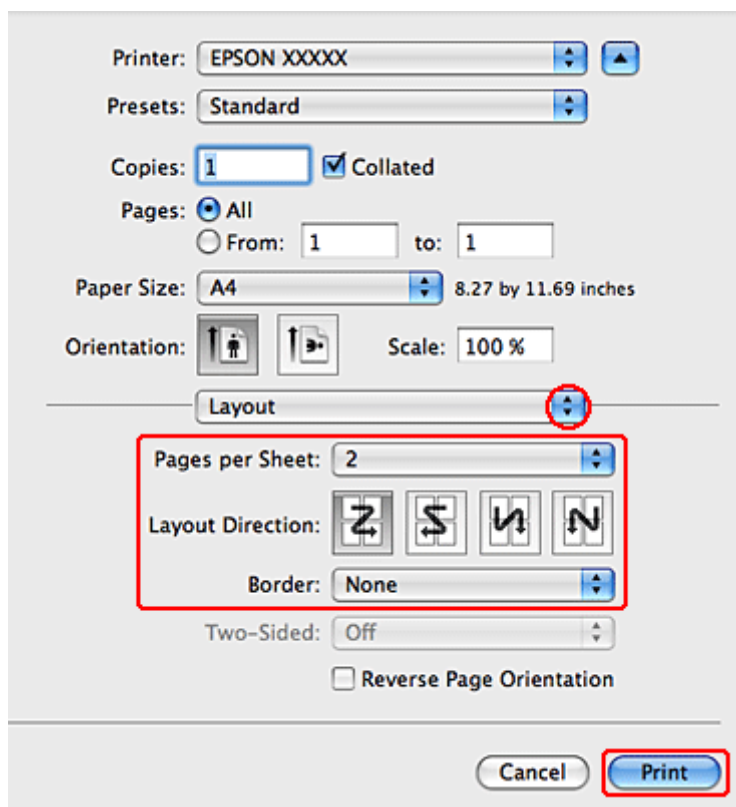
## Tiskanje

- 5 Kliknite **OK**, da se vrnete v okno Main.
- 6 Kliknite **OK**, da zaprete okno z lastnostmi tiskalnika.

Po tem, ko ste zaključili zgornje korake natisnite preizkusno kopijo in preverite rezultate preden natisnete celotno opravilo.

## Nastavitve tiskalnika za okolje Mac OS X 10.5 ali 10.6

- 1 Izvedite prilagoditve osnovnim nastavitvam.  
➔ “Osnovne nastavitve tiskalnika za okolje Mac OS X 10.5 ali 10.6” na strani 32
- 2 V pojavnem meniju izberite **Layout**.



- 3 Izberite med naslednjimi nastavitvami:

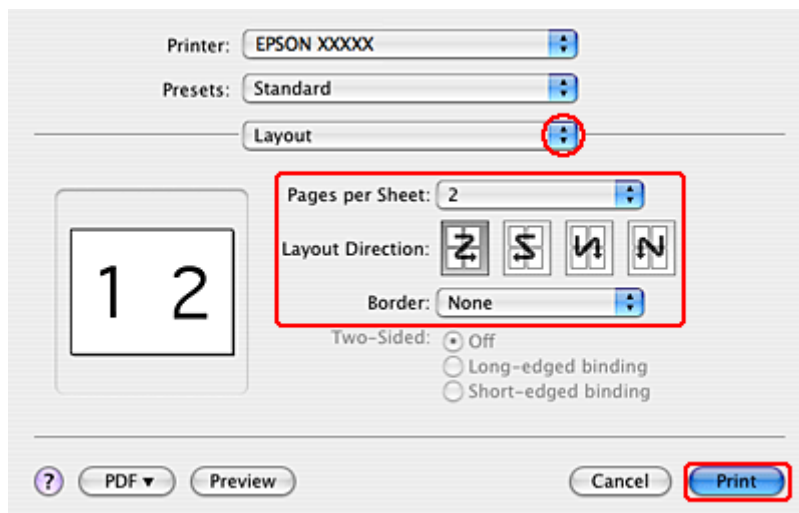
<b>Pages per Sheet</b>	Natisne več strani dokumenta na en list papirja. Izberite lahko med <b>1, 2, 4, 6, 9</b> ali <b>16</b> .
<b>Layout Direction</b>	Omogoča, da določite vrstni red, po katerem bodo strani natisnjene na list papirja.
<b>Border</b>	Natisne robove okrog strani, ki so natisnjene na posameznem listu. Izberite lahko med <b>None, Single Hairline, Single Thin Line, Double Hairline</b> ali <b>Double Thin Line</b> .

- 4 Kliknite **Print**, da zaženete tiskanje.

## Tiskanje

### Nastavitve tiskalnika za okolje Mac OS X 10.4

- 1 Izvedite prilagoditve osnovnim nastavitvam.  
➔ “Osnovne nastavitve tiskalnika za okolje Mac OS X 10.4” na strani 34
- 2 V pojavnem meniju izberite **Layout**.



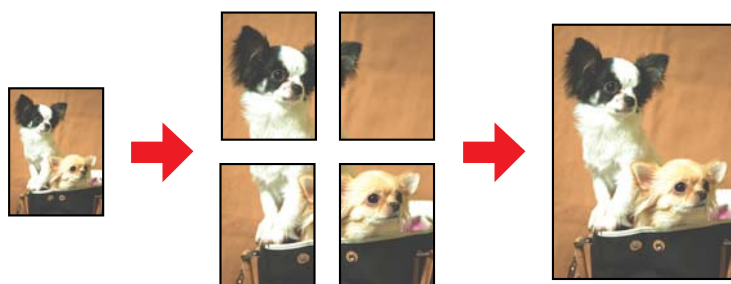
- 3 Izberite med naslednjimi nastavitvami:

<b>Pages per Sheet</b>	Natisne več strani dokumenta na en list papirja. Izberite lahko med <b>1, 2, 4, 6, 9</b> ali <b>16</b> .
<b>Layout Direction</b>	Omogoča, da določite vrstni red po katerem bodo strani natisnjene na list papirja.
<b>Border</b>	Natisne robove okrog strani, ki so natisnjene na posameznem listu. Izberite lahko med <b>None, Single Hairline, Single Thin Line, Double Hairline</b> ali <b>Double Thin Line</b> .

- 4 Kliknite **Print**, da zaženete tiskanje.

### Tiskanje postrov (samo za Windows)

Poster Printing omogoča tiskanje slik v velikosti posterjev, tako da eno stran poveča na velikost več listov papirja.



**Opomba:**

Ta funkcija ni na voljo za sistem Mac OS X.

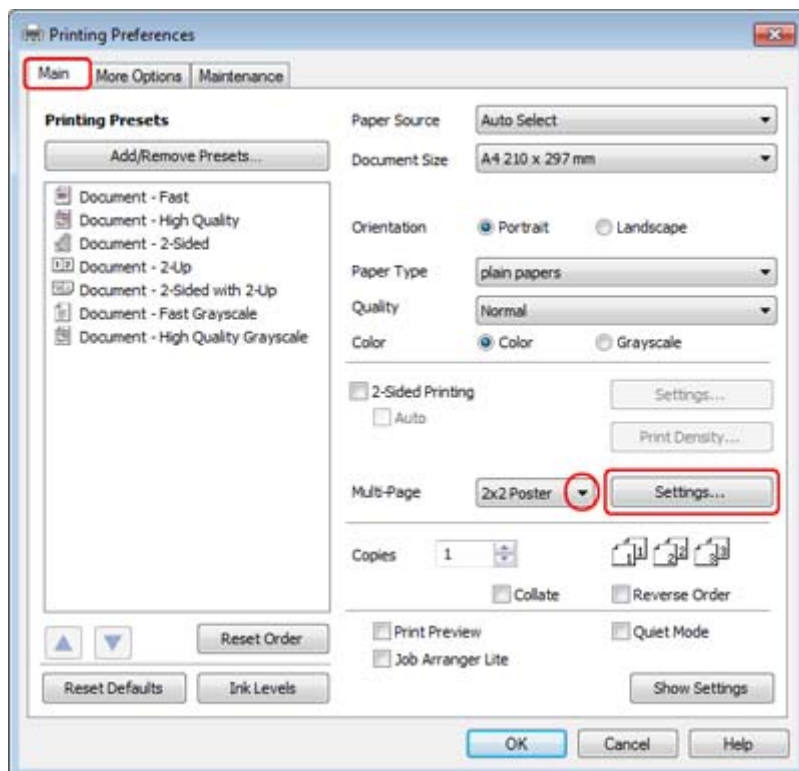
## Tiskanje

### Nastavitve tiskalnika

1 Izvedite prilagoditve osnovnim nastavitvam.

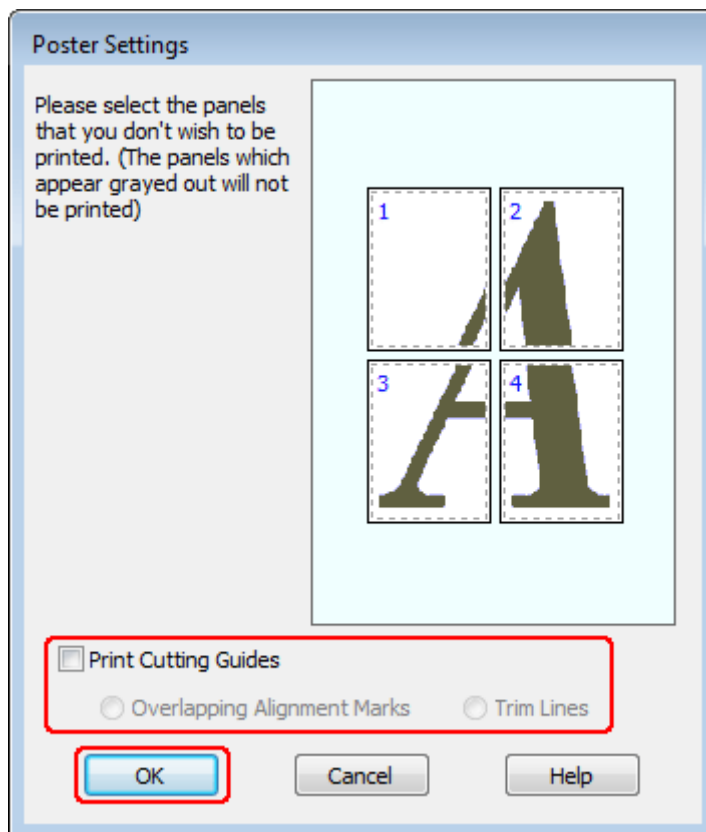
➔ “Osnovne nastavitve tiskalnika za okolje Windows” na strani 31

2 Izberite **2x1 Poster**, **2x2 Poster**, **3x3 Poster**, ali **4x4 Poster** kot Multi-Page.



## Tiskanje

- 3** Kliknite **Settings**, da prilagodite, kako bo poster natisnjen. Okno Poster Settings se odpre.



- 4** Izberite naslednje nastavitve:

<b>Print Cutting Guides</b>	Natisne smernice za rezanje.
<b>Overlapping Alignment Marks</b>	Deloma prekriva plošče in natisne oznake za poravnavo, tako da so lahko plošče poravnane bolj natančno.
<b>Trim Lines</b>	Natisne linije robov na plošči, ki vas vodijo, ko režete strani.

**Opomba:**

Če želite natisniti samo nekaj plošč in ne celotnega postera, kliknite plošče, ki jih ne želite natisniti.

- 5** Kliknite **OK**, da se vrnete v okno Main.
- 6** Kliknite **OK**, da zaprete okno z lastnostmi tiskalnika.

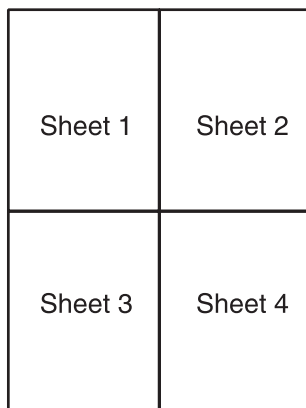
Ko opravite zgoraj navedene korake, natisnite preskusni izpis in preverite rezultate, preden natisnete še ostale dokumente. Potem sledite navodilom.

➔ [“Kako narediti poster iz vaših izpisov” na strani 54](#)

## Tiskanje

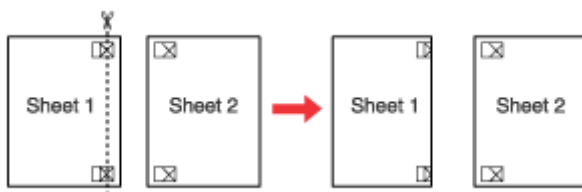
### Kako narediti poster iz vaših izpisov

Sledeče je primer kako ustvariti poster iz 2x2 Poster izbranim za Multi-Page in **Overlapping Alignment Marks** izbranimi za Print Cutting Guides.



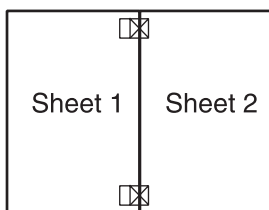
1

Odrežite rob na Listu 1 skupaj z navpično črto skozi sredino zgornjih in spodnjih križcev:



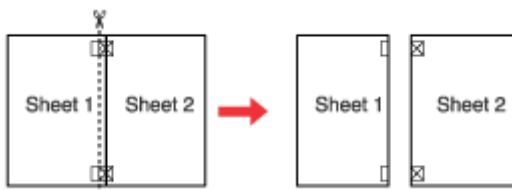
2

Rob Lista 1 postavite na vrh Lista 2 in poravnajte križce, nato začasno lista zlepite na zadnji strani:



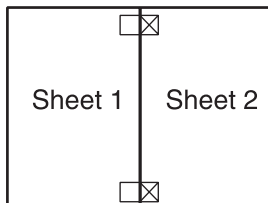
3

Zlepljena lista prerežite na pol po navpični črti skozi oznake za poravnavo (tokrat je črta na levi strani križcev):



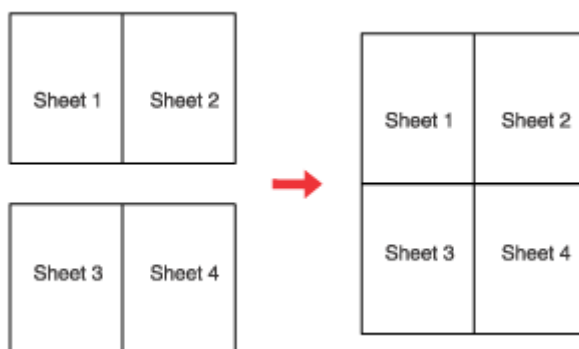
## Tiskanje

- 4** Poravnajte robove papirja z oznakami za poravnavo in jih na zadnji strani zlepite:



- 5** Ponovite navodila iz korakov 1 do 4, da zlepite še Lista 3 in 4.

- 6** Ponovite navodila iz korakov 1 do 4, da zlepite zgornje in spodnje robove papirja:



- 7** Odrežite preostale robove.

---

## Tiskanje Vodni znak (samo za Windows)

Tiskanje Watermark omogoča tiskanje vodnega znaka na podlagi besedila ali slike na dokument.



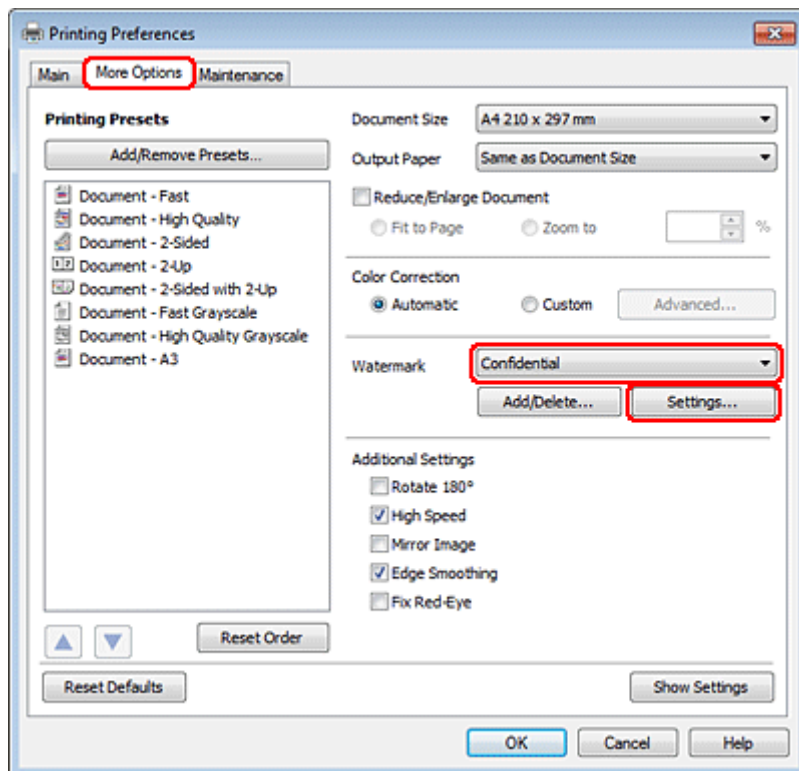
**Opomba:**

*Ta funkcija ni na voljo za sistem Mac OS X.*

## Tiskanje

### Tiskanje vodnega žiga

- 1 Izvedite prilagoditve osnovnim nastavitvam.  
➔ “Osnovne nastavitve tiskalnika za okolje Windows” na strani 31
- 2 Kliknite zavihek **More Options**, izberite zelen vodni znak iz seznama Watermark in kliknite **Settings**.

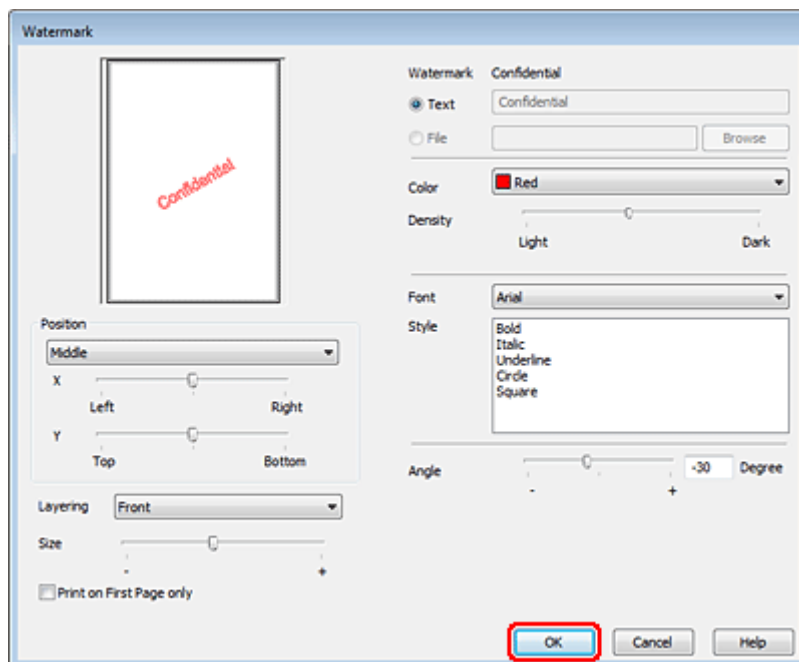


Če želite ustvariti lastni vodni znak, si oglejte elektronsko pomoč.



## Tiskanje

- 3** Določite nastavitve, ki jih želite za vodni žig.



- 4** Kliknite **OK**, da se vrnete v okno More Options.
- 5** Kliknite **OK**, da zaprete okno z lastnostmi tiskalnika.

Po tem, ko ste zaključili zgornje korake natisnite preizkusno kopijo in preverite rezultate preden natisnete celotno opravilo.

## Tiskalnik v skupni rabi

Vaš tiskalnik lahko nastavite tako, da ga bodo tudi drugi uporabniki preko internetnega omrežja lahko uporabljali.

Najprej boste tiskalnik v računalniku, na katerega je neposredno povezan, namestili kot tiskalnik v skupni rabi. Nato boste dodali tiskalnik vsakemu omrežnemu računalniku, ki bo dostopal do njega.

Več podrobnosti najdete v dokumentaciji Windows ali Macintosh.

## Uporaba gonilnikov za tiskalnik PostScript in PCL6

Pri modelih PS3/PCL morate programsko opremo naložiti s spletnega mesta Epson. Za več informacij o načinu, kako prejeti gonilnik za tiskalnik in sistemske zahteve, kot so podprti operacijski sistemi, se obrnite na pomoč uporabnikom v vaši regiji.

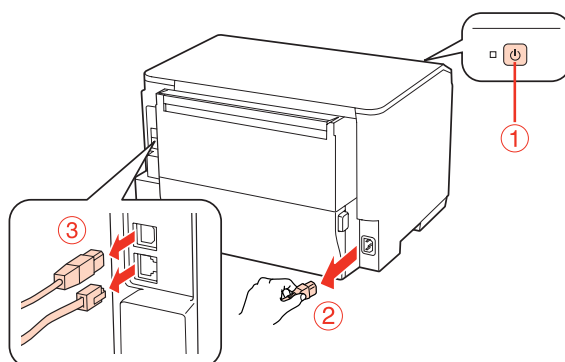
# Možnosti namestitve

## Kasetna enota za 250-listov papirja

### Namestitev kasetne enote za papir

Za namestitev kasetne enote za papir sledite korakom spodaj.

- 1 Izklopite izdelek, napajalni kabel ter vse vmesne kable.



**Pozor:**

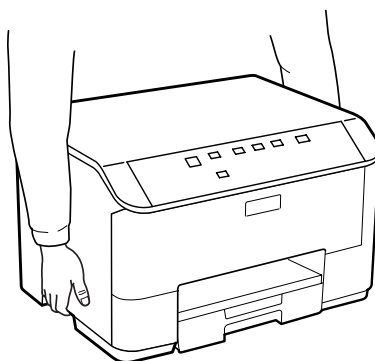
Poskrbite, da izklopite napajalni kabel iz izdelka in s tem preprečite morebitni električni udar.

- 2 Previdno odstranite kasetno enoto za papir iz njene škatle in jo položite na mesto kamor želite položiti izdelek.

**Opomba:**

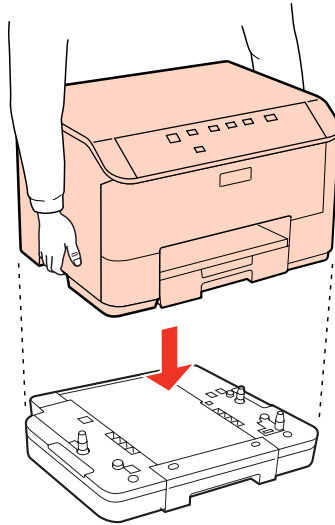
- Iz enote odstranite zaščitne materiale.
- Vse zaščitne materiale shranite, če boste v prihodnosti želeli izbirno kasetno enoto za papir poslati.

- 3 Previdno primite izdelek, kot je prikazano na sliki in ga prav tako previdno dvignite.



### Možnosti namestitve

- 4 Poravnajte robove izdelka in enote, nato nežno spustite izdelek na enoto tako, da bodo priključek in dve priponki na vrhu enote popolnoma ustrezali terminalu in luknjam na dnu izdelka.



- 5 Ponovno povežite vse vmesne kable in napajalni kabel.

- 6 Vključite napajalni kabel izdelka v električno vtičnico.

- 7 Izdelek prižgite.

---

## Odstranjevanje kasetne enote.

Izvedite postopek namestitve v obratni smeri.

---

# Zamenjava porabnikov

---

## Kartuše s črnilom

---

### Preverjanje stanja kartuš

#### Za Windows

**Opomba:**

- Epson ne zagotavlja kakovosti ali zanesljivosti neoriginalnega črnila. Če namestite neoriginalne kartuše s črnilom, se stanje kartuše morda ne bo izpisalo.*
- Ko je kartuša s črnilom skoraj prazna, se samodejno pojavi zaslon **Low Ink Reminder**. Na tem zaslonu lahko preverite tudi stanje kartuše. Če ne želite, da se ta zaslon prikaže, najprej odprite gonilnik tiskalnika in nato kliknite zavihek **Maintenance** in nato **Monitoring Preferences**. Na zaslonu **Monitoring Preferences** počistite potrditveno polje **See Low Ink Reminder alerts**.*
- Če je kartuša s črnilom skoraj prazna, pripravite novo.*

Če želite preveriti stanje kartuše s črnilom, naredite nekaj od spodnjega:

- Odprite gonilnik tiskalnika, kliknite zavihek **Main** in nato kliknite gumb **Ink Levels**.
- Dvokliknite na ikono bližnjice tiskalnika v opravilni vrstici Windows taskbar (opravilni vrstici). Za dodajanje ikone bližnjice v taskbar (opravilni vrstici), si oglejte spodnja navodila:
  - ➔ [“Iz ikone bližnjice v opravilni vrstici” na strani 29](#)

## Zamenjava porabnikov

- ❑ Odprite gonilnik tiskalnika, kliknite zavihek **Maintenance** in gumb **EPSON Status Monitor 3**. Grafični prikaz stanja kartuše.



### Opomba:

- ❑ Ko tiskate enobarvno ali sivine, bo lahko uporabljeno barvno črnilo namesto črnega, odvisno od vrste papirja ali nastavitve kvalitete papirja. To je zaradi tega, ker mešanica barvnega črnila ustvari črno.
- ❑ Če se EPSON Status Monitor 3 ne pojavi, dostopajte do gonilnika tiskalnika in kliknite tabelo **Maintenance** in nato gumb **Extended Settings**. V oknu **Extended Settings** preverite potrditveno polje **Enable EPSON Status Monitor 3**.
- ❑ Odvisno od trenutnih nastavitvev, je lahko prikazan poenostavljeni nadzornik stanja. Kliknite gumb **Details** za prikaz okna zgoraj.
- ❑ Prikazani nivoji črnila kažejo približni odmerek količine črnila.

## Za Mac OS X

### Opomba:

Če je kartuša s črnilom skoraj prazna, pripravite novo.

Stanje kartuše s črnilom lahko preverite tudi z EPSON Status Monitor. Sledite spodnjim korakom.

1

Odprite pogovorno okno Epson Printer Utility 4.

➔ [“Dostop do gonilnika tiskalnika v okolju Mac OS X”](#) na strani 29

## Zamenjava porabnikov

2

Kliknite gumb **EPSON Status Monitor**. Pojavi se EPSON Status Monitor.



### Opomba:

- Grafika prikaže stanje kartuše s črnilom, ko ste odprli EPSON Status Monitor. Za posodobitev stanja kartuše s črnilom kliknite **Update**.
- Epson ne zagotavlja kakovosti ali zanesljivosti neoriginalnega črnila. Če namestite neoriginalne kartuše s črnilom, se stanje kartuše morda ne bo izpisalo.
- Ko tiskate enobarvno ali sivine, bo lahko uporabljeno barvno črnilo namesto črnega, odvisno od vrste papirja ali nastavitve kvalitete papirja. To je zaradi tega, ker mešanica barvnega črnila ustvari črno.
- Prikazani nivoji črnila kažejo približni odmerek količine črnila.

## Uporaba gumbov na tiskalniku

➔ [“Status luči” na strani 80](#)

## Previdnost pri menjavi kartuše

Pred zamenjavo kartuš s črnilom preberite vsa navodila v tem delu.

- Priporočamo shranjevanje kartuše s črnilom pri normalni sobni temperaturi in porabo do datuma uporabe, odtisnjena na embalaži.
- Za najboljše rezultate tiskanja porabite kartušo v šestih mesecih od vstavitve.

## Zamenjava porabnikov

- Če premikate kartuše iz hladnega prostora v toplega, jih pustite stati na sobni temperaturi več kot štiri ure pred vstavitvijo.
- Čeprav kartuše s črnilom lahko vsebujejo reciklirane materiale, to ne vpliva na delovanje ali zmogljivost tiskalnika.
- Ne trkajte po njem ali udarjajte ob trde predmete; drugače lahko prične puščati črnilo.
- Tiskalnik uporablja kartuše s črnilom, ki so opremljene s čipom IC. Ta nadzoruje količino črnila, ki ga porabi posamezna kartuša. Kartuše so uporabne tudi, če jih odstranite in znova vstavite.
- Če morate začasno odstraniti kartušo s črnilom, območje za dovajanje črnila zaščitite pred umazanijo in prahom. Kartuše s črnilom hranite v istem prostoru kot tiskalnik.
- Nikoli ne ugasnite tiskalnika med začetnim polnjenem črnila. Črnilo se lahko ne napolni in tiskalnik lahko postane nedosegljiv za tiskanje.
- Ventil v vratih za dovajanje črnila je oblikovan tako, da vsebuje morebitno odvečno črnilo. Pri rokovanju z njim bodite previdni. Ne dotikajte se vrat za dovajanje črnila ali okolice.
- Za optimalno učinkovitost črnila kartušo odstranite le, ko jo želite zamenjati. Kartuš s črnilom z nizkim stanjem črnila pri vnovičnem vstavljanju ni mogoče uporabiti.
- Ostali izdelki, ki jih ne proizvaja družba Epson, lahko povzročijo škodo, ki je Epsonova garancija ne krije, in lahko v določenih primerih povzročijo motnje v delovanju tiskalnika.
- Kartuše s črnilom hranite izven dosega otrok. Otrokom ne dovolite, da bi iz kartuš pili ali z njimi rokovali.
- Pri rokovanju z rabljenimi kartušami bodite previdni, saj je lahko okrog vrat za dovajanje črnila ostanek črnila. Če pride črnilo v stik s kožo, območje temeljito sperite z milom in vodo. Če pride črnilo v stik z očmi, jih nemudoma sperite z vodo. Če po temeljitem spiranju še vedno čutite neugodje ali imate težave z vidom, nemudoma obiščite zdravnika.
- Epson priporoča uporabo originalnih kartuš s črnilom Epson. Epson ne zagotavlja kakovosti ali zanesljivosti neoriginalnega črnila. Uporaba neoriginalnega črnila lahko povzroči škodo, ki je Epsonova garancija ne krije, in lahko v določenih primerih povzročijo motnje v delovanju tiskalnika. Podatki o količini neizvirnega črnila morda ne bodo prikazani, uporaba neizvirnega črnila pa se zabeleži za morebitno uporabo pri podpori porabnikom.
- Staro kartušo pustite nameščeno v tiskalniku, dokler ne dobite zamenjave, sicer se lahko ostanek črnila v šobah tiskalne glave posuši.
- Ne morete nadaljevati s tiskanjem, če je ena kartuša prazna, četudi druga kartuša še vsebuje črnilo. Pred tiskanjem zamenjajte porabljeno kartušo.
- Nikoli ne izklopite tiskalnika ko zamenjujete kartušo. Takšno ravnanje lahko poškoduje čip ZP na kartuši in tiskalnik tako ne tiska pravilno.
- Da bi zagotovili vrhunsko kakovost izpisov in zaščitili tiskalno glavo, v kartuši ostane nekaj varnostne rezerve črnila, ko tiskalnik javi, da je potrebno kartušo zamenjati. Donos ne vključuje te rezerve.

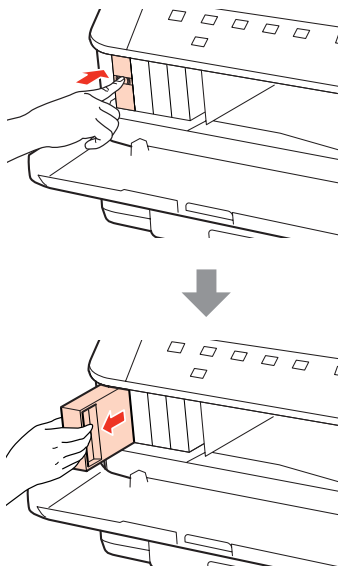
---

## Zamenjava kartuše

Ko postane nivo črnila v kartuši nizek ali, ko se porabi, se pojavi sporočilo na vašem računalniku ali utripa lučka za status črnila.

## Zamenjava porabnikov

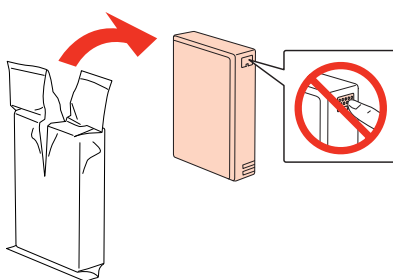
- 1 Odprite sprednji pokrov.
- 2 Potisnite kartušo katero želite zamenjati in nato primite za ročaje, da jo povlečete iz tiskalnika. Primerno odvrzite kartušo. Porabljene kartuše ne poskušajte razstaviti ali jo poskušati ponovno napolniti.



**Opomba:**

- Ilustracija prikazuje menjavo kartuše s črno barvo. Kartušo zamenjajte primerno vaši situaciji.
- Odstranjena kartuša s črnilom lahko vsebuje črnilo v okolici vratc za dovajanje črnila zato bodite previdni, da črnilo ne prenesete na okolico, ko odstranjujete kartuše.

- 3 Iz paketa odstranite novo kartušo. Ne dotikajte se zelenega vezja na strani kartuše. Sicer lahko onemogočite normalno delovanje in tiskanje.



**Opomba:**

Ne tresite uporabljenih kartuš s črnilom saj lahko puščajo.

- 4 15-krat vodoravno v razdalji 5 cm tresite kartušo 5 sekund, kot je prikazano na sliki.

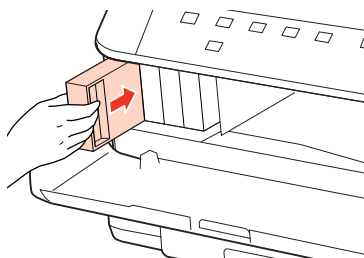




## Zamenjava porabnikov

5

Položite kartušo v držalo za kartušo. Potisnite kartušo dokler se ne zaklene na svoje mesto in nato zaprite pokrov.



**Opomba:**

*Lučka za napajanje bo utripala vse dokler bo tiskalnik polnil črnilo. Nikoli ne ugasnite tiskalnika med polnjenem črnila. Če polnjenje črnila še ni zaključeno ne boste morali tiskati.*

Zamenjava črnila je končana. Tiskalnik se bo vrnil v prejšnje stanje.

## Vzdrževalna omarica

### Preverjanje statusa vzdrževalne omarice

Status vzdrževalne omarice je prikazan na istem zaslonu statusa kartuše. Status lahko preverite iz programske opreme tiskalnika ali nadzorne plošče.

➔ [“Preverjanje stanja kartuš” na strani 60](#)

### Previdnosti pri ravnanju

Pred zamenjavo vzdrževalne omarice preberite vsa navodila v tem delu.

- Epson priporoča uporabo originalne vzdrževalne omarice Epson. Uporaba neoriginalne vzdrževalne omarice lahko povzroči škodo, ki je Epsonova garancija ne krije in lahko v določenih primerih povzročijo motnje v delovanju tiskalnika. Epson ne zagotavlja kakovosti ali zanesljivosti neoriginalne vzdrževalne omarice.
- Ne razstavljajte vzdrževalne omarice.
- Ne dotikajte se zelenega vezja ZP na strani vzdrževalne omarice.
- Kartuše s črnilom ne zaužijte in jo hranite izven dosega otrok.
- Vzdrževalne omarice ne nagnite vse dokler ni položena v plastično vrečko.
- Ponovno ne uporabite vzdrževalne omarice, ki je bila odstranjena in ločena daljše obdobje.
- Vzdrževalno omarico skrijte pred neposredno sončno svetlobo.

### Menjava vzdrževalne omarice

Če želite zamenjati vzdrževalno omarico, ravnajte v skladu z navodili v nadaljevanju.

## Zamenjava porabnikov

1 Potrdite, da izdelek ne pušča črnila.

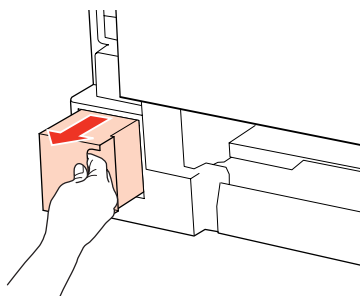
2 Iz ovoja odstranite novo vzdrževalno omarico.

**Opomba:**

*Ne dotikajte se zelenega vezja na strani omarice. Sicer lahko onemogočite normalno delovanje.*

3 Na obeh straneh enote istočasno pritisnite gumbе in nato povlecite enoto ven.

4 Vašo roko položite na ročaj vzdrževalne omarice in potisnite omarico navzven.



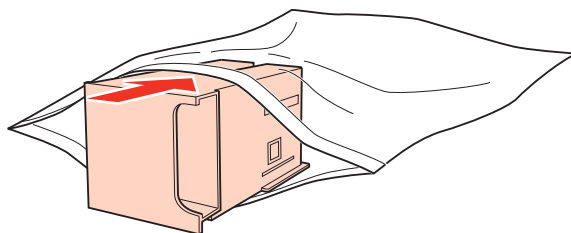
**Opomba:**

*Če pride črnilo v stik s kožo, območje temeljito sperite z milom in vodo. Če pride črnilo v stik z očmi, jih nemudoma sperite z vodo.*

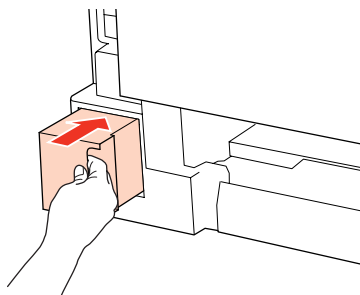
5 Vzdrževalno omarico položite v plastično vrečko, ki je bila priložena z novo vzdrževalno omarico in jo pravilno odvrzite.

**Opomba:**

*Vzdrževalne omarice ne nagnite vse dokler ni položena v plastično vrečko.*





6 Vzdrževalno omarico položite na mesto tako daleč dokler gre.



## Zamenjava porabnikov

**7** Na obeh straneh enote istočasno pritisnite gumba in nato ponovno pritrдите enoto.

**8** Pritisnite gumb  ali gumb .

Zamenjava vzdrževalne omarice je končana.

---

# Vzdrževanje vašega tiskalnika in programske opreme

---

## Preverjanje šob tiskalne glave

Če opazite, da so izpisi nepričakovano svetli in, da manjkajo pike, boste težavo morda rešili, če preverite šobe tiskalne glave.

Šobe tiskalne glave lahko preverite na računalniku s pripomočkom Nozzle Check ali na tiskalniku z uporabo gumbov.

---

## Uporaba pripomočka Preverjanje šob za Windows

Za uporabo pripomočka Nozzle Check sledite spodnjim korakom.

- 1 Prepričajte se, da nobena lučka ne opozarja na napako.
- 2 Poskrbite da je v kaseto za papir vstavljen papir velikosti A4.
- 3 Z desno miškino tipko kliknite ikono tiskalnika na taskbar (opravilni vrstici) in izberite **Nozzle Check**.  
Če ikone tiskalnika ni, jo dodajte v skladu z navodili v naslednjih poglavjih.  
➔ [“Iz ikone bližnjice v opravilni vrstici” na strani 29](#)
- 4 Ravnajte v skladu z navodili na zaslону.

---

## Uporaba pripomočka Preverjanje šob za Mac OS X



Za uporabo pripomočka Nozzle Check sledite spodnjim korakom.

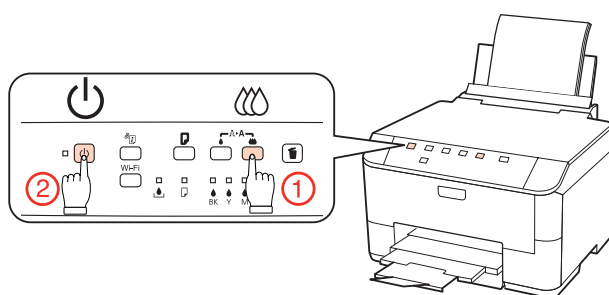
- 1 Prepričajte se, da nobena lučka ne opozarja na napako.
- 2 Poskrbite da je v kaseto za papir vstavljen papir velikosti A4.
- 3 Odprite pogovorno okno Epson Printer Utility 4.  
➔ [“Dostop do gonilnika tiskalnika v okolju Mac OS X” na strani 29](#)
- 4 Kliknite gumb **Nozzle Check**.
- 5 Sledite navodilom na zaslону.

## Vzdrževanje vašega tiskalnika in programske opreme

### Uporaba gumbov na tiskalniku

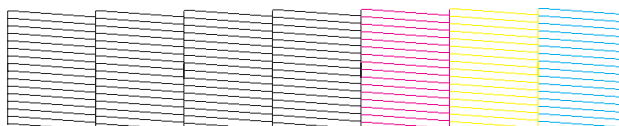
Sledite navodilom spodaj, da z uporabo tiskalnikovih gumbov preverite šobe tiskalnikove glave.

- 1 Prepričajte se, da nobena lučka ne opozarja na napako.
- 2 Izklopite tiskalnik.
- 3 Poskrbite da je v kaseto za papir vstavljen papir velikosti A4.
- 4 Med tem ko držite gumb , pritisnite gumb , da se vrnete na tiskalnik.



- 5 Ko se tiskalnik vklopi, izpustite oba gumba. Tiskalnik natisne vzorec za preverjanje šob. Spodaj se nahajata dva vzorca za preverjanje šob.

Primerjajte kvaliteto natiskanih strani s kvaliteto vzorca spodaj. Če ni problemov s kvaliteto tiskanja, kot so praznine ali manjkajoči segmenti na testni liniji, je tiskalnikova glava v redu.



Če kakršen koli segment na testni liniji manjka, kot je prikazano spodaj, to lahko pomeni zamašeno šobo ali nepravilno tiskalnikovo glavo.



- ➔ “Čiščenje tiskalne glave” na strani 69
- ➔ “Poravnava tiskalne glave” na strani 72

## Čiščenje tiskalne glave

Če opazite, da so izpisi nepričakovano svetli in da manjkajo pike, boste težavo morda rešili, če očistite tiskalno glavo, s čimer zagotovite, da šobe pravilno dovajajo črnilo.

## Vzdrževanje vašega tiskalnika in programske opreme

Tiskalno glavo lahko očistite na računalniku s pripomočkom Head Cleaning v gonilniku tiskalnika ali na tiskalniku z uporabo gumbov.

### Opomba:

- Najprej preizkusite šobo, da boste določili okvarjene barve. Tako boste lahko izbrali primerne barve za čiščenje glave.  
➔ [“Preverjanje šob tiskalne glave” na strani 68](#)
- Črno črnilo se lahko uporablja pri tiskanju barvnih slik.
- Ker čiščenje tiskalne glave uporablja črnilo iz nekaterih kartuš, tiskalno glavo očistite samo, če se kakovost izpisa poslabša; na primer, če je izpis zamegljen ali pa je barva napačna oz. je ni.
- Če je črnila malo, morda ne boste mogli očistiti tiskalne glave. Če je črnilo porabljeno, ne morete očistiti tiskalne glave. Najprej zamenjajte primerno kartušo s črnilom.

## Uporaba pripomočka Čiščenje glave za Windows

Za čiščenje tiskalne glave s pripomočkom Head Cleaning sledite spodnjim korakom.

- 1** Prepričajte se, da nobena lučka ne opozarja na napako.
- 2** Z desno miškino tipko kliknite ikono tiskalnika na taskbar (opravilni vrstici) in izberite **Head Cleaning**.  
Če ikone tiskalnika ni, jo dodajte v skladu z navodili v naslednjih poglavjih.  
➔ [“Iz ikone bližnjice v opravilni vrstici” na strani 29](#)

- 3** Sledite navodilom na zaslonu.



### Pozor:

Med čiščenjem tiskalne glave ne odpirajte sprednjega pokrova ali izklaplajte tiskalnika.

### Opomba:

- Da bi vzdrževali kakovost tiskanja, priporočamo, da redno natisnete nekaj strani.
- Če se kakovost tiskanja ne izboljša, se prepričajte, da ste izbrali primerno barvo glede na rezultate preverjanja šobe.

## Uporaba pripomočka Čiščenje glave za Mac OS X

Za čiščenje tiskalne glave s pripomočkom Head Cleaning sledite spodnjim korakom.

- 1** Prepričajte se, da nobena lučka ne opozarja na napako.
- 2** Odprite Epson Printer Utility 4.  
➔ [“Dostop do gonilnika tiskalnika v okolju Mac OS X” na strani 29](#)

## Vzdrževanje vašega tiskalnika in programske opreme

**3** Kliknite gumb **Head Cleaning**.

**4** Sledite navodilom na zaslonu.



**Pozor:**

Med čiščenjem tiskalne glave ne odpirajte sprednjega pokrova ali izklaplajte tiskalnika.

**Opomba:**

- Da bi vzdrževali kakovost tiskanja priporočamo, da redno natisnete nekaj strani.
- Če se kakovost tiskanja ne izboljša, se prepričajte, da ste izbrali primerno barvo glede na rezultate preverjanja šobe.

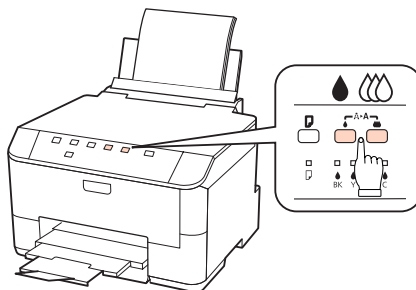
## Uporaba gumbov na tiskalniku

Sledite navodilom spodaj, da z uporabo tiskalnikovih gumbov očistite tiskalnikovo glavo.

**1** Prepričajte se, da nobena lučka ne opozarja na napako.

**2** Pritisnite gumb ali gumb .

Glede na rezultat izpisa preverjanja šob, izberite primeren gumb.



Tiskalnik prične s čiščenjem tiskalne glave in lučka začne utripati.



**Pozor:**

Nikoli ne izklopite tiskalnika ko lučka utripa. Če tega ne upoštevate, lahko tiskalnik poškodujete.

**3** Ko lučka preneha utripati, natisnite rezultat izpisa preverjanja šob za potrditev, da je tiskalna glava čista.

➔ “Preverjanje šob tiskalne glave” na strani 68

## Vzdrževanje vašega tiskalnika in programske opreme

### Opomba:


- Da bi vzdrževali kakovost tiskanja priporočamo, da redno natisnete nekaj strani.
- Če se kakovost tiskanja ne izboljša, se prepričajte, da ste izbrali primerno barvo glede na rezultate preverjanja šobe.
- Če se kakovost izpisov ne izboljša po tem, ko ste postopek ponovili približno štirikrat, tiskalnik izklopite in počakajte najmanj šest ur. Nato znova zaženite preverjanje šob in po potrebi ponovite čiščenje glave. Če se kakovost izpisov še vedno ni izboljšala, se obrnite na podporo Epson.

## Poravnava tiskalne glave

Če opazite nepravilne navpične črte ali vodoravne pasove, lahko težavo rešite z uporabo pripomočka Print Head Alignment v gonilniku tiskalnika.

Oglejte si ustrezni del pod navodili.

### Opomba:

Ne pritiskajte gumba , da bi preklicali tiskanje med tiskanjem preizkusnega vzorca s pripomočkom Print Head Alignment.

---

## Uporaba pripomočka Izravnava tiskalne glave za Windows

Sledite spodnjim korakom, da s pomočjo pripomočka Print Head Alignment poravnate tiskalno glavo.

- 1** Prepričajte se, da nobena lučka ne opozarja na napako.
- 2** Poskrbite, da je v kaseto 1 vstavljen papir velikosti A4.
- 3** Z desno miškino tipko kliknite ikono tiskalnika na taskbar (opravilni vrstici) in izberite **Print Head Alignment**.

Če ikone tiskalnika ni, jo dodajte v skladu z navodili v naslednjih poglavjih.

➔ ["Iz ikone bližnjice v opravilni vrstici" na strani 29](#)

- 4** Za poravnavo tiskalne glave upoštevajte navodila na zaslonu.

---

## Uporaba pripomočka Izravnava tiskalne glave za Mac OS X

Sledite spodnjim korakom, da s pomočjo pripomočka Print Head Alignment poravnate tiskalno glavo.

- 1** Prepričajte se, da nobena lučka ne opozarja na napako.
- 2** Poskrbite, da je v kaseto 1 vstavljen papir velikosti A4.



## Vzdrževanje vašega tiskalnika in programske opreme

- 3 Odprite pogovorno okno Epson Printer Utility 4.  
➔ [“Dostop do gonilnika tiskalnika v okolju Mac OS X” na strani 29](#)
- 4 Kliknite gumb **Print Head Alignment**.
- 5 Za poravnavo tiskalne glave upoštevajte navodila na zaslonu.

## Izvedba tiskalniških nastavitev

Če ste namestili gonilnik tiskalnika lahko iz vašega računalnika izvedete različne tiskalniške nastavitve z uporabo orodja nastavitve.

**Opomba:**

*Pri modelih PS3/PCL morate programsko opremo naložiti s spletnega mesta Epson.*

---

## Power Off Timer Nastavitve

Če ni izvajanih nobenih operacij se tiskalnik samodejno izklopi, ko preide v stanje mirovanja.

Čas lahko nastavite pred uporabljenim upravljanjem porabe. Kakršna koli povečanje bo vplivalo na učinkovitost energije tiskalnika. Pred izvedbo sprememb pomislite na okolje.

Za prilagoditev časa sledite navodilom spodaj.

### Za Windows

- 1 **Windows 7:** Kliknite gumb začetek, izberite **Devices and Printers (Naprave in tiskalniki)**, in nato z desnim klikom kliknite na tiskalnik in izberite **Printer properties (Lastnosti tiskalnika)**.  
  
**Windows Vista in Server 2008:** Kliknite gumb začetek, izberite **Control Panel (Nadzorna plošča)**, in izberite **Printer (Tiskalnik)** iz kategorije **Hardware and Sound (Strojna oprema in zvok)**. Nato z desno miškino tipko kliknite na tiskalnik in izberite **Properties (Lastnosti)**.  
  
**Windows XP in Server 2003:** Kliknite **Start (Začetek)**, **Control Panel (Nadzorna plošča)**, in nato **Printers and Faxes (Tiskalniki in faksi)**. Nato z desno miškino tipko kliknite na tiskalnik in izberite **Properties (Lastnosti)**.
- 2 Kliknite tabelo **Optional Settings**, in nato kliknite gumb **Printer Settings**.
- 3 Izberite **Off, 2h, 4h, 8h**, ali **12h** kot nastavitve Power Off Timer.
- 4 Kliknite gumb **Apply**.

## Vzdrževanje vašega tiskalnika in programske opreme

### Za Mac OS X

- 1 Odprite pogovorno okno Epson Printer Utility 4.  
➔ “Dostop do gonilnika tiskalnika v okolju Mac OS X” na strani 29
- 2 Kliknite gumb **Printer Settings**. Pojavi se zaslon Printer Settings.
- 3 Izberite **Off**, **2uri**, **4ure**, **8ur**, ali **12ur** kot nastavitve Power Off Timer.
- 4 Kliknite gumb **Apply**.

---

### Paper Size Loaded Nastavitev

Sledite korakom spodaj, da določite velikost papirja, ki bi morala vstavljena v zadnji del pladnja za ročno napajanje in kaseto(e).

Ko je ta nastavitev izvedena vam ni potrebno ponovno ob tiskanju izbirati velikosti papirja.

### Za Windows

- 1 **Windows 7:** Kliknite gumb začetek, izberite **Devices and Printers (Naprave in tiskalniki)**, in nato z desnim klikom kliknite na tiskalnik in izberite **Printer properties (Lastnosti tiskalnika)**.  
  
**Windows Vista in Server 2008:** Kliknite gumb začetek, izberite **Control Panel (Nadzorna plošča)**, in izberite **Printer (Tiskalnik)** iz kategorije **Hardware and Sound (Strojna oprema in zvok)**. Nato z desno miškino tipko kliknite na tiskalnik in izberite **Properties (Lastnosti)**.  
  
**Windows XP in Server 2003:** Kliknite **Start (Začetek)**, **Control Panel (Nadzorna plošča)**, in nato **Printers and Faxes (Tiskalniki in faksi)**. Nato z desno miškino tipko kliknite na tiskalnik in izberite **Properties (Lastnosti)**.
- 2 Kliknite tabelo **Optional Settings**, in nato kliknite gumb **Printer Settings**.
- 3 Za vsak vir papirja izberite velikost papirja, ko je Paper Size Loaded.
- 4 Kliknite gumb **Apply**.

### Za Mac OS X

- 1 Odprite pogovorno okno Epson Printer Utility 4.  
➔ “Dostop do gonilnika tiskalnika v okolju Mac OS X” na strani 29
- 2 Kliknite gumb **Printer Settings**. Pojavi se zaslon Printer Settings.
- 3 Za vsak vir papirja izberite velikost papirja, ko je Paper Size Loaded.

## Vzdrževanje vašega tiskalnika in programske opreme

4

Kliknite gumb **Apply**.

## Čiščenje tiskalnika

### Čiščenje zunanosti tiskalnika

Za najboljše delovanje tiskalnika ga večkrat letno temeljito očistite po spodnjih navodilih.



**Pozor:**

Za čiščenje tiskalnika nikoli ne uporabljajte alkohola ali razredčevalcev. Te kemikalije lahko poškodujejo tiskalnik.

**Opomba:**

Da zaščitite tiskalnik pred prahom, zaprite zadnji del pladnja za ročno napajanje in izhodni pladenj, ko ne uporabljate tiskalnik.

### Čiščenje notranjosti tiskalnika

Da bi izpisi ostali čim boljši, za čiščenje notranjega valja sledite spodnjim navodilom.



**Opozorilo:**

Pazite, da se ne dotaknete notranjih delov tiskalnika.



**Pozor:**

- Pazite, da elektronski deli ne pridejo v stik z vodo.
- Notranjosti tiskalnika ne pršite z mazivi.
- Neprimerna olja lahko poškodujejo mehanizem. Če potrebujete maziva, se obrnite na svojega prodajalca ali pooblaščenega serviserja.


1

Prepričajte se, da nobena lučka ne opozarja na napako.

2

Naložite več listov običajnega papirja velikosti A4.

3

Pritisnite gumb  za podajo in izmet papirja.

4

Ponavljajte korak 3 dokler na papirju ne bo več razmazanega črnila.

## Prevoz tiskalnika

Če želite tiskalnik prevažati, ga morate za prevoz pripraviti v originalni škatli ali drugi škatli podobne velikosti.

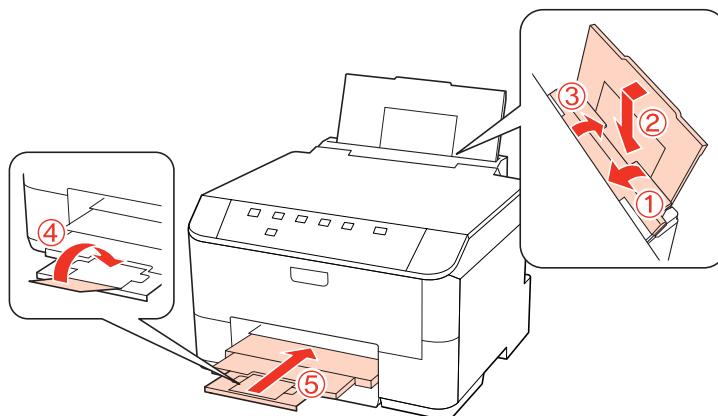
## Vzdrževanje vašega tiskalnika in programske opreme



### Pozor:

- Med shranjevanjem ali prevozom tiskalnika ne nagibajte, postavljajte navpično ali obračajte, ker lahko izteče črnilo.
- Kartuše s črnilom pustite nameščene. Odstranitev kartuš lahko povzroči izsušitev tiskalne glave in onemogoči nadaljnje tiskanje.

- 1 Prepričajte se, da je tiskalnik izklopljen.
- 2 Izvlecite napajalni kabel iz vtičnice, nato še kabel USB iz računalnika. Iz tiskalnika odklopite vse druge kable.
- 3 Odstranite ves papir iz zadnjega dela pladnja za ročno napajanje.
- 4 Varovalo za podajanje papirja prevrnite nazaj in nato zaprite podporo papirja in izhodni pladenj.



- 5 Odstranite ves papir iz kasete za papir in kaseto ponovno vstavite v tiskalnik.
- 6 Tiskalnik ponovno pospravite v škatlo s priloženimi zaščitnimi materiali.

### Opomba:

- Med prenosom tiskalnika le tega držite ravno.
- Poskrbite, da pred uporabo odstranite zaščitne materiale iz tiskalnika.

## Preverjanje in namestitev programske opreme

### Preverite programsko opremo, ki je nameščena na vašem računalniku.

Za uporabo funkcij, opisanih v teh Navodilih za uporabo, morate namestiti naslednjo programsko opremo.

- Gonilniki in pripomočki Epson

## Vzdrževanje vašega tiskalnika in programske opreme

- Epson Event Manager

Sledite korakom spodaj, da preverite ali je programska oprema nameščena na vaš računalnik.

### Za Windows

- 1** **Windows 7, Vista, in Server 2008:** Kliknite gumb za začetek in izberite **Control Panel (Nadzorna plošča)**.  
**Windows XP in Server 2003:** Kliknite **Start** in izberite **Control Panel (Nadzorna plošča)**.
- 2** **Windows 7, Vista, in Server 2008:** Kliknite **Uninstall a program (Odstrani program)** iz kategorije Programi.  
**Windows XP:** Dvokliknite ikono **Add or Remove Programs (Dodaj ali odstrani programe)**.  
**Windows Server 2003:** Kliknite ikono **Add or Remove Programs (Dodaj ali odstrani programe)**.
- 3** Preverite seznam trenutno nameščenih programov.

### Za Mac OS X

- 1** Dvokliknite **Macintosh HD**.
- 2** Dvokliknite mapo **Epson Software** v mapi Applications in preverite vsebino.

**Opomba:**

- Mapa Applications vsebuje programsko opremo, ki jo je priskrbela tretja oseba.
- Kliknite **System Preferences** na meni Apple in kliknite **Print & Fax**, da preverite namestitev gonilnika tiskalnika. Nato poiščite vaš izdelek v seznamu Printers.

---

## Namestitev programske opreme

Vstavite disk programske opreme, ki ste ga dobili z izdelkom, in izberite programsko opremo katero želite namestiti na zaslon Software Select (Izbira programske opreme).

## Odstranitev programske opreme

Morda boste morali odstraniti in znova namestiti programsko opremo za tiskalnik, da bi rešili določene težave ali, če nadgradite operacijski sistem.

---

### Za Windows

**Opomba:**

- Če ste prijavljeni kot običajni uporabnik, za Windows 7, Vista in Server 2008, potrebujete uporabniško ime in geslo skrbniškega računa.
- V operacijskem sistemu Windows XP in Server 2003, se morate prijaviti kot Skrbnik računalnika.

## Vzdrževanje vašega tiskalnika in programske opreme

- 1 Izklopite izdelek.
  - 2 Izvlecite vmesniški kabel izdelka iz računalnika.
  - 3 Naredite nekaj od tega.  
**Windows 7, Vista, in Server 2008:** Kliknite gumb za začetek in izberite **Control Panel (Nadzorna plošča)**.  
**Windows XP in Server 2003:** Kliknite **Start (Začetek)** in izberite **Control Panel (Nadzorna plošča)**.
  - 4 Naredite nekaj od tega.  
**Windows 7, Vista, in Server 2008:** Kliknite **Uninstall a program (Odstrani program)** iz kategorije Programi.  
**Windows XP:** Dvokliknite ikono **Add or Remove Programs (Dodaj ali odstrani programe)**.  
**Windows Server 2003:** Kliknite ikono **Add or Remove Programs (Dodaj ali odstrani programe)**.
  - 5 S prikazanega seznama izberite programsko opremo katero želite odstraniti, kot je gonilnik vašega izdelka in aplikacija.
  - 6 Naredite nekaj od tega.  
**Windows 7 in Server 2008:** Kliknite **Uninstall/Change (Odstrani/spremeni)** ali **Uninstall (Odstrani)**.  
**Windows Vista:** Kliknite **Uninstall/Change (Odstrani/spremeni)** ali **Uninstall (Odstrani)**, nato v oknu Nadzor uporabniškega računa kliknite **Continue (Nadaljuj)**.  
**Windows XP in Server 2003:** Kliknite **Change/Remove (Spremeni/odstrani)** ali **Uninstall (Odstrani)**.
- Opomba:**  
Če se v koraku 5 odločite, da boste odstranili gonilnik vašega tiskalnika, izberite ikono za vaš izdelek in kliknite **OK**.
- 7 Ko se pojavi potrditveno okno, kliknite **Yes** ali **Next (Naslednje)**.
  - 8 Sledite navodilom na zaslonu.

V nekaterih primerih se lahko pojavi sporočilo, ki vas pozove, da znova zaženete računalnik. V tem primeru izberite **I want to restart my computer now (Zdaj želim znova zagnati računalnik)** in kliknite **Finish (Končaj)**.

## Vzdrževanje vašega tiskalnika in programske opreme

---

## Za Mac OS X

**Opomba:**

- Da odstranite programsko opremo tiskalnika morate s spleta povleciti Uninstall Center. Dostopajte do strani na:  
<http://www.epson.com>  
Nato izberite del za podporo na vašem lokalnem spletnem mestu Epson.
- Za odstranitev programov se morate prijaviti v račun Computer Administrator. Programov ne morete odstraniti, če ste prijavljeni kot uporabnik omejenega računa.
- Odvisno od programa je lahko namestitveni program Installer ločen od odstranjevalnega programa Uninstaller.

- 1** Zaprite vse delujoče programe.
- 2** Dvokliknite ikono **Uninstall Center** v mapi Epson na vašem trdem disku Mac OS X.
- 3** S prikazanega seznama izberite programsko opremo katero želite odstraniti, kot je gonilnik vašega izdelka in aplikacija.
- 4** Kliknite **Uninstall (Odstrani)**.
- 5** Sledite navodilom na zaslonu.

Če ne najdete programske opreme katero želite odstraniti v oknu Uninstall Center, dvokliknite mapo **Applications** na vašem trdem disku Mac OS X, izberite aplikacijo katero želite odstraniti, in jo povlecite do ikone **Trash**.

**Opomba:**

Če odstranite gonilnik tiskalnika in ime izdelka ostane v oknu *Print & Fax*, izberite ime vašega izdelka in kliknite gumb **remove (odstrani)**.

---

# Odpravljanje težav

---

## Prepoznavanje težave

Odpravljanje težav tiskalnika je najbolje reševati v dveh korakih: postavite diagnozo težave, nato pa uporabite verjetne rešitve, dokler se težava ne reši.

Informacije, ki jih morate imeti za postavitev diagnoze in rešitev večine težav, najdete v elektronskem reševanju težav, nadzorni plošči, pripomočku Status Monitor, ali pri zagonu preizkusa delovanja tiskalnika. Oglejte si ustrezni del pod navodili.

Če imate določeno težavo v zvezi s kakovostjo tiskanja, težavo z izpisi, ki ni povezana s kakovostjo izpisa, ali težavo s podajanjem papirja, ali če tiskalnik sploh ne tiska, si oglejte primerne dele.

Da bi rešili težavo, boste morda morali preklicati tiskanje.

➔ [“Preklic tiskanja” na strani 36](#)












---

## Status luči



Z lučkami na vašem tiskalniku lahko prepoznate mnogo skupnih problemov tiskalnika. Če tiskalnik preneha delovati in lučke utripajo, uporabite sledeče tabele, da postavite diagnozo problemu, nato sledite priporočenim metodam popraviljanja.








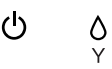
## Odpravljanje težav


Luči	Problem in rešitev	
	<b>Zmanjkalo je papirja</b>	
	Nič papirja ni vstavljenega.	Vstavite papir v zadnji del pladnja za ročno napajanje ali kaseto za papir in pritisnite gumb  . Tiskalnik nadaljuje s tiskanjem in lučka se ugasne.
	<b>Ni kasete za papir</b>	
	Kaseta za papir ni nameščena.	Namestite kaseto za papir v tiskalnik in pritisnite gumb  .
	<b>Napačna vstavljena velikost papirja</b>	
	Med samodejnim 2-sided printing, je dejanska velikost papirja v tiskalniku manjša kot izbrana velikost papirja.	Po vstavitvi papirja, ki ustreza velikosti papirja izbrani na računalniku, pritisnite gumb  , da počistite napako in nato nadaljujte s tiskanjem. Ponovno natisni manjkajoče strani.
	<b>Izbrana velikost papirja ne ustreza nastavljeni velikosti papirja</b>	
	Izbrana velikost papirja ne ustreza nobeni izbrani velikosti papirja nastavljeni v nastavitvi Paper Size Loaded.	Po vstavitvi papirja, ki ustreza velikosti papirja izbrani na računalniku, pritisnite gumb  , da počistite napako in spremenite nastavev <b>Paper Size Loaded</b> , da nadaljujte s tiskanjem. ➔ <a href="#">"Paper Size Loaded Nastavitev" na strani 74</a> Ponovno natisni manjkajoče strani.
<b>Dvojno podajanje papirja</b>		
Dva lista papirja sta podana istočasno.	Pritisnite gumb  za podajo in izmet papirja. Če papir ostane v tiskalniku glejte <a href="#">"Zagozden papir" na strani 88</a> .	
<b>Nepodprta vstavljena velikost papirja (samo za modele PS3/PCL)</b>		
Nepodprta vstavljena velikost papirja med 2-sided printing (obojestranskim tiskanjem).	Pritisnite gumb  za preklic tiskanja ali pritisnite gumb  za enostransko tiskanje na trenutno vstavljen papir.  Za obojestransko tiskanje prekličite tiskanje, vstavite papir velikosti, ki omogoča obojestransko tiskanje, in ponovno natisnite podatke.	
	<b>Zagozditev papirja</b>	
	V tiskalniku se je zagozdil papir.	Poskusite sledeče rešitve. 1. ➔ <a href="#">"Odstranjevanje zagozdenega papirja iz kaset(e) za papir" na strani 90</a> 2. ➔ <a href="#">"Odstranjevanje zagozdenega papirja iz zadnje enote." na strani 88</a> 3. ➔ <a href="#">"Odstranjevanje zagozdenega papirja iz sprednje enote in izhodnega pladnja" na strani 89</a> 4. Pritisnite gumb  , da odstranite napako.
	<b>Odprt sprednji pokrov</b>	
	Sprednji pokrov je odprt.	Zaprte sprednji pokrov.

## Odpravljanje težav

Luči	Problem in rešitev	
	<b>Tiskalnik nima zadostne količine pomnilnika (samo za modele PS3/PCL)</b>	
	Tiskalnik nima dovolj pomnilnika za nadaljevanje tiskanja.	Tiskalnik nima dovolj pomnilnika, da zaključi trenutno tiskalno opravilo. Pritisnite gumb  za preklic trenutnega opravila.
	<b>Porabljeno črnilo</b>	
	Črnilo v kartuši je porabljeno ali ni nameščeno.	Zamenjajte kartušo, za katero se je pojavila napaka, z novo. Če lučka gori tudi po tem, ko ste vstavili novo kartušo, morda ni nameščena pravilno. Ponovno namestite kartušo tako, da klikne na mesto. ➔ <a href="#">"Zamenjava kartuše" na strani 63</a>
	<b>Napačna kartuša</b>	
	Trenutno vstavljena kartuša ne more biti uporabljena za ta tiskalnik.	Zamenjajte nekompatibilno kartušo, za katero se je pojavila napaka, s primerno kartušo. ➔ <a href="#">"Zamenjava kartuše" na strani 63</a>
<b>Nepravilno vstavljena kartuša</b>		
Kartuša ni vstavljena pravilno.	Ponovno vstavite kartušo za katero se je pojavila napaka. ➔ <a href="#">"Lučka za črnilo utripa ali je prižgana, ko zamenjate kartušo." na strani 99</a>	
	<b>Nizko stanje črnila</b>	
	Črnilo v kartuši je skoraj porabljeno.	Obdržite zamenjano kartušo. Da ugotovite katera kartuša je skoraj porabljena, preverite status kartuše. ➔ <a href="#">"Preverjanje stanja kartuš" na strani 60</a>
	<b>Vzdrževalna omarica je pred iztekom življenjske dobe</b>	
	Vzdrževalna omarica je pred iztekom življenjske dobe.	Zamenjajte vzdrževalno omarico z novo. ➔ <a href="#">"Menjava vzdrževalne omarice" na strani 65</a>
	<b>Napačna vzdrževalna omarica</b>	
	Trenutno vstavljena vzdrževalna omarica ne more biti uporabljena za ta tiskalnik.	Zamenjajte nezdržljivo vzdrževalno omarico z ustrežno vzdrževalno omarico. ➔ <a href="#">"Menjava vzdrževalne omarice" na strani 65</a>
<b>Ni vzdrževalne omarice</b>		
Vzdrževalna omarica ni nameščena.	Vstavite vzdrževalno omarico. ➔ <a href="#">"Menjava vzdrževalne omarice" na strani 65</a>	
	<b>Vzdrževalna omarica se bliža koncu uporabe</b>	
	Vzdrževalna omarica je pred iztekom življenjske dobe.	Obdržite zamenjano vzdrževalno omarico.

## Odpravljanje težav

Luči	Problem in rešitev	
 	<b>Splošna napaka</b>	
	<p>Prišlo je do neznane napake tiskalnika.</p>	<p>Poskusite sledeče rešitve.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>➔ "Odstranjevanje zagozdenega papirja iz kaset(e) za papir" na strani 90</li> <li>➔ "Odstranjevanje zagozdenega papirja iz zadnje enote." na strani 88</li> <li>➔ "Odstranjevanje zagozdenega papirja iz sprednje enote in izhodnega pladnja" na strani 89</li> <li>Pritisnite gumb , da izklopite tiskalnik in ponovno pritisnite gumb  za vklop tiskalnika.</li> </ol> <p>Če se napaka ne počisti se obrnite vašega dobavitelja.</p>
 	<b>Način obnovitve</b>	
	<p>Posodobitev programske opreme ni uspela, tiskalnik je v načinu obnovitve.</p>	<p>Morali boste ponovno poskusiti posodobiti programsko opremo. Za nadaljnja navodila pripravite USB kabel in obiščite lokalno spletno stran Epson.</p>

  = vklopljeno,  = izklopljeno,   = utripa počasi,  utripa hitro

## Nadzornik stanja

Če se težava pojavi med tiskanjem, se v oknu Nadzornika stanja pojavi sporočilo o napaki.

Če morate zamenjati kartušo s črnilom ali vzdrževalno omarico, kliknite gumb **How To** v oknu in nadzornik stanja vas bo vodil po korakih skozi postopek zamenjave kartuše ali vzdrževalne omarice.

### Opomba za uporabnike operacijskega sistema Windows:

Če se EPSON Status Monitor 3 ne pojavi, dostopajte do gonilnika tiskalnika in kliknite tabelo **Maintenance** in nato gumb **Extended Settings**. V oknu **Extended Settings** preverite potrditveno polje **Enable EPSON Status Monitor 3**.

Če želite potrditi stanje vsake kartuše s črnilom, si oglejte naslednje dele:

- ➔ "Uporaba EPSON Status Monitor 3" na strani 84 (Windows)
- ➔ "Uporaba EPSON Status Monitor" na strani 86 (Mac OS X)

## Preizkus delovanja tiskalnika



Če vzroka težave ne morete odkriti, izvedite preizkus delovanja tiskalnika, ki vam bo pomagal ugotoviti, ali je vzrok težave v tiskalniku ali v računalniku.

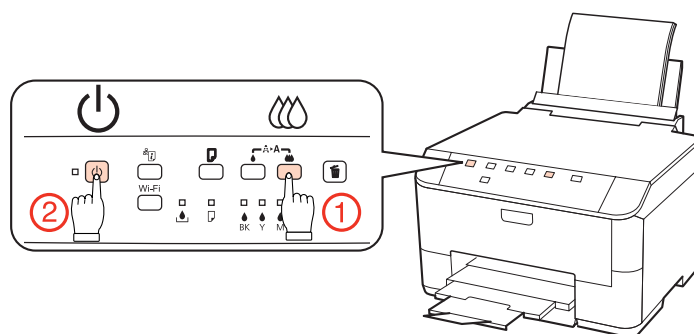
Če želite izvesti preizkus delovanja tiskalnika, ravnajte po naslednjih korakih:

1

Prepričajte se, da je tiskalnik izklopljen.

## Odpravljanje težav

- 2 Poskrbite da je v kaseto za papir vstavljen papir velikosti A4.
- 3 Med tem ko držite gumb , pritisnite gumb , da se vrnete na tiskalnik. Ko se tiskalnik vklopi, izpustite oba gumba.



Natisne se preizkusna stran z vzorcem za preverjanje šob. Če so v vzorcu vrzeli, je treba očistiti tiskalno glavo.

➔ [“Čiščenje tiskalne glave” na strani 69](#)

- Če se preizkusna stran uspešno natisne, je težava verjetno v nastavitvah programske opreme, kabljev ali računalniku. Mogoče je tudi, da programska oprema ni pravilno nameščena. Poskusite jo odstraniti in znova namestiti.
  - ➔ [“Odstranitev programske opreme” na strani 77](#)
- Če se preizkusna stran ne natisne, je težava morda v tiskalniku. Poskusite predloge, navedene v naslednjem poglavju.
  - ➔ [“Tiskalnik ne tiska” na strani 98](#)

## Preverite stanje tiskalnika

### Za Windows

#### Uporaba EPSON Status Monitor 3

EPSON Status Monitor 3 prikazuje podrobne informacije o stanju tiskalnika.

Obstajata dva načina za dostopanje do EPSON Status Monitor 3:

- Dvokliknite na ikono bližnjice tiskalnika v opravilni vrstici Windows taskbar (opravilni vrstici). Za dodajanje ikone bližnjice v taskbar (opravilni vrstici), si oglejte spodnja navodila:
  - ➔ [“Iz ikone bližnjice v opravilni vrstici” na strani 29](#)
- Odprite gonilnik tiskalnika, kliknite zavihek **Maintenance** in gumb **EPSON Status Monitor 3**.

## Odpravljanje težav

Ko odprete EPSON Status Monitor 3, se pojavi naslednje okno:



### Opomba:

- Če se EPSON Status Monitor 3 ne pojavi, dostopajte do gonilnika tiskalnika in kliknite tabelo **Maintenance** in nato gumb **Extended Settings**. V oknu **Extended Settings** preverite potrditveno polje **Enable EPSON Status Monitor 3**.
- Odvisno od trenutnih nastavitev, je lahko prikazan poenostavljeni nadzornik stanja. Kliknite gumb **Details** za prikaz okna zgoraj.

EPSON Status Monitor 3 ponuja naslednje informacije:

- Trenutno stanje:**  
Če je črnila malo/porabljeno ali je vzdrževalna omarica skoraj/čisto polna, se pojavi gumb **How to** v oknu EPSON Status Monitor 3. Klik **How to** prikaže navodila za menjavo kartuše ali vzdrževalne omarice.
- Ink Levels:**  
EPSON Status Monitor 3 ponuja grafični prikaz stanja kartuš s črnilom.
- Information:**  
Za informacije o nameščenih kartušah s črnilom kliknite **Information**.
- Maintenance Box Service Life:**  
EPSON Status Monitor 3 ponuja grafični prikaz stanja kartuš s črnilom.
- Technical Support:**  
Do spletnih navodil za uporabo Navodila za uporabo lahko dostopate iz EPSON Status Monitor 3. Če naletite na težavo, kliknite **Technical Support** v oknu EPSON Status Monitor 3.

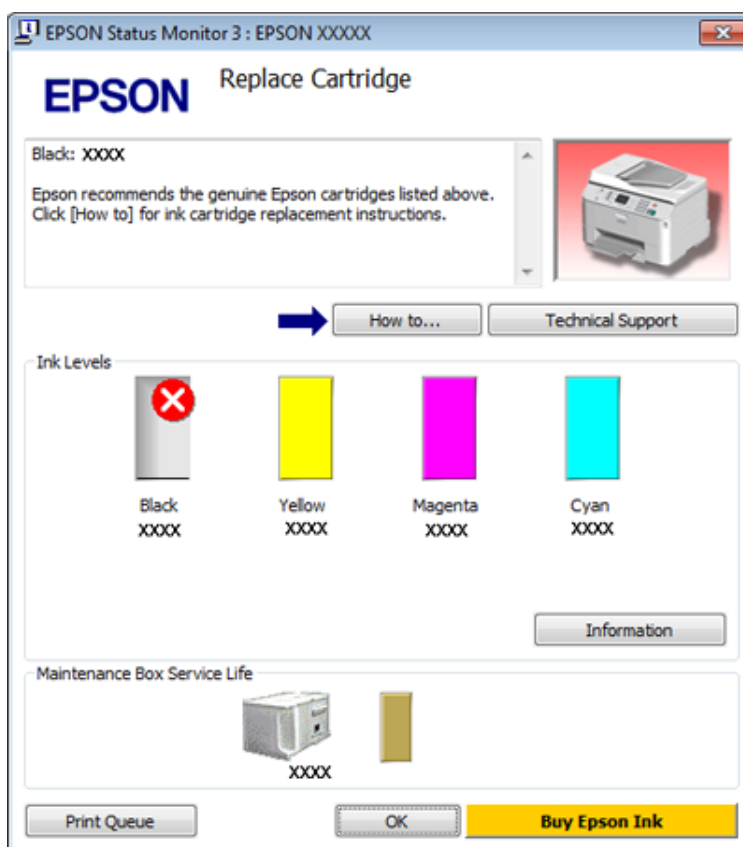
## Odpravljanje težav

### ❑ Print Queue:

Windows Spooler lahko vidite tako, da kliknete **Print Queue**.

Če se med tiskanjem pojavi napaka, se bo pojavilo okno EPSON Status Monitor 3, ki prikazuje sporočilo o napaki. Za več informacij kliknite **Technical Support** za dostop do elektronskih navodil za uporabo Navodila za uporabo.

Ko je črnila malo/porabljena ali je vzdrževalna omarica skoraj/čisto polna, se pojavi gumb How to. Kliknite **How to** in EPSON Status Monitor 3 vas bo po korakih vodil skozi postopek zamenjave kartuše ali vzdrževalne omarice.



## Za Mac OS X

### Uporaba EPSON Status Monitor

Če EPSON Status Monitor zazna težavo tiskalnika, vas bo na to opozoril s sporočilom o napaki.

Za dostop do EPSON Status Monitor sledite tem korakom.

1

Odprite Epson Printer Utility 4.

➔ [“Dostop do gonilnika tiskalnika v okolju Mac OS X” na strani 29](#)

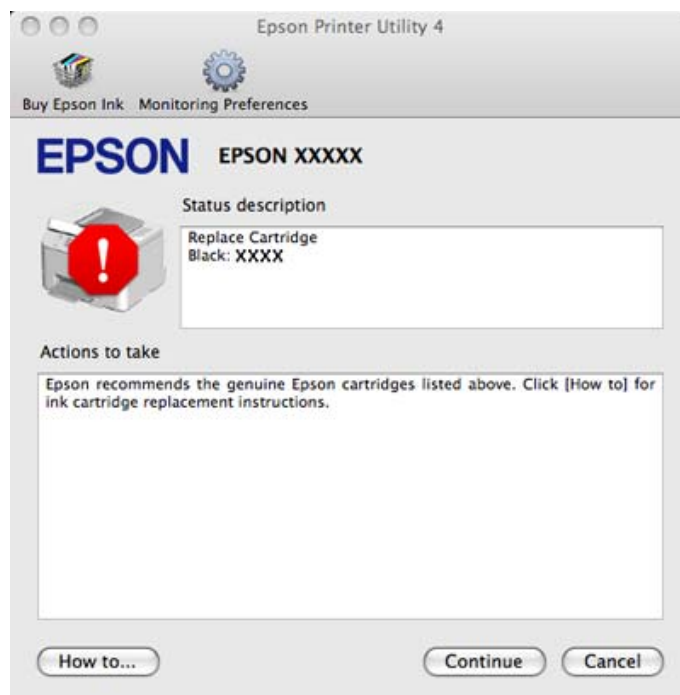
## Odpravljanje težav

2

Kliknite gumb **EPSON Status Monitor**. Pojavi se EPSON Status Monitor.



Ko je črnila malo/porabljeno ali je vzdrževalna omarica skoraj/čisto polna, se pojavi gumb **How to**. Kliknite **How to** in EPSON Status Monitor vas bo po korakih vodil skozi postopek zamenjave kartuše ali vzdrževalne omarice.



Ta pripomoček lahko uporabite tudi za preverjanje stanja kartuše s črnilom pred tiskanjem. EPSON Status Monitor prikaže stanje kartuše s črnilom v času, ko ste jo odprli. Za posodobitev stanja kartuše s črnilom kliknite **Update**.

## Odpravljanje težav

# Zagozden papir



**Opozorilo:**

Nikoli se ne dotaknite gumbov na nadzorni plošči, če z rokami segate v notranjost tiskalnika.

Preverite lučke na tiskalniku najprej, da postavite diagnozo za problem.

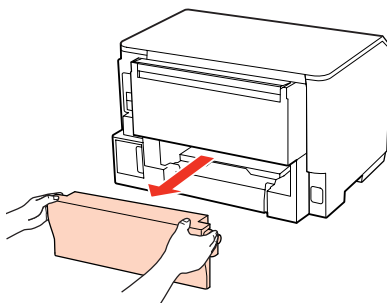
➔ "Status luči" na strani 80

---

## Odstranjevanje zagozdenega papirja iz zadnje enote.

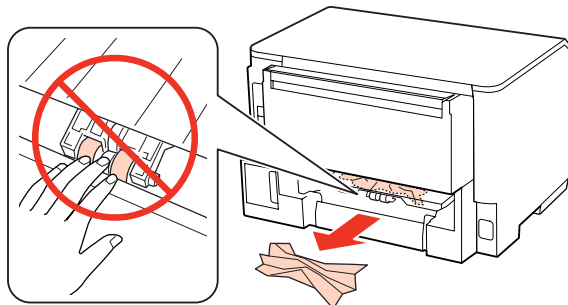
1

Na obeh straneh enote istočasno pritisnite gumba in nato povlecite enoto ven.



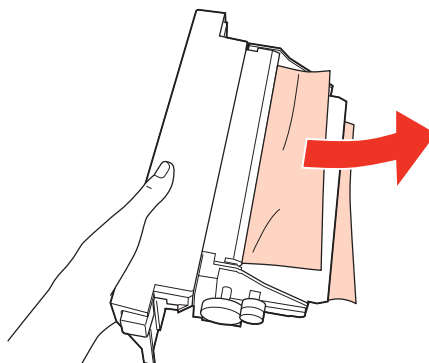
2

Pazljivo odstranite zagozden papir.



3

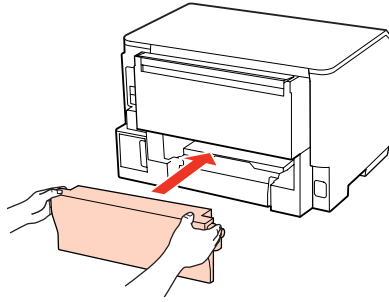
Pazljivo odstranite zagozden papir.





## Odpravljanje težav

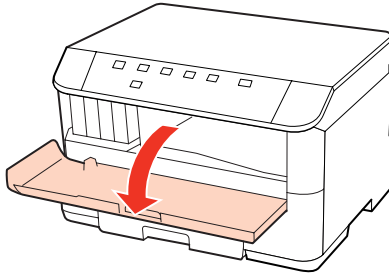
- 4** Na obeh straneh enote istočasno pritisnite gumbе in nato ponovno pritrđite enoto.



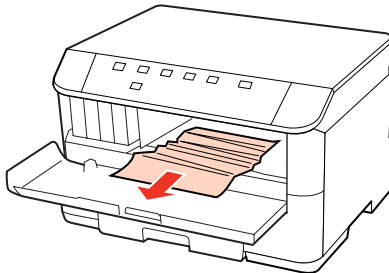
---

## Odstranjevanje zagozdenega papirja iz sprednje enote in izhodnega pladnja

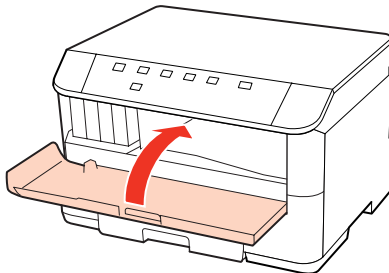
- 1** Odprite srednji pokrov.



- 2** Odstranite ves papir, vključno z morebitnimi strganimi koščki.



- 3** Zaprite sprednji pokrov. Če zagozden papir ostane blizu izhodnega pladnja, ga previdno odstranite.



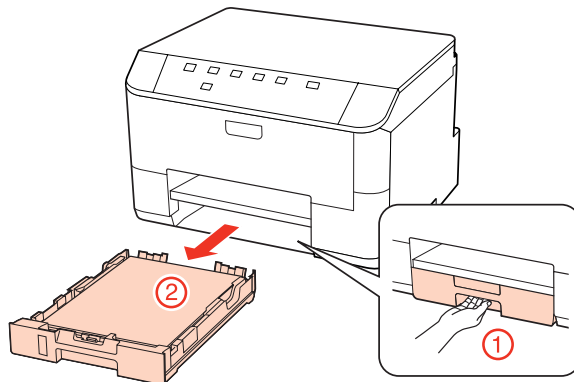
## Odpravljanje težav

### Odstranjevanje zagozdenega papirja iz kaset(e) za papir

**Opomba:**

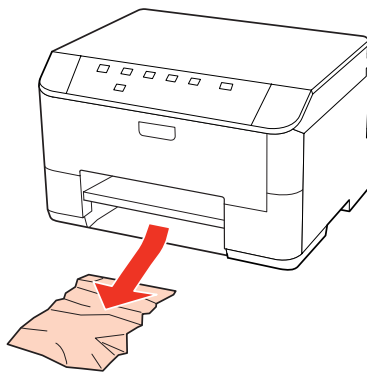
Ilustracija v tem razdelku prikazuje kako odstraniti zagozden papir iz kasete za papir 1. Ko odstranujete zagozden papir iz kasete za papir 2, ponovite spodaj opisana navodila.

- 1** Izvlecite kaseto za papir.

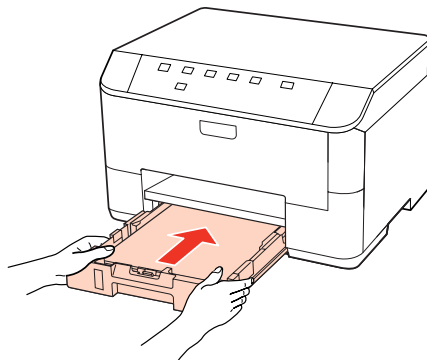


- 2** Ponovno vstavite papir v kaseto za papir.  
➔ [“V kaseto za papir” na strani 20](#)

- 3** Previdno odstranite morebitni zagozden papir znotraj tiskalnika.



- 4** Pri vstavljanju kasete nazaj v tiskalnik, pazite, da je v vodoravnem položaju in jo vstavite previdno in počasi.



## Odpravljanje težav

---

### Preprečevanje zagozdenja papirja

Če se papir pogosto zagozdi, preverite naslednje.

- Papir je gladek, ni upognjen ali zmečkan.
- Uporabljate papir visoke kakovosti.
- Natisljiva stran papirja v kaseti za papir je obrnjena navzdol.
- Natisljiva stran papirja je na zadnjem delu pladnja za ročno napajanje obrnjena navzgor.
- Kup papirja je bil pred vstavljanjem prepihan.
- Pri uporabi navadnega papirja, ne vstavljajte le tega nad linijo ravno pod ▼ ali ≡ oznako puščice na stranskem vodilu.  
Pri posebnih medijih Epson število listov mora biti manjše od omejitve, ki je določena za ta medij.  
➔ [“Izbira pladnja za uporabo in njegove sposobnosti vstavljanja” na strani 18](#)
- Vodila robov so tesno ob robovih papirja.
- Zagotovite, da je tiskalnik postavljen na ravno, stabilno površino, ki je v vseh smereh širša od spodnje ploskve tiskalnika. Če je postavljen pod kotom, tiskalnik ne bo deloval pravilno.

---

### Ponovno tiskanje po zastoju papirja (samo za Windows)






Ko zaradi zastoja papirja prekličete tiskanje, lahko izvedete ponovno tiskanje, ne da bi ponovno natisnili strani, ki so že bile natisnjene.

- 1** Odprava zastoja papirja.  
➔ [“Zagozden papir” na strani 88](#)
- 2** Odprite nastavitve tiskalnika.  
➔ [“Dostop do gonilnika tiskalnika v okolju Windows” na strani 28](#)
- 3** Izberite potrditveno polje **Print Preview** v oknu Glavni vašega gonilnika tiskalnika.
- 4** Izberite nastavitve, ki jih želite uporabiti pri tiskanju.
- 5** Kliknite **OK**, da zaprete okno za nastavev tiskalnika in nato natisnite vašo datoteko. Odpre se okno Print Preview.
- 6** V zgornjem levem kotu v polju izberite stran, ki je že bila natisnjena, in nato izberite **Remove Page (Odstrani stran)** v meniju Remove Page. Za vse strani, ki so že bile natisnjene, ponovite isti korak.
- 7** Kliknite **Print** v oknu Print Preview.

## Odpravljanje težav

### Težave s kakovostjo tiskanja

Če imate težave s kakovostjo tiskanja, jo primerjajte s spodnjo sliko. Kliknite napis pod sliko, ki najbolj prikazuje vaš izpis.

<p>enthalten alle i Aufdruck. W J 5008 "Regel</p> <p>Dober vzorec</p>	 <p>Dober vzorec</p>
<p>enthalten alle i Aufdruck. W J 5008 "Regel</p> <p>→ "Vodoravne proge" na strani 92</p>	<p>enthalten alle i Aufdruck. W J 5008 "Regel</p> <p>→ "Navpična neporavnava ali vezava" na strani 93</p>
 <p>→ "Vodoravne proge" na strani 92</p>	 <p>→ "Navpična neporavnava ali vezava" na strani 93</p>
 <p>→ "Napačne ali manjkajoče barve" na strani 93</p>	 <p>→ "Zamegljeni ali razmazani izpisi" na strani 94</p>

### Vodoravne proge

- Natisljiva stran papirja je na zadnjem delu pladnja za ročno napajanje obrnjena navzgor.
- Prepričajte se, da je natisljiva stran papirja v kaseti za papir obrnjena navzdol.

## Odpravljanje težav

- Zaženite pripomoček Nozzle Check (Preverjanje šobe) in nato počistite vse tiskalne glave, ki so pokazale okvare med preverjanjem šobe.  
➔ “Preverjanje šob tiskalne glave” na strani 68
- Za najboljše rezultate kartušo s črnilom porabite v šestih mesecih od odprtja.
- Poskusite z uporabo izvirnih Epson kartuš.
- Preverite lučko  $\Delta$ . Če lučka utripa zamenjajte primerno kartušo.  
➔ “Zamenjava kartuše” na strani 63
- Prepričajte se, da vrsta papirja, izbrana v gonilniku tiskalnika, ustreza vrsti papirja v tiskalniku.  
➔ “Izbira pravilne vrste papirja ” na strani 30
- Če se vezava pojavlja na intervalih 2,5 cm zaženite pripomoček Print Head Alignment.  
➔ “Poravnava tiskalne glave” na strani 72

---

## Navpična neporavnava ali vezava

- Natisljiva stran papirja je na zadnjem delu pladnja za ročno napajanje obrnjena navzgor.
- Prepričajte se, da je natisljiva stran papirja v kaseti za papir obrnjena navzdol.
- Zaženite pripomoček Nozzle Check (Preverjanje šobe) in nato počistite vse tiskalne glave, ki so pokazale okvare med preverjanjem šobe.  
➔ “Preverjanje šob tiskalne glave” na strani 68
- Zaženite pripomoček Print Head Alignment.  
➔ “Poravnava tiskalne glave” na strani 72
- Za operacijski sistem Windows počistite pogovorno okno **High Speed** v oknu More Options vašega gonilnika tiskalnika. Podrobnosti najdete v elektronski pomoči.  
Za operacijski sistem Mac OS X 10.5 ali kasnejši, izberite **Off** iz High Speed Printing. Za prikaz High Speed Printing, kliknite skozi sledeče menije: **System Preferences, Print & Fax**, vaš tiskalnik (v seznamu Printers), **Options & Supplies**, in nato **Driver**.  
Za operacijski sistem Mac OS X 10.4, počistite nastavev **High Speed Printing** v Razširjenih nastavitvah v pogovornem oknu Print vašega gonilnika tiskalnika.
- Prepričajte se, da vrsta papirja, izbrana v gonilniku tiskalnika, ustreza vrsti papirja v tiskalniku.  
➔ “Izbira pravilne vrste papirja ” na strani 30

---

## Napačne ali manjkajoče barve

- V okolju Windows, počistite nastavev **Grayscale** v oknu Main gonilnika tiskalnika.  
Za sistem Mac OS X počistite nastavev za Grayscale v Print Settings, ki je v dialogu Print gonilnika tiskalnika.  
Za podrobnosti si oglejte elektronsko pomoč za gonilnik tiskalnika.
- Prilagodite nastavitve barve v programu ali nastavitvah gonilnika tiskalnika.  
Za okolje Windows, preverite okno More Options.  
Za Mac OS X, preverite pogovorno okno Color Options iz pogovornega okna Print.  
Za podrobnosti si oglejte elektronsko pomoč za gonilnik tiskalnika.

## Odpravljanje težav

- Zaženite pripomoček Nozzle Check (Preverjanje šobe) in nato počistite vse tiskalne glave, ki so pokazale okvare med preverjanjem šobe.
  - ➔ [“Preverjanje šob tiskalne glave” na strani 68](#)
- Preverite lučko  $\Delta$ . Če lučka utripa zamenjajte primerno kartušo.
  - ➔ [“Zamenjava kartuše” na strani 63](#)
- Če ste pred kratkim zamenjali kartušo s črnilom, preverite datum na embalaži. Če tiskalnika dlje časa niste uporabljali, Epson priporoča, da zamenjate kartuše s črnilom.
  - ➔ [“Zamenjava kartuše” na strani 63](#)

---

## Zamegljeni ali razmazani izpisi

- Priporočamo uporabo Epson papirja.
  - ➔ [“Papir” na strani 104](#)
- Poskusite z uporabo izvirnih Epson kartuš.
- Tiskalnik postavite na ravno, stabilno površino, ki je v vseh smereh širša od spodnje ploskve tiskalnika. Če je postavljen pod kotom, tiskalnik ne bo deloval pravilno.
- Prepričajte se, da papir ni poškodovan, umazan ali premrz.
- Prepričajte se, da je papir suh in, da je natisljiva stran na zadnjem delu pladnja za ročno napajanje obrnjena navzgor.
- Prepričajte se, da je papir suh in natisljiva stran v kaseti za papir obrnjena navzdol.
- Če je papir zvit proti natisljivi strani, ga izravnajte ali rahlo upognite v drugo stran.
- Prepričajte se, da vrsta papirja, izbrana v gonilniku tiskalnika, ustreza vrsti papirja v tiskalniku.
  - ➔ [“Izbira pravilne vrste papirja ” na strani 30](#)
- Odstranite vsak list iz izhodnega pladnja, ko je natisnjen.
- Ne dotikajte se listov in ne dovolite, da kar koli pride v stik z natisnjeno stranjo sijajnega papirja. Za ravnanje z natisnjenimi strani upoštevajte navodila za papir.
- Zaženite pripomoček Nozzle Check (Preverjanje šobe) in nato počistite vse tiskalne glave, ki so pokazale okvare med preverjanjem šobe.
  - ➔ [“Preverjanje šob tiskalne glave” na strani 68](#)
- Če je po tiskanju črnilo na papirju razmazano, očistite notranjost tiskalnika.
  - ➔ [“Čiščenje notranjosti tiskalnika” na strani 75](#)

## Druge težave pri tiskanju

---

### Neppravilni ali nečitljivi znaki

- Počisti kakršna koli zaustavljena opravila tiskanja.
  - ➔ [“Preklic tiskanja” na strani 36](#)

## Odpravljanje težav

- ❑ Izklopite tiskalnik in računalnik. Preverite, ali je kabel vmesnika tiskalnika varno priključen.
- ❑ Odstranite gonilnik tiskalnika in ga ponovno namestite.
  - ➔ “Odstranitev programske opreme” na strani 77

---

## Nepravilni robovi

- ❑ Preverite nastavitve robov v programu. Prepričajte se, ali so robovi strani znotraj območja tiskanja.
  - ➔ “Območje tiskanja” na strani 108
- ❑ Preverite, ali so nastavitve gonilka tiskalnika primerne za velikost papirja, ki ga uporabljate.
  - Za okolje Windows, preverite okno Main.
  - Za Mac OS X, preverite pogovorno okno Page Setup ali pogovorno okno Print.
  - Za podrobnosti si oglejte elektronsko pomoč za gonilnik tiskalnika.
- ❑ Odstranite gonilnik tiskalnika in ga ponovno namestite.
  - ➔ “Odstranitev programske opreme” na strani 77

---

## Izpis ima rahel nagib

Poskrbite, da je v kaseto za papir ali na zadnjem delu pladnja za ročno napajanje vstavljen papir.

- ➔ “Vstavljanje papirja” na strani 20

---

## Obrnjena slika

- ❑ Za operacijski sistem Windows, počistite potrditveno polje **Mirror Image** iz More Options gonilnika tiskalnika ali izklopite nastavev Mirror Image v aplikaciji.
  - Za Mac OS X, počistite potrditveno polje **Mirror Image** v **Print Settings**, ki je v pogovornem oknu Print gonilnika tiskalnika ali izklopite nastavev Mirror Image v programu.
  - Za navodila si oglejte elektronsko pomoč za gonilnik tiskalnika ali program.
- ❑ Odstranite gonilnik tiskalnika in ga ponovno namestite.
  - ➔ “Odstranitev programske opreme” na strani 77

---

## Tiskajo se prazne strani

- ❑ Preverite, ali so nastavitve gonilka tiskalnika primerne za velikost papirja, ki ga uporabljate.
  - Za okolje Windows, preverite okno Main.
  - Za Mac OS X, preverite pogovorno okno Page Setup ali pogovorno okno Print.
  - Za podrobnosti si oglejte elektronsko pomoč za gonilnik tiskalnika.
- ❑ Za operacijski sistem Windows, preverite nastavev **Skip Blank Page** tako, da kliknete gumb **Extended Settings** v oknu Maintenance gonilnika tiskalnika.
  - Za operacijski sistem Mac OS X 10.5 ali kasnejši, izberite **On** iz Skip Blank Page. Za prikaz Skip Blank Page, kliknite skozi sledeče menije: **System Preferences**, **Print & Fax**, vaš tiskalnik (v seznamu Printers), **Options & Supplies**, in nato **Driver**.
  - Za operacijski sistem Mac OS X 10.4, preverite nastavev Skip Blank Page za Extension Settings v pogovornem oknu Print gonilnika tiskalnika. Če je izbrana, se prazne strani v vaših podatkih ne bodo natisnile.

## Odpravljanje težav

- ❑ Odstranite gonilnik tiskalnika in ga ponovno namestite.
  - ➔ “Odstranitev programske opreme” na strani 77

Ko ste poskusili eno ali več od predlaganih rešitev, izvedite preizkus delovanja tiskalnika in preverite rezultate.

- ➔ “Preizkus delovanja tiskalnika” na strani 83

---

## Natisnjena stran je razmazana

- ❑ Če je papir zvit proti natisljivi strani, ga izravnajte ali rahlo upognite v drugo stran.
- ❑ Za operacijski sistem Windows počistite pogovorno okno **High Speed** v oknu More Options vašega gonilnika tiskalnika. Podrobnosti najdete v elektronski pomoči.  
Za operacijski sistem Mac OS X 10.5 ali kasnejši, izberite **Off** iz High Speed Printing. Za prikaz High Speed Printing, kliknite skozi sledeče menije: **System Preferences, Print & Fax**, vaš tiskalnik (v seznamu Printers), **Options & Supplies**, in nato **Driver**.  
Za operacijski sistem Mac OS X 10.4, počistite nastavev **High Speed Printing** v Extended Settings v pogovornem oknu Print vašega gonilnika tiskalnika.
- ❑ Vstavi in izvrže papir večkrat.
  - ➔ “Čiščenje notranjosti tiskalnika” na strani 75
- ❑ Odstranite gonilnik tiskalnika in ga ponovno namestite.
  - ➔ “Odstranitev programske opreme” na strani 77

---

## Tiskanje je prepočasno

- ❑ Prepričajte se, da vrsta papirja, izbrana v gonilniku tiskalnika, ustreza vrsti papirja v tiskalniku.
  - ➔ “Izbira pravilne vrste papirja” na strani 30
- ❑ Za operacijski sistem Windows, izberite nižjo **Quality** v oknu gonilniku tiskalnika Main.  
Za operacijski sistem Mac OS X, izberite nižjo **Print Quality** v pogovornem oknu Print Settings iz pogovornega okna gonilnika tiskalnika Print.
  - ➔ “Dostop do gonilnika tiskalnika v okolju Windows” na strani 28
  - ➔ “Dostop do gonilnika tiskalnika v okolju Mac OS X” na strani 29
- ❑ Za operacijski sistem Mac OS X 10.5 ali kasnejši, izberite **On** iz pogovornega okna High Speed Printing. Za prikaz pogovornega okna High Speed Printing, kliknite skozi sledeče menije: **System Preferences (Lastnosti sistema), Print & Fax**, vaš tiskalnik (v seznamu Printers), **Options & Supplies**, in nato **Driver**.  
Za operacijski sistem Mac OS X 10.4, preverite nastavev High Speed Printing v Extension Settings v pogovornem oknu Print vašega gonilnika tiskalnika.
- ❑ Zaprite vse nepotrebne programe.
- ❑ Če daljši čas neprestano tiskate, se postopek lahko zelo upočasni. To se zgodi zato, da se hitrost tiskanja upočasni in da prepreči pregrevanje ali poškodbe mehanizma. Če se to zgodi lahko s tiskanjem nadaljujete vendar priporočamo, da tiskalnik ustavite in ga pustite vklopljenega približno 30 minut. (Tiskalnik se ne obnovi, če je napajanje izklopljeno.) Po ponovnem zagonu bo tiskalnik tiskal z običajno hitrostjo.
- ❑ Odstranite gonilnik tiskalnika in ga ponovno namestite.
  - ➔ “Odstranitev programske opreme” na strani 77



## Odpravljanje težav

Če poskusite vse zgornje načine in ne rešite težave, si oglejte naslednje:

➔ [“Povečevanje hitrosti tiskanja \(samo za Windows\)” na strani 100](#)

## Papir se ne podaja pravilno

---

### Papir se ne podaja

Umaknite kup papirja in preverite naslednje:

- Kaseto za papir ste vstavili vse do konca tiskalnika.
- Papir ni upognjen ali zmečkan.
- Papir ni prestar. Če želite več informacij, si preberite navodila, ki so bila priložena papirju.
- Preverite nastavitve Paper Size Loaded in vstavite papir, ki ustreza velikosti papirja nastavljeni za vsak vir papirja.  
➔ [“Paper Size Loaded Nastavitve” na strani 74](#)
- Izbrali ste pravilen vir papirja v aplikaciji ali nastavitvah gonilnika tiskalnika.  
➔ [“Izbira pladnja za uporabo in njegove sposobnosti vstavljanja” na strani 18](#)
- Pri uporabi navadnega papirja, ne vstavljajte le tega nad linijo ravno pod ▼ ali ≡ oznako puščice na stranskem vodilu.  
Pri posebnih medijih Epson število listov mora biti manjše od omejitve, ki je določena za ta medij.  
➔ [“Izbira pladnja za uporabo in njegove sposobnosti vstavljanja” na strani 18](#)
- Papir ni zagozden v tiskalniku. Če je, odstranite zagozden papir.  
➔ [“Zagozden papir” na strani 88](#)
- Kartuše s črnilom niso porabljene. Če je kartuša porabljena, jo zamenjajte.  
➔ [“Zamenjava kartuše” na strani 63](#)
- Upoštevali ste morebitna posebna navodila, ki ste jih dobili s papirjem.
- Papir nima nobenih lukenj za vpenjanje.

---

### Podajanje več strani

- Pri uporabi navadnega papirja, ne vstavljajte le tega nad linijo ravno pod ▼ ali ≡ oznako puščice na stranskem vodilu.  
Pri posebnih medijih Epson število listov mora biti manjše od omejitve, ki je določena za ta medij.  
➔ [“Izbira pladnja za uporabo in njegove sposobnosti vstavljanja” na strani 18](#)
- Prepričajte se, da so vodila robov tesno ob robovih papirja.
- Prepričajte se, da papir ni zguban ali prepognjen. Če je, ga pred vstavljanjem poravnajte ali upognite v nasprotno stran.
- Odstranite kup papirja in preverite, ali je papir dovolj debel.  
➔ [“Papir” na strani 106](#)

## Odpravljanje težav

- Preprijajte robove kupa papirja, da liste med seboj ločite, in znova vstavite papir.
- Če se natisne preveč kopij datoteke, preverite nastavev Copies v gonilniku tiskalnika, kot je opisano v nadaljevanju, in preverite napravo.  
Za okolje Windows, preverite nastavev Copies v oknu Main.  
Za operacijski sistem Mac OS X 10.4, preverite nastavev Copies v nastavitvi Copies & Pages, ki je v pogovornem oknu Print.  
Za operacijski sistem Mac OS X 10.5 ali kasnejši, preverite nastavev Copies v pogovornem oknu Print.


---

## Papir je vstavljen napačno

Če ste papir vstavili pregloboko v tiskalnik, ga ta ne more pravilno podajati. Tiskalnik izklopite in previdno odstranite papir. Nato tiskalnik znova vklopite in pravilno vstavite papir.

---

## Papir ni v celoti izvržen ali je zmečkan

- Če papir ni v celoti izvržen, pritisnite gumb  in tako izvržite papir. Če je papir zagozden v notranjosti tiskalnika, ga odstranite v skladu z naslednjim poglavjem.  
➔ [“Zagozden papir” na strani 88](#)
- Če je papir zmečkan, ko je izvržen, je morda vlažen ali pretanek. Vstavite nov kup papirja.


**Opomba:**

*Neuporabljen papir shranite v originalno embalažo na suho mesto.*

## Tiskalnik ne tiska

---

### Vse luči so izklopljene

- Pritisnite gumb , da preverite ali je tiskalnik vklopljen.
- Tiskalnik izklopite in preverite, ali je električni napajalni kabel pravilno vstavljen.
- Preverite, ali vtičnica deluje in ali je ne nadzirata stikalo ali ura.

---

### Luči so se prižgale in na to ugasnile

Napetost tiskalnika se morda ne ujema z napetostjo vtičnice. Tiskalnik izklopite in nemudoma izvlecite kabel. Nato preverite oznako na hrbtni strani tiskalnika.



**Pozor:**

*Če se napetost ne ujema, TISKALNIKA NE PRIKLAPLJAJTE ZNOVA. Stopite v stik s prodajalcem.*

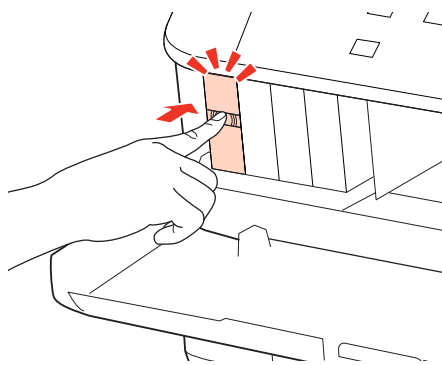
## Odpravljanje težav

### Prižgana je samo lučka za vklop

- ❑ Izklopite tiskalnik in računalnik. Preverite ali je vmesni kabel tiskalnika varno priklopljen.
- ❑ Če uporabljate vmesnik USB, preverite ali je kabel v skladu s standardi USB ali visoko hitrostnimi USB.
- ❑ Če želite tiskalnik povezati z računalnikom prek vozlišča USB, ga povežite s prvonivojskim priključkom na računalniku. Če računalnik še vedno ne prepozna gonilnika tiskalnika, poskusite tiskalnik povezati neposredno z računalnikom brez vozlišča USB.
- ❑ Če želite tiskalnik povezati z računalnikom prek vozlišča USB, se prepričajte, da bo računalnik prepoznal napravo USB.
- ❑ Tiskalnik in računalnik izklopite, izklopite vmesni kabel tiskalnika in natisnite preizkusno stran delovanja.
  - ➔ [“Preizkus delovanja tiskalnika” na strani 83](#)
- ❑ Če želite natisniti veliko sliko, računalnik morda nima dovolj pomnilnika. Poskusite zmanjšati ločljivost slike ali natisniti manjšo sliko. Morda boste morali v računalnik namestiti več pomnilnika.
- ❑ Uporabniki sistema Windows lahko počistijo vse morebitne zaustavljene posle v Windows Spooler.
  - ➔ [“Preklic tiskanja” na strani 36](#)
- ❑ Odstranite gonilnik tiskalnika in ga ponovno namestite.
  - ➔ [“Odstranitev programske opreme” na strani 77](#)

### Lučka za črnilo utripa ali je prižgana, ko zamenjate kartušo.

- 1 Odprite sprednji pokrov. Odstranite in znova vstavite kartušo s črnilom in nadaljujte z namestitvijo kartuše.

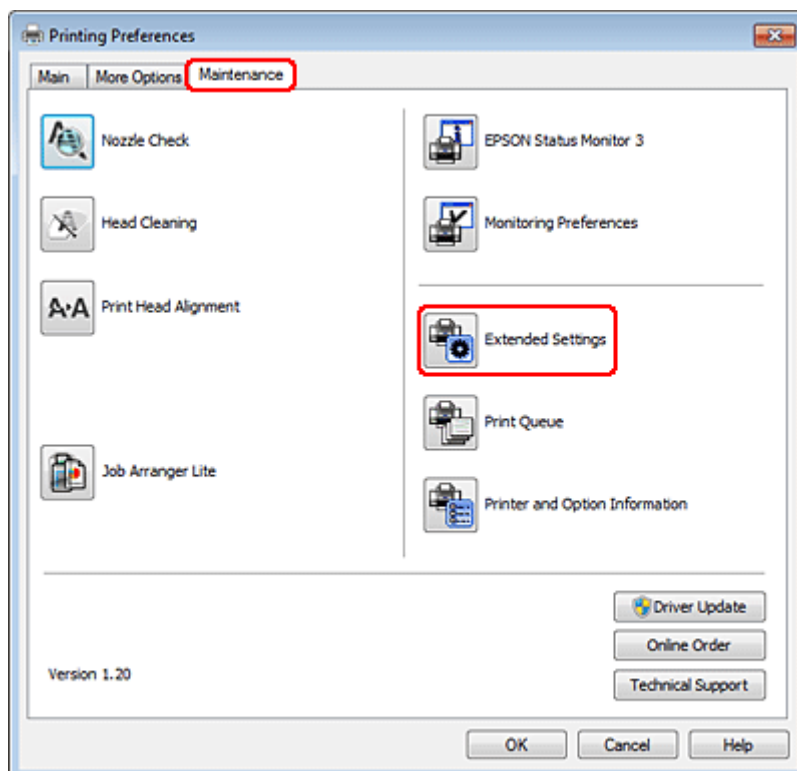


- 2 Trdno zaprite sprednji pokrov.

## Odpravljanje težav

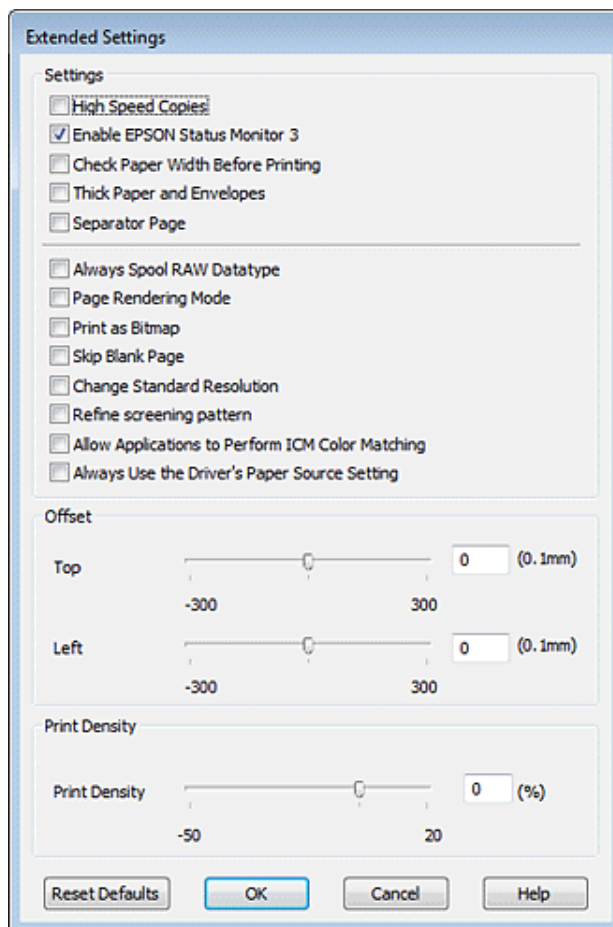
## Povečevanje hitrosti tiskanja (samo za Windows)

Hitrost tiskanja lahko povečate z izbiro določenih nastavitev v oknu Extended Settings, ko je hitrost tiskanja počasna. V gumb **Extended Settings** na vašem oknu Maintenance gonilnika tiskalnika.



## Odpravljanje težav

Pojavi se spodnje pogovorno okno.



Hitrost tiskanja lahko povečate, če izberete naslednja potrditvena polja.

- High Speed Copies
- Always spool RAW datatype
- Page Rendering Mode
- Print as Bitmap

Za več podrobnosti o posameznem elementu si oglejte elektronsko pomoč.

## Druge težave

### Tiho tiskanje navadnega papirja

Ko je izbran plain paper kot nastavitev Paper Type in izberete Normal kot nastavitev Quality v gonilniku tiskalnika, tiskalnik tiska pri visoki hitrosti. Za tiše delovanje izberite Quiet Mode, kar hkrati zmanjša hitrost tiskanja.

## Odpravljanje težav

Za okolje Windows, izberite potrditveno polje Quiet Mode v oknu Main gonilnika tiskalnika.

Za operacijski sistem Mac OS X 10.5 ali kasnejši, izberite **On** iz Quiet Mode. Za prikaz Quiet Mode, kliknite skozi sledeče menije: **System Preferences (Lastnosti sistema)**, **Print & Fax**, vaš tiskalnik (v seznamu Printers), **Options & Supplies**, in nato **Driver**.

Za operacijski sistem Mac OS X 10.4, odprite gonilnik tiskalnika in izberite potrditveno polje **Quiet Mode (Tihi način)** v odseku Extended Settings pogovornega okna Print vašega gonilnika tiskalnika.

# Informacije o izdelkih

## Črnilo in papir

### Kartuše s črnilom

S tem tiskalnikom lahko uporabljate naslednje kartuše s črnilom:

Kartuša s črnilom	Številke delov	
	WP-4015/ WP-4025/ WP-4095	WP-4011/ WP-4091
Black (Črna)	T7011 T7021 T7031	T6771 T6781
Cyan (Ciano modra)	T7012 T7022 T7032	T6772 T6782
Magenta (Vijolična)	T7013 T7023 T7033	T6773 T6783
Yellow (Rumena)	T7014 T7024 T7034	T6774 T6784

**Opomba:**

- Vse kartuše niso na voljo v vseh regijah.
- Za WP-4015/WP-4095, Epson priporoča kartuše T701 ali T702.
- Za WP-4025, Epson priporoča kartuše T702 ali T703.

<b>Barvno</b>	Black (Črna), Cyan (Ciano modra), Magenta (Vijolična), Yellow (Rumena)
<b>Življenjska doba kartuše</b>	Za najboljše rezultate kartušo s črnilom porabite v šestih mesecih od odprtja.
<b>Temperatura</b>	Shranjevanje: -20 do 40 °C (-4 do 104 °F) 1 mesec pri 40 °C (104 °F) Zamrzovanje:* -13 °C (8,6 °F)

\* Črnilo se odtaja po 3 urah pri 25 °C (77 °F).

## Informacije o izdelkih



### Pozor:

- Epson priporoča uporabo originalnih kartuš s črnilom Epson. Ostali izdelki, ki jih ne proizvaja družba Epson, lahko povzročijo škodo, ki je Epsonova garancija ne krije, in lahko v določenih primerih povzročijo motnje v delovanju tiskalnika.
- Epson priporoča, da kartušo s črnilom porabite pred iztekom datuma na embalaži.

### Opomba:

- Kartuše s črnilom, ki so priložene tiskalniku, se delno uporabijo med prvo namestitvijo. Za visoko kakovostne izpise se bo tiskalna glava tiskalnika v celoti napolnila s črnilom. V tem postopku, ki se izvede samo enkrat, se porabi določena količina črnila, zato bodo te kartuše morda natisnile manj strani kot kasneje uporabljene kartuše.
- Donos je odvisen od slik, ki jih tiskate, vrste papirja, ki ga uporabljate, hitrosti izpisov in okoljskih pogojev, kot npr. temperature.
- Da bi zagotovili vrhunsko kakovost izpisov in zaščitili tiskalno glavo, v kartuši ostane nekaj varnostne rezerve črnila, ko tiskalnik javi, da je potrebno kartušo zamenjati. Donos ne vključuje te rezerve.
- Čeprav kartuše s črnilom lahko vsebujejo reciklirane materiale, to ne vpliva na delovanje ali zmogljivost izdelka.

## Vzdrževalna omarica

S tem tiskalnikom lahko uporabljate naslednjo vzdrževalno omarico.

	Številka dela
Vzdrževalna omarica	T6710

## Papir

Epson ponuja posebej oblikovan papir in ostale tiskane medije za vse vaše potrebe pri tiskanju.

### Opomba:

- Razpoložljivost papirja je odvisna od območja.
- Številke delov spodaj navedenih posebnih Epsonovih vrst papirja najdete na Epsonovem spletnem mestu za podporo. ➔ [“Spletno mesto s tehnično podporo” na strani 124](#)

Papir	Velikost
Epson Bright White Ink Jet Paper (Svetlo beli papir za brizgalne tiskalnike)	A4
Epson Premium Glossy Photo Paper (Prvovrstni papir s svetlečim premazom)	A4, 10 × 15 cm (4×6 palcev), 13 × 18 cm (5×7 palcev), široki format 16:9 (102×181 mm)
Epson Glossy Photo Paper (Svetleč papir za fotografije)	A4, 10 × 15 cm (4×6 palcev), 13 × 18 cm (5×7 palcev)



## Informacije o izdelkih

Epson Premium Semigloss Photo Paper (Prvovrstni papir s polsvetlečim premazom)	A4, 10 ×15 cm (4×6 palcev)
Epson Ultra Glossy Photo Paper (Papir za fotografije z izredno svetlečim premazom)	A4, 10 ×15 cm (4×6 palcev), 13 ×18 cm (5×7 palcev)
Epson Photo Paper (Papir za fotografije)	A4, 10 ×15 cm (4×6 palcev), 13 ×18 cm (5×7 palcev)
Epson Matte Paper - Heavyweight (Težak matiran papir)	A4
Epson Photo Quality Ink Jet Paper (Papir za fotografije za brizgalne tiskalnike)	A4

## Možnost

### Kasetna enota/PXBACU1 za 250-listov papirja

Uporabite lahko sledečo kasetno enota/PXBACU1 za 250-listov papirja.

	Številka dela
Kasetna enota/PXBACU1 za 250-listov papirja	C12C817011

## Sistemske zahteve

### Zahteve za okolje Windows

Sistem	Vmesnik osebnega računalnika
Windows 7, Vista, XP Professional x64 Edition, XP SP1 ali višje, Server 2008 R2, Server 2008, in Server 2003	Visoko hitrostni USB (Priporočeno) USB (Minimalno)

**Opomba:**

- Windows Server OS podpira samo gonilnik tiskalnika; podane aplikacije niso podprte.
- Obrnite se na proizvajalca programske opreme in preverite, ali njihova programska oprema deluje v okolju Windows XP Professional x64 Edition.

### Zahteve za okolje Macintosh

Sistem	Vmesnik osebnega računalnika
--------	------------------------------

## Informacije o izdelkih

PowerPC-osnovani ali Intel-osnovani Macintosh računalniki uporabljajo Mac OS® X 10.4.11, 10.5.x, 10.6.x	Visoko hitrostni USB (Priporočeno) USB (Minimalno)
---	---

**Opomba:**

Datotečni sistem UNIX (UFS) za Mac OS X ni podprt.

## Tehnični podatki

### Specifikacije tiskalnika

<b>Pot papirja</b>	Kaseta za papir 1 in 2, sprednji vhod Zadnji del pladnja za ročno napajanje, vrhni vhod
<b>Kapaciteta</b>	27,5 mm za kaseto za papir 1 in 2 * <sup>1</sup> 9,0 mm za zadnji del pladnja za ročno napajanje * <sup>1</sup> * <sup>2</sup> * <sup>3</sup> * <sup>4</sup>

\*1 Papir s težo od 64 do 90 g/m<sup>2</sup> (17 na 24 lb).

\*2 Ovojnica #10, DL, in C6 s težo 75 do 90 g/m<sup>2</sup> (20 na 24 lb).

\*3 Ovojnica C4 s težo 80 do 100 g/m<sup>2</sup> (21 na 26 lb).

\*4 Za Legal in Uporabniško definirane velikosti naložite en list naenkrat.

## Papir

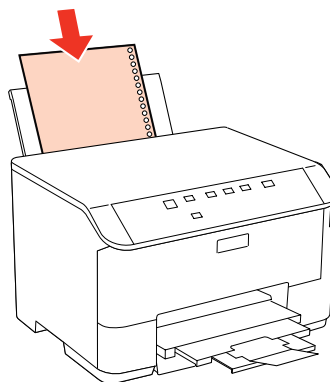
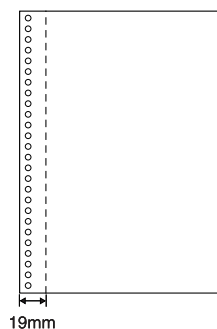
**Opomba:**

- Ker lahko proizvajalec določene znamke ali vrste papirja kadar koli spremeni kakovost papirja, Epson ne more potrditi kakovosti katere koli druge znamke ali vrste papirja, razen Epsonovih. Pred nakupom večje količine papirja ali pred tiskanjem večjih poslov vedno preizkusite vzorec papirja.
- Slaba kakovost papirja lahko zmanjša kakovost izpisa in povzroči zastoj papirja ali druge težave. Če naletite na težave, zamenjajte papir s kakovostnejšim.
- Papir uporabljajte pri normalnih pogojih:  
Temperatura 15 do 25 °C (59 do 77 °F)  
Vlažnost 40 do 60 % RH

Če so vsi pogoji spodaj izpolnjeni, lahko za ta izdelek uporabite tudi že v naprej preluknjani papir:

Vir papirja	zadnji del pladnja za ročno napajanje
Velikost papirja	A4, A5, A6, B5, Pismo, Legal
Položaj luknje	Znotraj 19 mm (0,74 palca) iz leve strani papirja, ki je obrnjena h tiskalni površini. Glejte ilustracijo spodaj.

### Informacije o izdelkih



#### Posamezni listi:

<b>Velikost</b>	<p>A4 210×297 mm          10 ×15 cm (4×6 palcev)          13 ×18 cm (5×7 palcev)          A6 105×148 mm          A5 148×210 mm          B5 182×257 mm          9 ×13 cm (3,5×5 palcev)          13 ×20 cm (5×8 palcev)          20 ×25 cm (8×10 palcev)          široki format 16:9 (102×181 mm)          100 ×148 mm          Letter 8 1/2×11 in.          Legal 8 1/2×14 in.</p>
<b>Vrste papirja</b>	Navaden papir ali poseben papir, ki ga distribuira Epson
<b>Debelina (za navaden papir)</b>	0,08 do 0,11 mm (0,003 do 0,004 palca)
<b>Teža (za navaden papir)</b>	64 g/m <sup>2</sup> (17 lb) do 90 g/m <sup>2</sup> (24 lb)

#### Ovojnice:

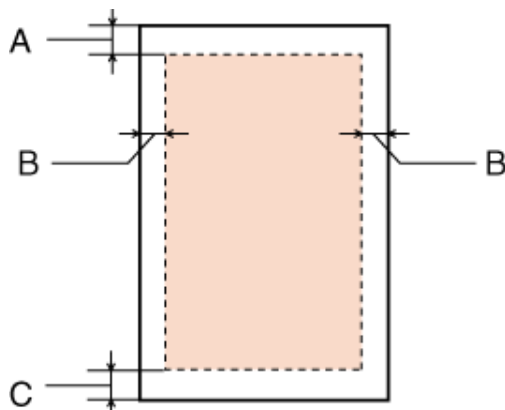
<b>Velikost</b>	<p>Envelope #10 4 1/8×9 1/2 in.          Envelope DL 110×220 mm          Envelope C6 114×162 mm          Envelope C4.229×324 mm</p>
<b>Vrste papirja</b>	Navaden papir
<b>Teža</b>	<p>75 g/m<sup>2</sup> (20 lb) do 90 g/m<sup>2</sup> (24 lb) za ovojnico #10, DL, in C6          80 g/m<sup>2</sup> (21 lb) do 100 g/m<sup>2</sup> (26 lb) za ovojnico C4</p>

## Informacije o izdelkih

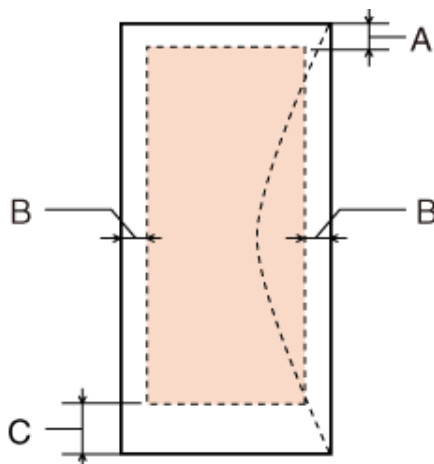
### Območje tiskanja

Območje tiskanja je prikazano poudarjeno.

*Enojni listi:*



*Kuverte:*



	Najnižji rob	
Vrsta medija	Posamezni listi	Ovojnice
A	3,0 mm (0,12 palca)	3,0 mm (0,12 palca)
B	3,0 mm (0,12 palca)	5,0 mm (0,20 palca) *1
C	3,0 mm (0,12 palca)	3,0 mm (0,12 palca) *2

\*1 Priporočen rob za ovojnico C4 je 9,5 mm.

\*2 Priporočen rob za ovojnico #10, ovojnico DL, in ovojnico C6 je 20,0 mm.

**Opomba:**

*Odvisno od vrste papirja je lahko kakovost tiskanja slabša v zgornjih in spodnjih delih izpisa, ali pa je območje lahko razmazano.*

## Informacije o izdelkih

### Specifikacije omrežnega vmesnika

Wi-Fi je na voljo samo znotraj WP-4025.

Wi-Fi	Standard:	IEEE 802.11b/g/n *1
	Varnost:	WEP (64/128 bit) WPA-PSK (TKIP/AES) *2
	Frekvenčni pas:	2,4 GHz
	Komunikacijski način:	Način infrastrukture, Ad hoc način
Ethernet	Standard:	Ethernet 100BASE-TX/10BASE-T

\*1 Skladnost z IEEE 802.11b/g/n ali IEEE 802.11b/g, glede na kraj nakupa.

\*2 Skladno z WPA2 s podporo za WPA/WPA2 Personal.

### Mehanske specifikacije

WP-4011/WP-4015/WP-4025/WP-4090/WP-4091/WP-4092/WP-4095

<b>Mere</b>	Shranjevanje Širina: 460 mm (18,1 palcev) Globina: 420 mm (16,5 palcev) Višina: 284 mm (11,2 palcev)
	Tiskanje* Širina: 460 mm (18,1 palcev) Globina: 654 mm (25,7 palcev) Višina: 383 mm (15,1 palcev)
<b>Teža</b>	Pribl. 10,9 kg (24,0 lb) brez kartuš s črnilom in brez električnega napajalnega kabla.

\* Z razširjenim podaljškom zunanje napajalnice.

### Električne specifikacije

WP-4011/WP-4015

	Model 100-240 V
<b>Vhodna napetost</b>	90 do 264 V
<b>Nominalni frekvenčni razpon</b>	50 do 60 Hz
<b>Vhodni frekvenčni razpon</b>	49,5 do 60,5 Hz
<b>Nominalna napetost</b>	0,5 do 0,25 A

## Informacije o izdelkih

<b>Poraba električne energije</b>	<b>Tiskanje</b>	Približno 22 W (ISO/IEC24712)
	<b>Način pripravljenosti</b>	Pribl. 5,0 W
	<b>Stanje mirovanja</b>	Pribl. 2,2 W
	<b>Izklop</b>	Pribl. 0,3 W

## WP-4025

		<b>Model 100-240 V</b>
<b>Vhodna napetost</b>		90 do 264 V
<b>Nominalni frekvenčni razpon</b>		50 do 60 Hz
<b>Vhodni frekvenčni razpon</b>		49,5 do 60,5 Hz
<b>Nominalna napetost</b>		0,5 do 0,25 A
<b>Poraba električne energije</b>	<b>Tiskanje</b>	Približno 23 W (ISO/IEC24712)
	<b>Način pripravljenosti</b>	Pribl. 6,0 W
	<b>Stanje mirovanja</b>	Pribl. 3,0 W
	<b>Izklop</b>	Pribl. 0,3 W

## WP-4091/WP-4095

		<b>Model 100-240 V</b>
<b>Vhodna napetost</b>		90 do 264 V
<b>Nominalni frekvenčni razpon</b>		50 do 60 Hz
<b>Vhodni frekvenčni razpon</b>		49,5 do 60,5 Hz
<b>Nominalna napetost</b>		0,5 do 0,25 A
<b>Poraba električne energije</b>	<b>Tiskanje</b>	Približno 25 W (ISO/IEC24712)
	<b>Način pripravljenosti</b>	Pribl. 7,5 W
	<b>Stanje mirovanja</b>	Pribl. 2,2 W
	<b>Izklop</b>	Pribl. 0,3 W

**Opomba:**

Za napetost preverite oznako na zadnji strani tiskalnika.

## Informacije o izdelkih

### Okoljske specifikacije

<b>Temperatura</b>	Delovanje: 10 do 35 °C (50 do 95 °F)  Shranjevanje: -20 do 40 °C (-4 do 104 °F)  1 mesec pri 40 °C (104 °F)
<b>Vlažnost</b>	Delovanje:* 20 do 80 % RH  Shranjevanje:* 5 do 85 % RH

\* Brez kondenzacije

### Standardi in odobritve

#### WP-4020/WP-4025

Model za ZDA:

<b>Varnost</b>	UL60950-1 CAN/CSA-C22.2 Št.60950-1
<b>EMC</b>	FCC Del 15 Poddel B Razreda B CAN/CSA-CEI/IEC CISPR 22 Razred B

Naprava ima naslednji brezžični modul.  
 Proizvajalec: Marvell Semiconductor Inc.  
 Vrsta: SP88W8786-MD0-2C2T00

Ta izdelek je v skladu z razdelkom 15 Pravilnika FCC in RSS-210 Pravilnika IC. Družba Epson ne more prevzeti odgovornosti za neizpolnjevanje zahtev v zvezi z varnostjo, ki je posledica sprememb izdelka na način, ki ga družba Epson ni priporočila. Delovanje je predmet naslednjih dveh pogojev: (1) ta naprava ne sme povzročati škodljivih motenj in (2), ta naprava mora sprejemati vsakršne motnje, vključno s tistimi, ki lahko povzročijo njeno slabo delovanje.

Ta naprava je namenjena uporabi v prostorih, po možnosti ne v bližini oken, s čimer je dosežena največja raven zaščite pred radijskim motenjem licenciranih naprav. Opremo (ali njeno oddajno anteno), ki je nameščena na prostem, je treba licencirati.

Evropski model:

<b>Direktiva o nizki napetosti 2006/95/ES</b>	EN60950-1
<b>Direktiva o elektromagnetni združljivosti 2004/108/ES</b>	EN55022 razreda B EN61000-3-2 EN61000-3-3 EN55024

**Informacije o izdelkih**

<b>Direktiva R&amp;TTE 1999/5/ES (Direktiva o radijski opremi in telekomunikacijski terminalski opremi ter medsebojnem priznavanju njihove skladnosti)</b>	EN300 328 EN301 489-1 EN301 489-17 EN60950-1
--	---

Za uporabnike v Evropi:

Mi, Seiko Epson Corporation, s tem izjavljamo, da je model opreme B491B z osnovnimi zahtevami in drugimi ustreznimi določili Direktive 1999/5/EC.

Le za uporabo na Irskem, ZK, Avstriji, Nemčiji, Lichtensteinu, Švici, Franciji, Belgiji, Luksemburgu, Nizozemskem, Italiji, Portugalskem, Španiji, Danski, Finski, Norveški, Švedskem, Islandiji, Cipru, Grčiji, Sloveniji, Bolgariji, Češkem, Estoniji, Madžarskem, Latviji, Litvi, Poljski, Romuniji, Slovaški, Malti.

V Franciji je dovoljena le uporaba v prostorih.

Za uporabo izven lastnih prostorov, je v Italiji potrebno splošno pooblastilo.

Podjetje Epson ne sprejema odgovornosti za okvare, za zadovoljevanje zahtev zaščite, ki izhajajo iz nepriporočenih sprememb izdelkov.

**WP-4011/WP-4015/WP-4090/WP-4091/WP-4092/WP-4095**

Model za ZDA:

<b>Varnost</b>	UL60950-1 CAN/CSA-C22.2 Št.60950-1
<b>EMC</b>	FCC Del 15 Poddel B Razreda B CAN/CSA-CEI/IEC CISPR 22 Razred B

Evropski model:

<b>Direktiva o nizki napetosti 2006/95/ES</b>	EN60950-1
<b>Direktiva o elektromagnetni združljivosti 2004/108/ES</b>	EN55022 razreda B EN61000-3-2 EN61000-3-3 EN55024

**Vmesnik**

Visoko hitrostni USB (razred naprave za računalnike)

**Informacije o pisavi**

Informacije o pisave se nanašajo samo na PostScript in PCL.



## Informacije o izdelkih

### Razpoložljiva pisava

Pisava, ki je na voljo s tiskalnikom, je prikazana spodaj.

#### Način PS 3

Ime pisave
Albertus, Albertus Italic, Albertus Light
AntiqueOlive Roman, AntiqueOlive Italic, AntiqueOlive Bold, AntiqueOlive Compact
Apple Chancery
ITC AvantGarde Gothic Book, ITC AvantGarde Gothic Book Oblique, ITC AvantGarde Gothic Demi, ITC AvantGarde Gothic Demi Oblique
Bodoni, Bodoni Italic, Bodoni Bold, Bodoni Bold Italic, Bodoni Poster, Bodoni Poster Compressed
ITC Bookman Light, ITC Bookman Light Italic, ITC Bookman Demi, ITC Bookman Demi Italic
Carta
Chicago
Clarendon, Clarendon Light, Clarendon Bold
CooperBlack, CooperBlack Italic
Copperplate Gothic 32BC , Copperplate Gothic 33BC
Coronet
Courier, Courier Oblique, Courier Bold, Courier Bold Oblique
GillSans, GillSans Italic, GillSans Bold, GillSans Bold Italic, GillSansCondensed, GillSans Condensed Bold, GillSans Light, GillSans Light Italic, GillSans Extra Bold
Eurostile, Eurostile Bold, Eurostile Extended Two, Eurostile Bold Extended Two
Geneva
Goudy Oldstyle, Goudy Oldstyle Italic, Goudy Bold, Goudy BoldItalic, Goudy ExtraBold
Helvetica, Helvetica Oblique, Helvetica Bold, Helvetica Bold Oblique, Helvetica Condensed, Helvetica Condensed Oblique, Helvetica Condensed Bold, Helvetica Condensed Bold Oblique, Helvetica Narrow, Helvetica Narrow Oblique, Helvetica Narrow Bold, Helvetica Narrow Bold Oblique
Hoefler Text, Hoefler Text Italic, Hoefler Text Black, Hoefler Text Black Italic, Hoefler Text Ornaments
Joanna, Joanna Italic, Joanna Bold, Joanna Bold Italic
LetterGothic, LetterGothic Slanted, LetterGothic Bold, LetterGothic Bold Slanted
ITC Lubalin Graph Book, ITC Lubalin Graph Book Oblique, ITC Lubalin Graph Demi, ITC Lubalin Graph Demi Oblique
Marigold
Monaco
ITC Mona Lisa Recut

## Informacije o izdelkih

Ime pisave
New Century Schoolbook Roman, New Century Schoolbook Italic, New Century Schoolbook Bold, New Century Schoolbook Bold Italic
New York
Optima, Optima Italic, Optima Bold, Optima Bold Italic
Oxford
Palatino Roman, Palatino Italic, Palatino Bold, Palatino Bold Italic
Stempel Garamond Roman, Stempel Garamond Italic, Stempel Garamond Bold, Stempel Garamond Bold Italic
Symbol
Tekton
Times Roman, Times Italic, Times Bold, Times Bold Italic
Univers, Univers Oblique, Univers Bold, Univers Bold Oblique, Univers Light, Univers Light Oblique
UniversCondensed, UniversCondensed Oblique, UniversCondensed Bold, UniversCondensed Bold Oblique
UniversExtended , UniversExtended Oblique, UniversExtended Bold, UniversExtended Bold Oblique
Wingdings
ITC ZapfChancery Medium Italic
ITC ZapfDingbats
Arial, Arial Italic, Arial Bold, Arial Bold Italic
Times New Roman, Times New Roman Italic, Times New Roman Bold, Times New Roman Bold Italic

## Način PCL5

Ime pisave	Družina	Enakovredna pisava HP
FixedPitch 810	Medium, Bold, Italic, Bold Italic	Courier
Ding Dings SWA	-	ITC Zapf Dingbats
Dutch 801	Medium, Bold, Italic, Bold Italic	CG Times
Zapf Humanist 601	Medium, Bold, Italic, Bold Italic	CG Omega
Ribbon 131	-	Coronet
Clarendon 701	-	Clarendon Condensed
Swiss 742	Medium, Bold, Italic, Bold Italic	Univers
Swiss 742 Condensed	Medium, Bold, Italic, Bold Italic	Univers Condensed
Incised 901	Medium, Bold, Italic	Antique Olive
Aldine 430	Medium, Bold, Italic, Bold Italic	Garamond
Calligraphic 401	-	Marigold

## Informacije o izdelkih

Ime pisave	Družina	Enakovredna pisava HP
Flareserif 821	Medium, Extra Bold	Albertus
Ryadh BT	Medium, Bold	Ryadh
Miryam BT	Medium, Bold, Italic	Miryam
David BT	Medium, Bold	David
Narkis Tam BT	Medium, Bold	Narkis
Swiss 721 SWM	Medium, Bold, Italic, Bold Italic	Arial
Dutch 801 SWM	Medium, Bold, Italic, Bold Italic	Times New
Swiss 721 SWA	Medium, Bold, Oblique, Bold Oblique	Helvetica
Swiss 721 Narrow SWA	Medium, Bold, Oblique, Bold Oblique	Helvetica Narrow
Zapf Calligraphic 801 SWA	Medium, Bold, Italic, Bold Italic	Palatino
Geometric 711 SWA	Medium, Bold, Oblique, Bold Italic	ITC Avant Garde Gothic
Revival 711 SWA	Light, Demi Bold, Light Italic, Demi Bold Italic	ITC Bookman
Century 702 SWA	Medium, Bold, Italic, Bold Italic	New Century Schoolbook
Dutch 801 SWA	Medium, Bold, Italic, Bold Italic	Times
Chancery 801 Medium SWA Italic	-	ITC Zapf Chancery Medium Italic
Symbol SWM	-	Symbol
Symbol SWA	-	SymbolPS
More WingBats SWM	-	Wingdings
FixedPitch 850	Regular, Bold, Italic	Letter Gothic
Naskh BT	Medium, Bold	Naskh
Koufi BT	Medium, Bold	Koufi
FixedPitch 810 Dark	Medium, Bold, Italic, Bold Italic	CourierPS
Line Printer	-	Line Printer
OCR A	-	-
OCR B	-	-
Code39	9.37cpi, 4.68cpi	-
EAN/UPC	Medium, Bold	-

**Opomba:**

*Odvisno od gostote tiska, kakovosti ali barve papirja, pisave OCR A, OCR B, Code39 in EAN/UPC morda ne bodo čitljive. Pred tiskanjem večjih količin natisnite vzorec in preverite pisave.*

## Informacije o izdelkih

### Način PCL6

Za nabor simbolov glejte [“V načinu PCL6” na strani 121.](#)

#### Prilagodljiva pisava

Ime pisave	Nabor simbolov
FixedPitch 810	*1
FixedPitch 810 Bold	*1
FixedPitch 810 Italic	*1
FixedPitch 810 Bold Italic	*1
FixedPitch 850 Regular	*1
FixedPitch 850 Bold	*1
FixedPitch 850 Italic	*1
FixedPitch 810 Dark	*3
FixedPitch 810 Dark Bold	*3
FixedPitch 810 Dark Italic	*3
FixedPitch 810 Dark Bold Italic	*3
Dutch 801	*2
Dutch 801 Bold	*2
Dutch 801 Italic	*2
Dutch 801 Bold Italic	*2
Zapf Humanist 601	*3
Zapf Humanist 601 Bold	*3
Zapf Humanist 601 Italic	*3
Zapf Humanist 601 Bold Italic	*3
Ribbon 131	*3
Clarendon 701	*3
Swiss 742	*2
Swiss 742 Bold	*2
Swiss 742 Italic	*2
Swiss 742 Bold Italic	*2
Swiss 742 Condensed	*3
Swiss 742 Condensed Bold	*3
Swiss 742 Condensed Italic	*3

## Informacije o izdelkih

Ime pisave	Nabor simbolov
Swiss 742 Condensed Bold Italic	*3
Incised 901	*3
Incised 901 Bold	*3
Incised 901 Italic	*3
Aldine 430	*3
Aldine 430 Bold	*3
Aldine 430 Italic	*3
Aldine 430 Bold Italic	*3
Calligraphic 401	*3
Flareserif 821 Medium	*3
Flareserif 821ExtraBold	*3
Swiss 721 SWM	*3
Swiss 721 SWM Bold	*3
Swiss 721 SWM Italic	*3
Swiss 721 SWM Bold Italic	*3
Dutch 801 SWM	*3
Dutch 801 SWM Bold	*3
Dutch 801 SWM Italic	*3
Dutch 801 SWM Bold Italic	*3
Swiss 721 SWA	*3
Swiss 721 SWA Bold	*3
Swiss 721 SWA Oblique	*3
Swiss 721 SWA Bold Oblique	*3
Swiss 721 Narrow SWA	*3
Swiss 721 Narrow SWA Bold	*3
Swiss 721 Narrow SWA Oblique	*3
Swiss 721 Narrow SWA Bold Oblique	*3
Zapf Calligraphic 801 SWA	*3
Zapf Calligraphic 801 SWA Bold	*3
Zapf Calligraphic 801 SWA Italic	*3
Zapf Calligraphic 801 SWA Bold Italic	*3

## Informacije o izdelkih

Ime pisave	Nabor simbolov
Geometric 711 SWA	*3
Geometric 711 SWA Bold	*3
Geometric 711 SWA Oblique	*3
Geometric 711 SWA Bold Italic	*3
Revival 711 Light SWA	*3
Revival 711 Demi SWA Bold	*3
Revival 711 Light SWA Italic	*3
Revival 711 Demi SWA Bold Italic	*3
Century 702 SWA	*3
Century 702 SWA Bold	*3
Century 702 SWA Italic	*3
Century 702 SWA Bold Italic	*3
Dutch 801 SWA	*3
Dutch 801 SWA Bold	*3
Dutch 801 SWA Italic	*3
Dutch 801 SWA Bold Italic	*3
Chancery 801 Medium SWA Italic	*3
Symbol SWM	*4
More WingBats SWM	*5
Ding Dings SWA	*6
Symbol SWA	*4
David BT	*7
David BT Bold	*7
Narkis Tam BT	*7
Narkis Tam BT Bold	*7
Miryam BT	*7
Miryam BT Bold	*7
Miryam BT Italic	*7
Koufi BT	*8
Koufi BT Bold	*8
Naskh BT	*8

## Informacije o izdelkih

Ime pisave	Nabor simbolov
Naskh BT Bold	*8
Ryadh BT	*8
Ryadh BT Bold	*8

### Bitmap pisava

Ime pisave	Nabor simbolov
Line Printer	*9

## Nabori simbolov

### Predstavitev naborov simbolov

Vaš tiskalnik ima na razpolago raznolike nabore simbolov. Številni nabori se razlikujejo samo po mednarodnih znakih, ki so specifični za posamezni jezik.

**Opomba:**

Ker večina programske opreme samodejno obdela pisavo in simbole, vam verjetno ne bo potrebno prilagajati nastavitve tiskalnika. Vendar, če pišete lastne programe za upravljanje tiskalnika ali če uporabljate starejšo programsko opremo, ki ne podpirajo upravljanja pisave, glejte naslednji odsek za podrobnosti o naboru simbolov.

Pri izbiri želene pisave morate prav tako upoštevati, kateri nabor simbolov združiti s pisavo. Razpoložljivi nabori simbolov so odvisni od uporabljenega načina in izbrane pisave.

### V načinu PCL5

Razpoložljive tipografije	Ime nabora simbolov:	
<b>19 tipografij</b> <b>FixedPitch 810</b> <b>Dutch 801</b> <b>Swiss 742</b> <b>FixedPitch 850</b> <b>Line Printer</b>	IBM-US (10U)	Roman-8 (8U)
	ECM94-1 (0N)	8859-2 ISO (2N)
	8859-9 ISO (5N)	8859-10ISO (6N)
	IBM-DN (11U)	PcMultilingual (12U)
	Legal (1U)	8859-15ISO (9N)

## Informacije o izdelkih

Razpoložljive tipografije	Ime nabora simbolov:	
<b>19 tipografij</b> <b>FixedPitch 810</b> <b>Dutch 801</b> <b>Swiss 742</b> <b>FixedPitch 850</b>	PcBlT775 (26U)	Pc1004 (9J)
	WiBALT (19L)	DeskTop (7J)
	PsText (10J)	Windows (9U)
	McText (12J)	MsPublishi (6J)
	PiFont (15U)	VeMath (6M)
	VeInternational (13J)	VeUS (14J)
	PcE.Europe (17U)	PcTk437 (9T)
	WiAnsi (19U)	WiE.Europe (9E)
	WiTurkish (5T)	UK (1E)
	Swedis2 (0S)	Italian (0I)
	Spanish (2S)	German (1G)
	Norweg1 (0D)	French2 (1F)
	Roman-9 (4U)	PcEur858 (13U)
	ISO 8859/4 Latin 4 (4N)	Unicode 3.0 (18N)
<b>19 tipografij</b> <b>FixedPitch 810</b> <b>Dutch 801</b> <b>Swiss 742</b> <b>FixedPitch 850</b> <b>David BT</b> <b>Miryam BT</b> <b>Narkis Tam BT</b> <b>Naskh BT</b> <b>Koufi BT</b> <b>Ryadh BT</b>	PsMath (5M)	Math-8 (8M)
	ANSI ASCII (0U)	
<b>FixedPitch 810</b> <b>Dutch 801</b> <b>Swiss 742</b> <b>FixedPitch 850</b>	Pc866Cyr (3R)	Pc866Ukr (14R)
	WinCyr (9R)	Pc8Grk (12G)
	Pc851Grk (10G)	WinGrk (9G)
	ISOGrk (12N)	Greek8 (8G)
<b>FixedPitch 810</b> <b>Dutch 801</b> <b>Swiss 742</b> <b>FixedPitch 850</b> <b>Line Printer</b>	ISOCyr (10N)	
<b>Line Printer</b>	Roman Extension (0E)	
<b>FixedPitch 810</b> <b>FixedPitch 850</b> <b>David BT</b> <b>Narkis Tam BT</b> <b>Miryam BT</b>	Hebrew7 (0H) Hebrew8 (8H)	ISO 8859/8 Hebrew (7H) PC-862, Hebrew (15H)



### Informacije o izdelkih

Razpoložljive tipografije	Ime nabora simbolov:	
<b>Koufi BT</b> <b>Naskh BT</b> <b>Ryadh BT</b>	Arabic8 (8V) PC-864, Arabic (10V)	HPWARA (9V)
<b>Symbol SWA</b> <b>Symbol SWM</b>	Symbol (19M)	
<b>More WingBats SWM</b>	Wingdings (579L)	
<b>Ding Dings SWA</b>	ZapfDingbats (14L)	
<b>OCR A</b>	OCR A (00)	
<b>OCR B</b>	OCR B (10)	OCR B Extension (3Q)
<b>Code3-9</b>	Code3-9 (0Y)	
<b>EAN/UPC</b>	EAN/UPC (8Y)	

19 tipografij se nanaša na te, navedene spodaj:

Zapf Humanist 601  
 Ribbon 131  
 Clarendon 701  
 Swiss 742 Condensed  
 Incised 901  
 Aldine 430  
 Calligraphic 401  
 Flareserif 821  
 Swiss 721 SWM  
 Dutch 801 SWM  
 Swiss 721 SWA  
 Swiss 721 Narrow SWA  
 Zapf Calligraphic 801 SWA  
 Geometric 711 SWA  
 Revival 711 SWA  
 Century 702 SWA  
 Dutch 801 SWA  
 Chancery 801 Medium SWA Italic  
 FixedPitch 810 Dark

### V načinu PCL6

Ime nabora simbolov	Atribut	Klasifikacija pisave								
		*1	*2	*3	*4	*5	*6	*7	*8	*9
ISO Norwegian	4	○	○	○	-	-	-	-	-	-
ISO Italian	9	○	○	○	-	-	-	-	-	-
ISO 8859-1 Latin 1	14	○	○	○	-	-	-	-	-	○
ISO Swedish	19	○	○	○	-	-	-	-	-	-

## Informacije o izdelkih

Ime nabora simbolov	Atribut	Klasifikacija pisave								
		*1	*2	*3	*4	*5	*6	*7	*8	*9
ASCII	21	○	○	○	-	-	-	○	○	-
ISO United Kingdom	37	○	○	○	-	-	-	-	-	-
ISO French	38	○	○	○	-	-	-	-	-	-
ISO German	39	○	○	○	-	-	-	-	-	-
Legal	53	○	○	○	-	-	-	-	-	○
ISO 8859-2 Latin 2	78	○	○	○	-	-	-	-	-	○
ISO Spanish	83	○	○	○	-	-	-	-	-	-
Roman-9	149	○	○	○	-	-	-	-	-	-
PS Math	173	○	○	○	-	-	-	○	○	-
ISO 8859-9 Latin 5	174	○	○	○	-	-	-	-	-	○
Windows 3.1 Latin 5	180	○	○	○	-	-	-	-	-	-
Microsoft Publishing	202	○	○	○	-	-	-	-	-	-
ISO 8859/10 Latin 6	206	○	○	○	-	-	-	-	-	○
DeskTop	234	○	○	○	-	-	-	-	-	-
Math-8	269	○	○	○	-	-	-	○	○	-
Roman-8	277	○	○	○	-	-	-	-	-	○
Windows 3.1 Latin 2	293	○	○	○	-	-	-	-	-	-
Pc1004	298	○	○	○	-	-	-	-	-	-
ISO 8859-15 Latin 9	302	○	○	○	-	-	-	-	-	-
PC-Turkish	308	○	○	○	-	-	-	-	-	-
Windows 3.0	309	○	○	○	-	-	-	-	-	-
PS Text	330	○	○	○	-	-	-	-	-	-
PC-8	341	○	○	○	-	-	-	-	-	○
PC-8 D/N	373	○	○	○	-	-	-	-	-	○
MC Text	394	○	○	○	-	-	-	-	-	-
PC-850	405	○	○	○	-	-	-	-	-	○
PcEur858	437	○	○	○	-	-	-	-	-	-
Pi Font	501	○	○	○	-	-	-	-	-	-

## Informacije o izdelkih

Ime nabora simbolov	Atribut	Klasifikacija pisave								
		*1	*2	*3	*4	*5	*6	*7	*8	*9
PC852	565	○	○	○	-	-	-	-	-	-
Unicode 3.0	590	○	○	○	-	-	-	-	-	-
WBALT	620	○	○	○	-	-	-	-	-	-
Windows 3.1 Latin 1	629	○	○	○	-	-	-	-	-	-
PC-755	853	○	○	○	-	-	-	-	-	-
Wingdings	18540	-	-	-	-	○	-	-	-	-
Symbol	621	-	-	-	○	-	-	-	-	-
ZapfDingbats	460	-	-	-	-	-	○	-	-	-
PC-866, Cyrillic	114	○	○	-	-	-	-	-	-	-
Greek8	263	○	○	-	-	-	-	-	-	-
Windows Greek	295	○	○	-	-	-	-	-	-	-
Windows Cyrillic	306	○	○	-	-	-	-	-	-	-
PC-851, Greek	327	○	○	-	-	-	-	-	-	-
ISO 8859/5 Cyrillic	334	○	○	-	-	-	-	-	-	-
PC-8, Greek	391	○	○	-	-	-	-	-	-	-
ISO 8859/7 Greek	398	○	○	-	-	-	-	-	-	-
PC-866 UKR	466	○	○	-	-	-	-	-	-	-
Hebrew7	8	○	-	-	-	-	-	-	-	-
ISO 8859/8 Hebrew	232	○	-	-	-	-	-	○	-	-
Hebrew8	264	○	-	-	-	-	-	○	-	-
PC-862, Hebrew	488	○	-	-	-	-	-	○	-	-
Arabic8	278	-	-	-	-	-	-	-	○	-
HPWARA	310	-	-	-	-	-	-	-	○	-
PC-864, Arabic	342	-	-	-	-	-	-	-	○	-

## Kje lahko dobite pomoč

---

## Kje lahko dobite pomoč

---

### Spletno mesto s tehnično podporo

Spletno mesto s tehnično podporo Epson ponuja pomoč pri težavah, ki jih z informacijami o reševanju težav v dokumentaciji izdelka ne morete rešiti sami. Če imate spletni brskalnik in se lahko povežete na internet, lahko do mesta dostopate na naslovu:

<http://support.epson.net/>

Če potrebujete najnovejše gonilnike, pogosto zastavljena vprašanja ali druge prenosljive stvari, lahko do strani dostopate na naslovu:

<http://www.epson.com>

Nato izberite del za podporo na vašem lokalnem spletnem mestu Epson.

### Posvetovanje z Epsonovo službo za podporo

---

#### Preden stopite v stik s podjetjem Epson

Posvetujte se s podjetjem Epson, če izdelek ne deluje pravilno in ga s pomočjo informacij za reševanje težav ne morete popraviti. Če Epsonova tehnična podpora za vaše območje ni navedena spodaj, se obrnite na prodajalca, kjer ste izdelek kupili.

Epsonovo tehnično osebje vam bo lahko hitreje pomagalo, če jim boste posredovali naslednje informacije:

- serijska številka izdelka  
(Oznaka s serijsko številko je na strani izdelka.)
- Model izdelka
- Različica programske opreme izdelka  
(Kliknite **About**, **Version Info** ali podoben gumb v programski opremi izdelka.)
- Znamka in model vašega računalnika
- Ime operacijskega sistema in različica vašega računalnika
- Imena in različice programskih aplikacij, ki jih običajno uporabljate s svojim izdelkom

**Opomba:**

*Odvisno od izdelka, so podatki za klicanje glede nastavitve pošiljanja telefaksov in/ali omrežja, shranjeni v spominu izdelka. Podatki in/ali nastavitve so lahko izgubljeni, če se izdelek pokvari ali je bil popravljen. Epson ne odgovarja za izgubo podatkov, varnostnih kopij ali obnovljenih podatkov in/ali nastavitve, tudi med obdobjem veljavne reklamacije. Priporočamo vam, da si sami ustvarite varnostne podatke in ustvarite zapiske.*

## Kje lahko dobite pomoč

### Pomoč uporabnikom v Evropi

Preverite **Pan-Evropsko garancijo** za informacije o tem, kako stopiti v stik z Epsonovo podporo.

### Pomoč uporabnikom na Tajskem

Kontaktni podatki za informacije, podporo in storitve so:

#### Spletno mesto (<http://www.epson.com.tw>)

Na voljo so informacije o specifikacijah izdelkov, gonilnikih za prenos in povpraševanju o izdelkih.

#### Epson linija za pomoč (Telefon: +0280242008)

Naša ekipa v centru vam lahko preko telefona pomaga pri naslednjem:

- Povpraševanjih o prodaji in informacijah o izdelkih
- Vprašanjih v zvezi z uporabo izdelkov ali problemih
- Povpraševanjih v zvezi s servisnim popravilom in garancijah

#### Center za popravila:

Telefonska številka	Faks številka	Naslovi
02-23416969	02-23417070	No.20, Beiping E. Rd., Zhongzheng Dist., Taipei City 100, Tajvan
02-27491234	02-27495955	1F., No.16, Sec. 5, Nanjing E. Rd., Songshan Dist., Taipei City 105, Tajvan
02-32340688	02-32345299	No.1, Ln. 359, Sec. 2, Zhongshan Rd., Zhonghe City, Taipei County 235, Tajvan
039-605007	039-600969	No.342-1, Guangrong Rd., Luodong Township, Yilan County 265, Tajvan
038-312966	038-312977	No.87, Guolian 2nd Rd., Hualien City, Hualien County 970, Tajvan
02-82273300	02-82278866	5F.-1, No.700, Zhongzheng Rd., Zhonghe City, Taipei County 235, Tajvan
03-2810606	03-2810707	No.413, Huannan Rd., Pingzhen City, Taoyuan County 324, Tajvan
03-5325077	03-5320092	1F., No.9, Ln. 379, Sec. 1, Jingguo Rd., North Dist., Hsinchu City 300, Tajvan
04-23291388	04-23291338	3F., No.510, Yingcai Rd., West Dist., Taichung City 403, Tajvan
04-23805000	04-23806000	No.530, Sec. 4, Henan Rd., Nantun Dist., Taichung City 408, Tajvan
05-2784222	05-2784555	No.463, Zhongxiao Rd., East Dist., Chiayi City 600, Tajvan

## Kje lahko dobite pomoč

Telefonska številka	Faks številka	Naslovi
06-2221666	06-2112555	No.141, Gongyuan N. Rd., North Dist., Tainan City 704, Tajvan
07-5520918	07-5540926	1F., No.337, Minghua Rd., Gushan Dist., Kaohsiung City 804, Tajvan
07-3222445	07-3218085	No.51, Shandong St., Sanmin Dist., Kaohsiung City 807, Tajvan
08-7344771	08-7344802	1F., No.113, Shengli Rd., Pingtung City, Pingtung County 900, Tajvan

## Pomoč uporabnikom v Avstraliji

Epson Australia vam želi ponuditi visok nivo podpore za stranke. Poleg dokumentacije izdelka ponujamo spodnje vire za pridobivanje informacij:

### Ime prodajalca

Ne pozabite, da lahko prodajalec pogosto pomaga pri ugotavljanju in odpravljanju težav. Prodajalec mora biti prva oseba, na katero se obrnete s težavo. Pogosto lahko težave rešijo hitro in enostavno, poleg tega pa svetujejo glede nadaljnjih korakov.

### Internetni URL <http://www.epson.com.au>

Dostopajte do strani svetovnega spleta Epson Australia. Splača se odpeljati modem na priložnostni surf! Stran ponuja območje za prenos gonilnikov, Epsonove kontaktne točke, informacije o novih izdelkih in tehnično podporo (e-pošta).

### Epsonov center za pomoč

Epsonov center za pomoč je na voljo kot zadnja možnost, da imajo naše stranke dostop do nasvetov. Operaterji v centru za pomoč vam lahko pomagajo pri namestitvi, konfiguraciji in opravljanju z Epsonovim izdelkom. Naše predprodajno osebje v centru za pomoč vam lahko zagotovi literaturo o novih Epsonovih izdelkih in svetuje, kje najdete najbližjega prodajalca ali pooblaščen servis. Veliko vprašanj je odgovorjenih tukaj.

Številke centra za pomoč so:

Telefon: 1300 361 054

Faks: (02) 8899 3789

Svetujemo vam, da pred klicem pripravite vse potrebne informacije. Več informacij imate, hitreje vam bomo lahko pomagali rešiti težavo. Te informacije vključujejo dokumentacijo vašega Epsonovega izdelka, vrsto računalnika, operacijskega sistema, programov in ostalih podatkov, ki jih po vašem mnenju potrebujete.

## Pomoč uporabnikom v Singapurju

Viri informacij, podpora in storitve, ki so na voljo v Epson Singapore, so:

## Kje lahko dobite pomoč

### Spletno mesto (<http://www.epson.com.sg>)

Na voljo so informacije o specifikacijah izdelka, gonilnikih za prenos, pogosto zastavljenih vprašanjih (FAQ), povpraševanja o prodaji in tehnična podpora po e-pošti.

### Epsonov center za pomoč (Telefon: (65) 6586 3111)

Naša ekipa v centru vam lahko preko telefona pomaga pri naslednjem:

- Povpraševanjih o prodaji in informacijah o izdelkih
- Vprašanjih v zvezi z uporabo izdelkov ali problemih
- Povpraševanjih v zvezi s servisnim popravilom in garancijah

---

## Pomoč uporabnikom na Tajskem

Kontaktni podatki za informacije, podporo in storitve so:

### Spletno mesto (<http://www.epson.co.th>)

Na voljo so informacije o specifikacijah izdelka, gonilnikih za prenos, pogosto zastavljenih vprašanjih (FAQ) in e-pošti.

### Epsonova vroča linija (Telefon: (66) 2685 -9899)

Naša ekipa na vroči liniji vam lahko preko telefona pomaga pri naslednjem:

- Povpraševanjih o prodaji in informacijah o izdelkih
- Vprašanjih v zvezi z uporabo izdelkov ali problemih
- Povpraševanjih v zvezi s servisnim popravilom in garancijah

---

## Pomoč uporabnikom v Vietnamu

Kontaktni podatki za informacije, podporo in storitve so:

Epsonova vroča linija (telefon): 84-8-823-9239

Servisni center: 80 Truong Dinh Street, District 1, Hochiminh City  
Vietnam

---

## Pomoč uporabnikom v Indoneziji

Kontaktni podatki za informacije, podporo in storitve so:

## Kje lahko dobite pomoč

### Spletno mesto (<http://www.epson.co.id>)

- Informacije o specifikacijah izdelkov, gonilnikih za prenos,
- pogosto zastavljenih vprašanjih (FAQ), povpraševanjih o prodaji, vprašanjih po e-pošti

### Epsonova vroča linija

- Povpraševanjih o prodaji in informacijah o izdelkih
- Tehnična podpora

Telefon (62) 21-572 4350

Faks (62) 21-572 4357

### Epsonov servisni center

Džakarta Mangga Dua Mall 3rd floor No 3AB  
Jl. Arteri Mangga Dua,  
Džakarta

Telefon/Faks: (62) 21-62301104

Bandung Lippo Center 8th floor  
Jl. Gatot Subroto No.2  
Bandung

Telefon/Faks: (62) 22-7303766

Surabaya Hitech Mall It IIB No. 12  
Jl. Kusuma Bangsa 116 – 118  
Surabaya

Telefon: (62) 31-5355035  
Faks: (62) 31-5477837

Jogjakarta Hotel Natour Garuda  
Jl. Malioboro No. 60  
Jogjakarta

Telefon: (62) 274-565478

Medan Wisma HSBC 4th floor  
Jl. Diponegoro No. 11  
Medan

Telefon/Faks: (62) 61-4516173



## Kje lahko dobite pomoč

Makassar MTC Karebosi Lt. Ill Kav. P7-8  
Jl. Ahmad Yani No.49  
Makassar

Telefon: (62)411-350147/411-350148

---

## Pomoč za uporabnike v Hong Kongu

Za tehnično podporo in prodajne storitve lahko uporabniki stopijo s stik s podjetjem Epson Hong Kong Limited.

### Internetna domača stran

Epson Hong Kong je ustanovil lokalno domačo stran na internetu v kitajščini in angleščini, da uporabnikom nudi naslednje informacije:

- Informacije o izdelkih
- Odgovore na pogosto zastavljena vprašanja (FAQ)
- Najnovejše različice gonilnikov za izdelke Epson

Uporabniki lahko do spletnega mesta dostopajo na naslovu:

<http://www.epson.com.hk>

### Vroča linija za tehnično podporo

Kontaktirate lahko tudi naše tehnično osebje na naslednjih telefonskih in faks številkah:

Telefon: (852) 2827-8911

Faks: (852) 2827-4383

---

## Pomoč uporabnikom v Maleziji

Kontaktni podatki za informacije, podporo in storitve so:

### Spletno mesto (<http://www.epson.com.my>)

- Informacije o specifikacijah izdelkov, gonilnikih za prenos,
- pogosto zastavljenih vprašanjih (FAQ), povpraševanjih o prodaji, vprašanjih po e-pošti

### Epson Trading (M) Sdn. Bhd.

Head Office.

Telefon: 603-56288288

**Kje lahko dobite pomoč**

Faks: 603-56288388/399

**Epsonov center za pomoč**

- Povpraševanja o prodaji in informacije o izdelkih (linija za informacije)

Telefon: 603-56288222

- Povpraševanja glede servisnih popravil in garancijo, uporabo izdelkov in tehnično podporo (linija za tehnično pomoč)

Telefon: 603-56288333

---

**Pomoč uporabnikom v Indiji**

Kontaktne podatke za informacije, podporo in storitve so:

**Spletno mesto (<http://www.epson.co.in>)**

Na voljo so informacije o specifikacijah izdelkov, gonilnikih za prenos in povpraševanju o izdelkih.

**Epson India Head Office - Bangalore**

Telefon: 080-30515000

Faks: 30515005

**Epson India Regional Offices:**

Področje	Telefonska številka	Faks številka
Mumbai	022-28261515 /16/17	022-28257287
Delhi	011-30615000	011-30615005
Chennai	044-30277500	044-30277575
Kolkata	033-22831589 / 90	033-22831591
Hyderabad	040-66331738/ 39	040-66328633
Cochin	0484-2357950	0484-2357950
Coimbatore	0422-2380002	NA
Pune	020-30286000 /30286001/30286002	020-30286000
Ahmedabad	079-26407176 / 77	079-26407347

## Kje lahko dobite pomoč

### Center za pomoč

Za servis, informacije o izdelkih ali naročilo kartuš pokličite brezplačno telefonsko številko 18004250011 (od 9:00 do 21:00).

Za servis (CDMA in mobilne uporabnike) - 3900 1600 (9:00 do 18:00) lokalna predpona koda STD

---

## Pomoč uporabnikom na Filipinih

za tehnično pomoč in ostale poprodajne storitve se obrnite na Epson Philippines Corporation po spodnjem telefonu, faksu ali e-poštnem naslovu:

Linija: (63-2) 706 2609

Faks: (63-2) 706 2665

Direktna linija centra za pomoč: (63-2) 706 2625

E-pošta: [epchelpdesk@epc.epson.com.ph](mailto:epchelpdesk@epc.epson.com.ph)

**Spletno mesto** (<http://www.epson.com.ph>)

Na voljo so informacije o specifikacijah izdelka, gonilnikih za prenos, pogosto zastavljenih vprašanjih (FAQ) in povpraševanja po e-pošti.

**Brezplačna telefonska številka. 1800-1069-EPSON(37766)**

Naša ekipa na vroči liniji vam lahko preko telefona pomaga pri naslednjem:

- Povpraševanjih o prodaji in informacijah o izdelkih
- Vprašanjih v zvezi z uporabo izdelkov ali problemih
- Povpraševanjih v zvezi s servisnim popravilom in garancijah

## Stvarno kazalo

**Stvarno kazalo****2**

2-stransko tiskanje.....37

**A**

Avtorske pravice.....2

**B**Besedilo  
tiskanje dokumentov.....30  
Blagovne znamke.....2**Č**Čiščenje  
tiskalna glava.....69  
Čiščenje glave  
gumbi tiskalnika.....71  
Mac OS X.....70  
Windows.....70  
Črnilo  
preverjanje stanja kartuš s črnilom v okolju Mac OS X.....61  
preverjanje stanja kartuš s črnilom v okolju Windows.....60**D**Dokumenti  
tiskanje.....30**E**Epson  
papir.....18**G**Gonilnik  
dostopanje za Mac OS X.....29  
dostopanje za Windows.....28  
Gumbi  
nadzorna plošča.....16**H**Hitrost  
povečanje.....96, 100  
Hitrost tiskanja  
povečanje.....96, 100**I**Izdelek  
deli.....13**K**Kakovost tiska  
izboljšanje.....92  
Kartuše s črnilom  
menjava popravi.....63  
številke delov.....103  
Kaseta za papir  
namestitev.....58  
odstranjevanje.....59  
vstavljanje.....20**L**Luči  
nadzorna plošča.....16  
status luči.....80**M**Mac OS X  
dostopanje do nastavitve tiskalnika.....29  
preverjanje stanja tiskalnika.....86  
Menjava kartuš s črnilom.....63  
Monitor stanja  
Mac OS X.....86**N**Nabori simbolov  
Način PCL6.....121  
predstavitev.....119  
Način LJ4.....114  
Način PCL6.....116, 121  
Način PS 3.....113  
Nadzor stanja  
Windows.....84  
Nadzorna plošča.....16  
Napake  
natisni.....80  
Nastavitve tiskalnika  
dostopanje za Mac OS X.....29  
dostopanje za Windows.....28  
Izklop števca časa.....73  
Vstavljanje velikosti papirja.....74  
Neporavnost.....93  
Nepravilni znaki.....94

## Stvarno kazalo

**O**

Odstranitev programske opreme.....	77
Ovojnice	
razpoložljivo območje tiskanja.....	108
vstavljanje.....	25

**P**

## Papir

Epson specialni papir.....	18
kapaciteta vstavljanja.....	18, 20, 23
mečkanje.....	98
območje tiskanja.....	108
specifikacije.....	106
težave s podajanjem.....	97
vsta izbire.....	30
vstavljanje.....	20
zagodenje.....	88
PCL.....	57, 112
Pisava.....	112
Pisave	
Način LJ4.....	114
Način PCL6.....	116
Način PS 3.....	113
Pomanjševanje strani.....	45
Pomoč	
Epson.....	124
Poravnava tiskalne glave.....	72
PostScript.....	57, 112
Posvetovanje z Epson.....	124
Pošiljanje tiskalnika.....	75
Povečevanje strani.....	45
Prazne strani.....	95
Preizkus delovanja.....	83
Preklic tiskanja.....	36
Mac OS X.....	37
Windows.....	36
Preverjanje šobe.....	68
gumbi tiskalnika.....	69
Mac OS X.....	68
Windows.....	68
Problemi	
diagnoza.....	80
natisni.....	80
posvetovanje Epson.....	124
reševanje.....	124
Programska oprema za optično branje	
odstranitev.....	77

**R**

Razmazani izpisi.....	94
Robovi	
težave.....	95

**S**

Sistemske zahteve.....	105
Specifikacije	

kartuše s črnilom.....	103
mehanske.....	109
papir.....	106
standardi in odobritve.....	111
tiskalnik.....	106
Specifikacije razpoložljivega območja tiskanja.....	108
Spreminjanje velikosti strani.....	45
Storitve.....	124
Strani na tiskarsko polo.....	48

**T**

Tehnična podpora.....	124
Težave	
hitrost tiskanja.....	96
nepravilne barve.....	93
nepravilni znaki.....	94
podajanje papirja.....	97
prazne strani.....	95
razmazani izpisi.....	94, 96
robovi.....	95
tiskalnik ne tiska.....	98
vezava.....	92, 93
zagodenje papirja.....	88
zamegljeni izpisi.....	94
zrcalna slika.....	95
težave z barvami.....	93
Tiskalna glava	
čiščenje.....	69
preverjanje.....	68
prilagajanje.....	72
Tiskalnik	
čiščenje.....	75
preizkus delovanja.....	83
preverjanje stanja.....	84
transport.....	75
Tiskanje	
2-stransko.....	37
besedilo.....	30
posterji.....	51
preklic.....	36
prilagajanje strani.....	45
več strani na polo.....	48
vodni žigi.....	55
Tiskanje posterjev.....	51
sestavljanje strani.....	54
Tiskanje s prilagajanjem strani.....	45
Tiskanje vodnega žiga.....	55
Transport tiskalnika.....	75

**U**

Uporaba tiskalnih opravil	
Windows.....	84
USB	
priključek.....	112

**V**

Varnostna navodila.....	7
-------------------------	---

**Stvarno kazalo**

Več strani na polo.....	48
Vezava.....	92, 93
Vmesniški kabli.....	112
Vodoravna vezava.....	92
Vrsta medija izbira.....	30
Vstavljanje ovojnice.....	25
papir.....	18, 20, 23
Vzdrževalna omarica.....	65

**W**

Windows dostopanje do nastavitve tiskalnika.....	28
nadzor stanja.....	84
preverjanje stanja tiskalnika.....	84
uporaba tiskalnih opravil.....	84

**Z**

Zadnji del pladnja za ročno napajanje vstavljanje.....	23
Zamegljeni izpisi.....	94, 96
Zrcalna slika.....	95